

G&W Autosattlerei

Reparatur von
Sport- und Gesundheitsitzen - Innenausstattungen
Sitzheizungen - Kopfstützen - Leggschützen und Fußmatten
Glas-, Schiebe- und Faltscheiter-Cabrioletverdecke
Ölstrimer-Reparaturen - Motorradzubehöre
...und, und, und...

Alt-Buckow 13A
12349 Berlin
Tel.: 030 604 45 90



09/2025

RUDOWER MAGAZIN

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Ihr Magazin für
**Britz
Buckow
Rudow**



Die Aktion „Rudow bewegt sich“ ist auch diesmal wieder ein wichtiger Teil der Rudower Septenbermeile. Seite 04

Foto: S.P.

MARCELLO C

WIR HABEN BETRIEBS-FERIEN VOM 25. AUG. BIS 14. SEPT.

seit 1891
Juwelier Klimach
Alt-Rudow 26
12357 Berlin
Tel. 664 40 41
Über 130 JAHRE
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 13 + 14 - 18 Uhr - Sa 9 - 13 Uhr

TRYONADT IMMOBILIEN

INDIVIDUELL · PROFESSIONELL · ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im Süden Berlins sucht Häuser, Wohnungen und Baugrundstücke. Gern unterstützen wir Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin
Tel. 030 - 75 444 88 - 0
Fax 030 - 75 444 88 12
Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0
Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de
www.tryonadt-immobilien.de

Kostenlose Werteschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz Immobilien



Sie, Wir und das gemeinsame Ziel!



Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist? Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75



Innungsbetrieb

P&H



DACHBAU GmbH

Dacharbeiten aller Art · Ziegeldächer · Dachstühle · Dachgauben · Flachdachsanie rung · Klempnerarbeiten · Stahldachtafeln mit Ziegelprofil · Gründach

Waltersdorfer Chaussee 7
12355 Berlin
Tel: 030/662 10 09

Photovoltaik

www.ph-dachbau.de · info@ph-dachbau.de

Die Septembermeile..

...in Rudow lockt - bei hoffentlich gutem Wetter - wieder zahlreiche Zuschauer an. Mit dabei auch diesmal die Aktion „Rudow bewegt sich“ für Kinder.

Seite 04 & Titel



Ein Asyl-Zentrum...

...entsteht am BER. Der Bebauungsplan dafür wurde jetzt von der Gemeinde Schönefeld beschlossen. Jetzt soll das Baugenehmigungs-Verfahren folgen.

Seite 10



Das Sommerfest...

...auf dem Gutshof in Britz stand diesmal ganz unter dem Zeichen von 650-Jahre Britz. Es gab ein buntes Fest für die ganze Familie.

Seite 20



Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint zum 1. Okt. - Red.schluss: 19. Sept.

Impressum

Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice
Anger 15, 15754 Heidese, Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834; Rudower-Magazin@t-online.de

Bank Berliner Sparkasse,
BIC: BELADEXXXX,
IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

Redaktion

Gerd Bartholomäus (ViSdP):
Anger 15, 15754 Heidese, 033767/899 833, 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de
www.IhrMagazin.berlin

Grafik

Roland Schreiner: 68 05 92 32
eMail: indy@indysign.net

Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:
0176 - 63 41 30 88

Walther Bauer:
0172/ 88 58 146

Linda Groß: 030/99 54 83 83,
0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46
schiller.gww@gmail.com

Gerhard Zerwer: 030/662 10 67/68

Kleinanzeigen

Rudower-Magazin@t-online.de
oder schriftlich an die Redaktion

...und sonst...

Die Coolen Kids gewinnen	Seite 06
Bootsfahrt mit der Wärmestube	Seite 08
Flottes Duo im Weingut	Seite 12
Konzert mit Akkordeons	Seite 13
Charity-Festival	Seite 14
Sommer im Park in Rudow	Seite 18
Abiturienten mit Bestnote	Seite 16
Ilgen-Denkmal erneuert	Seite 22
Apfelfest mit Gauklern	Seite 24
Florian Scheibe liest	Seite 24
McBand Open Air	Seite 26
Festival der Riesendrachen	Seite 26
Familienfest im Frauenviertel	Seite 27
Winzerfest Lichtenrade	Seite 28
AG-Mitglieder vorgestellt	Seite 30
Kleinanzeigen	Seite 34
Sport	Seite 36
Reitturnier Rudow	Seite 37
Sport Altglienicke	Seite 38
Dahlienpracht im Park	Seite 40
650 Jahre Altglienicke	Seite 42
Schillers Sammlung	Seite 46
Raten und Knobeln	Seite 32, 33 & 48

RECHTSANWALTSKANZLEI
M. RITTGER
FACHANWÄLTIN FÜR
FAMILIENRECHT · ARBEITSRECHT

WWW.RA-RITTGER.DE
INFO@RA-RITTGER.DE

ALT-RUDOW 70
12355 BERLIN
TEL: 030 - 88 72 69 72
FAX: 030 - 88 72 79 69

**Liebe Gäste
wir bauen um**

Ab 15.09.2025 bis 25.09.2025



Lieselotte-Berger-Platz 4 • 12355 Berlin

Reservierung erwünscht. Tel.: 030 665 29 229

www.nea-politia.de



Jetzt reservieren
Tel.: 030 665 29 229

**Wiedereröffnungs-Party
mit Live Musik und DJ**

Am 26.09.2025

und am 27.09.2025

feiern Sie mit uns

das „neue“ Nea Politia

Altersfaul

Früher habe ich immer das Stoßgebet gen Himmel geschickt, man bewahre mich vor einem Chef mit Minderwertigkeitskomplex. Das ist heute aber noch ein bisschen komplizierter geworden, denn der Unterschied zwischen Minderwertigkeitskomplex und akuter Selbstüberschätzung ist nicht wirklich immer zu unterscheiden.

Und was wir schon bei jungen Fußballern beobachten konnten, die mit Millionen auf die Ersatzbank geködert wurden, finden wir jetzt auch in anderen Bereichen. Gut es geht nicht um so viel Geld wie im Fußball, aber Macht ist ja auch was Schönes. Vor meiner Zeit hieß es, gebt jemanden eine Uniform und er wird zum Despoten. Nun heute ist der Wert einer Uniform etwas gesunken, aber dafür hat man ja Macht oder zumindest ein Amt, das auch ohne Uniform den Eigenwert erheblich steigert.

Und da muss man bislang gar nicht viel geleistet haben, man wird unterstützt von nahen Freunden und fühlt sich großartig. Und wenn doch jemand aus der Gosse quakt, dann verklagt man denjenigen eben. Und er wird schon sehen, wer am Ende der Stärkere ist.

Helmut Schmidt, Willy Brandt aber auch Angela Merkel verzichteten auf solche Ausübung der Macht, der heutige Politiknachwuchs greift dafür in die Vollen.

Und ist man Widerständen ausgesetzt, dann überdenkt man nicht die eigene Position und sucht Lösungen. Man setzt noch einen drauf, dann gibt es noch ein paar Poller mehr, statt weniger.

Es ist halt wie bei so vielen schönen Dingen. Man macht sich einen Plan, alles sieht schön aus, und dann klappt es am Ende doch nicht so, wie erhofft.

Gerade bei kreativen Menschen kommt das häufiger vor. Die schönsten Pläne kosten eben immer auch viel Zeit, Ausdauer und Anstrengung und da muss ich stehen: Bei alle meinen Plänen war ich immer etwa zu faul, um das am Ende durchzuziehen. Eigentlich bin ich ein Pedant, tüftele an den kleinsten Abweichungen, aber dann bin auch gleichzeitig ein Pragmatiker. Wenn es zu anstrengend wird, dann mache ich halt Abstriche bei den Plänen.

Aber, was ich gut kann, sind Pläne zu entwickeln, die mir die Arbeit leichter machen. Ich hatte mal bei einem Verlag die Aufgabe, den Briefverkehr mit den Kunden zu entwerfen. Und das hieß für jede Geschäftsstraße und für jeden Anzeigen-Berater eine eigene Seite zu entwickeln.

Es war ein langweile Routine-Arbeit. Ich brauchte eine Woche, dann hatte ich das Schreibprogramm so umgestellt, dass das alles mit wenigen Tasten erledigt werden konnte.

Ich hatte damit zwar meine Arbeit entwertet, erhielt aber von meinem Chef das Kompliment: Man muss schon ganz schön faul sein, um auf so etwas zu kommen.

Recht hatte er. Und ich bis stolz drauf. Fleißig kann jeder, aber mit Faulheit durchzukommen, da braucht es mehr.

Und so ganz ohne ist meine Lebensgeschichte ja nun auch nicht. Im nächsten Jahr sind es allein 30 Jahre, in denen ich das Rudower Magazin herausbringe. Und auch, wenn ich in einer Talkshow letztes gehört habe, ich sei von gestern, wie alle anderen klassischen Journalisten auch. Denn die jungen Menschen von heute lesen so etwas auf Papier nicht, sie informieren sich über andere Kanäle, etwa über die sozialen Medien. Wie



man da den Hauch einer Chance haben soll Wahrheit und Fake auseinander zu halten, wird mir ein Geheimnis bleiben, aber die Jugend will es so.

Apropos Jugend. Ist ihnen auch aufgefallen, dass vor noch nicht langer Zeit einige Parteien das Wahlalter gar nicht weit genug herabsetzen konnten. Aber jetzt, wo Parteien von den Jungen profitieren, die man gar nicht auf dem Schirm hatte, will man die Jugend wieder an die Kandare nehmen und fordert Verbot der sozialen Medien etwa bis 16.

Es ist der ewige Konflikt zwischen jung und alt. Ich stamme noch aus einer Zeit, wo es nicht so wild herging und kann mich an einen Konflikt mit meiner Mutter erinnern, die meinte, ich sei zu spät nach Hause gekommen. Meine Antwort: Zur Bundeswehr müsste ich schon gehen, aber etwas länger abends ausgehen, dass soll verboten sein...

Es ist jedenfalls nicht verboten, über mich zu schimpfen, wenn es ihnen Freude macht, dann habe ich doch auch etwas erreicht, Und ich werde niemanden verklagen, verspricht

Ihr Gerd Bartholomäus

...und wird Ihnen auch weiterhin einige Schwanks aus seinem Leben erzählen.

Kurz-Info

Bezirk

Gemeinsam gegen Nazis

Immer am zweiten Sonntag im September wird der Opfer des Faschismus gedacht. Überlebende der Konzentrationslager und Zuchthäuser begründeten kurz nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs diese Tradition. Am 9. September 1945 zogen sie gemeinsam mit hunderttausend Berlinerinnen und Berlinern zur Werner-Seelenbinder-Kampfbahn in Berlin-Neukölln. Der Neuköllner Demonstrationszug am begann in Britz und verlief über die heutige Buschkrugallee und Karl-Marx-Straße und die Flughafenstraße zum Werner-SeelenbinderSportpark.

Im Jahr 2025 jährt sich das Ende des zweiten Weltkrieges und die Befreiung vom Faschismus zum 80. Mal. Deswegen ruft die Anwohnerinitiative Hufeisern gegen Rechts auf zu einem Antifaschistischen Fahrradkorso von der Hufeisensiedlung zum Herrfurthplatz. Gemeinsam soll in etwa die Route von 1945 abgefahren und dabei an vier Stationen ein Halt eingelegt werden. Es handelt sich um Stationen, an denen noch im April 1945 von den Nazis Verbrechen an der Neuköllner Bevölkerung verübt worden sind, an die heutzutage mit keinem Schild oder Hinweis erinnert wird. Der Fahrradkorso startet am 14. September um 12 Uhr vor dem Haus Hüsung. Die Radtour bis zum Herrfurthplatz dauert knapp zwei Stunden. Dort hat die Berliner Vereinigung der Verfolgten des Naziregimes-Bund der Antifaschistinnen und Antifaschisten e.V. ein buntes Programm organisiert mit Podiumsdiskussionen, Musik von Kai und Funky von Ton Steine Scherben feat. Birte Volta und vielen Info- und Essensstände. Die Berliner VVN-BdA lädt ein, das Gedenken an die Opfer des Naziregimes mit der Auseinandersetzung um die zunehmend anti-demokratischen und autoritären gesellschaftlichen Entwicklungen zu verbinden. Die Teilnahme ist kostenfrei

*Fahrradkorso
Sonntag, 14. September,
12 Uhr
Hufeisensiedlung*

*Tag der Erinnerung und
Mahnung 2025
13 - 19 Uhr
Herrfurthplatz,
12049 Berlin-Neukölln*

ÖKÜCHE

Wohnen, Kochen und Genießen!

- Einbauküchen für jeden Geschmack
- Austausch von Elektrogeräten, Arbeitsplatten, Einbauspülen u.v.m.
- Alles aus einer Hand: Elektro-, Sanitär-, Maler- und Fliesenarbeiten

www.die-kueche-berlin.de ☎ **030-666 22 99 2**



Bei hoffentlich schönem Wetter wird die Meile wieder ein absoluter Publikumsmagnet werden.

Rudow

Septembermeile 2025 – Rudow feiert wieder rund um Alt-Rudow

Bühnen-Programm

Hauptbühne Alt-Rudow

Samstag

12-14 Uhr: Moderation & Musik mit Joe Riegel

14 Uhr: Feierliche Eröffnung mit der AG Rudow, politischen Gästen und mit Fassbieranstich!

15 Uhr: Konzert der Gropius Lerchen

16-20 Uhr: Die Neuköllner Partyband – Partyrockers

20-22 Uhr: Große 90er & 2000er Party mit Star DJ Josiah Bruce

Sonntag

12-13 Uhr: Kindertanzen zum mitmachen!

14-17 Uhr: Ulli und die grauen Zellen mit RBB Moderator Ulli Zelle

17-19 Uhr: Motown Party mit Josiah Bruce (Disco & Soul)

19-20 Uhr: A great Joe Cocker

ShowBühne Krokusstraße

Samstag

12-16 Uhr: Andre Bahia aus Brasilien / Pop & Rock

16-22 Uhr Samstags Party mit Star Entertainer Mikey Cyrox

Sonntag

12-13 Uhr: Rock n Roll Frühshoppen mit Mikey Cyrox

13-15 Uhr: Piraten Show für Kids zum mitmachen

15-18 Uhr: Störtebücker Band – Die Rock Piraten

18-20 Uhr: Rock Klassiker der 60er&70er mit Mikey Cyrox

Schlager-Bühne am Schmiedeteich

Samstag

12-22 Uhr: Schlagerhits NON-STOP mit Martin Martini

Sonntag

12-20 Uhr: Schlagerhits NON-STOP mit Martin Martini

Am 6. und 7. September verwandelt sich Alt-Rudow erneut in eine bunte Flaniermeile voller Musik, Begegnungen, Unterhaltung und Kulinarik! Die Aktionsgemeinschaft Rudower Geschäftsleute e.V. und die Eventprofis von Hauptstadtkultur laden herzlich zur berlinweit beliebten Rudower Septembermeile ein – einem Nachbarschafts- und Familienfest, das weit über die Kiezgrenzen hinausstrahlt.

Zwischen der Köpenicker Straße und Krokusstraße sowie in der Krokusstraße bis zur Prierosser Straße erwartet Besucherinnen und Besucher ein vielfältiges Marktgeschehen mit mehr als 100 Ausstellern: Lokale Unternehmen, Vereine und Initiativen präsentieren sich mit spannenden Aktionen und Angeboten. Auf gleich drei Bühnen gibt es ein durchgehendes Programm für Jung und Alt – von Rock & Pop über Schlager bis Kinderanimation.

Am Samstag startet das Programm auf der Bühne Alt-Rudow / Ecke Krokusstraße um 12 Uhr mit Moderation und Musik von Joe Riegel, bevor hier um 14 Uhr die offizielle Eröffnung mit der AG Rudow, politischen Gästen und einem zünfti-



Von 14 bis 17 Uhr steht am Sonntag der Ex-rbb-Moderator Ulli Zelle mit seiner Band „Ulli und die grauen Zellen“ auf der Bühne. Fotos: S.P.

gen Fassbieranstich stattfindet. Erwartet werden Größen aus der Bezirks- und Landespolitik. Um 15 Uhr singen die bezaubernden Gropius Lerchen – da heißt es, sich rechtzeitig einen Platz vor der Bühne zu sichern. Danach übernehmen die Partyrockers bis 20 Uhr mit stimmungsvoller Live-Musik. Beim Blick auf die neue Bandformation Partyrockers werden Meilenfans das eine oder andere bekannte Gesicht entdecken, weil hier Mitglieder der legendären Band „Partytime“ mitspielen und mitsingen. Rock, Rock 'n Roll und

Popklänge vom Feinsten, musikalisch geschliffen vorgetragen, werden die Erwartungen der Besucher vollends erfüllen. Den krönenden Abschluss des Abends bildet eine große 90er- und 2000er-Party mit Star-DJ Josiah Bruce, der von 20 bis 22 Uhr die Bühne zum Beben bringt.

Auch am Sonntag wird auf der Hauptbühne in Alt-Rudow beste Unterhaltung garantiert: Ab 12 Uhr können Kinder beim Mitmach-Kindertanzen aktiv werden. Von 14 bis 17 Uhr steht der Ex-rbb-Moderator Ulli Zelle mit sei-

Malermmeister
Frank Zimmermann

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998

Primelweg 9 • 12357 Berlin • malermmeisterfz@aol.com

ANGEBOT: ab
Zimmer streichen
(Decke + Wände)

195,- €

ner Band „Ulli und die grauen Zellen“ auf der Bühne – ein Highlight für Musikfans. Mit Songs von den Rolling Stones, Kinks, Beatles, Elvis Presley, Bee Gees und vielen anderen mehr überzeugt die Band selbst Musikmuffel. Ulli & seine Grauen Zellen sind eben seit Jahren Kult! Diejenigen, die den Wirbelwind Ulli Zelle bereits auf der Bühne auf der Rudower Meile oder in der Alten Dorfschule erlebt oder gehört haben, wollen einfach mehr. Zelle singt Soul- und Rock Songs der sechziger, siebziger und auch achtziger Jahre mit Herzblut und verpackt all dies in bestes Entertainment. Mit Herz und Soul in der Stimme interpretiert er die Songs der Beat- und Soul Ära. Die Meilenbesucher treffen also auf echte handgemachte Musik und vor allem beste Unterhaltung. Danach geht's weiter mit der Mo-

gibt er alles, um sein Publikum zu begeistern. Cyrox war Frontman der weltweit tourenden Show „Dschinghis Khan“ und glänzte ebenso als Frontman von Volxroxx - Cyrox begeistert stets sein Publikum stets von Neuem.

Am Sonntag geht's in der Krokusstraße ab 12 Uhr weiter mit einem Rock'n'Roll-Frühshoppen los – ebenfalls mit Mikey Cyrox – gefolgt von einer spannenden Piraten-Mitmachshow für Kinder von 13 bis 15 Uhr. Danach entert die Störtebücker Band, die mit Erfolg auf der vergangenen Frühlingsmeile ihr Meilendebüt gab, die Bühne. Neben dem Rockin'-Blues-Gitarri- sten Jürgen „Jay“ Bailey spielt Bernward Bükler. Er ist seit Anfang der 80er-Jahre musikalisch aktiv. Als die deutschsprachige Variante des Punk und New Wave (NDW) ihren kommerziellen Höhepunkt

erfuhr, gründete Bükler mit renommierten Musikern die „Bernward Bükler Bande“, die innerhalb kürzester Zeit große öffentliche Aufmerksamkeit erhielt. Mit an Bord war unter anderem Heiner Lüring, der später mit Heinz Rudolf Kunze auftrat. Mikey Cyrox wird den Tag mit Rockklassikern der 60er und 70er Jahre ausklingen lassen.

Freunde des Schlagers kommen am Schmiedeteich voll auf ihre Kosten: Hier sorgt Martin Martini an beiden Tagen von mittags bis abends für Non-

Stop-Schlager-Hits, Mitsingen ausdrücklich erlaubt!

Natürlich kommt auch das leibliche Wohl nicht zu kurz: Neben trendigem Street Food gibt's altbewährte Klassiker wie Crepes, Langos, Knoblauch-Baguettes und vieles mehr. Gemütliche Bier- und Weinstände laden zum Verweilen ein. Auch Kinderherzen werden auf der Meile höher schlagen. Für sie gibt es Hüpfburg, Karussell, Riesenrutsche, Entenangeln, Kinderschminken und sogar Bungee-Trampolin - all dies sorgt für jede Menge Spaß.

Ein besonderes Highlight ist „Rudow bewegt sich“ – ein sportlicher Parcours, mit dem sich Vereine aus der Region präsentieren. Wer alle Stationen meistert, erhält das Rudower Sportabzeichen in Form einer Medaille – Spaß und Bewegung garantiert! Eintritt Frei! S.P.

Rudower Septembermeile
6.-7. September

Alt-Rudow und Krokusstraße
Sa. 6. Sept., 12.00 - 22.00 Uhr
So. 7. Sept., 12.:00 - 20.00 Uhr



„Rudow bewegt sich“ fasziniert Kinder, weil sie Sportarten kennen lernen – etwa Hockey, hier am Stand des Hockeyclubs Berlin Brandenburg.

town-Party mit Josiah Bruce, bevor eine mitreißende Joe Cocker Tribute Show den Sonntagabend musikalisch ausklingen lässt.

Auf der Bühne in der Krokusstraße sorgt bereits am Samstag der brasilianische Musiker Andre Bahia mit Pop & Rock von 12 bis 16 Uhr für sonnige Stimmung. Dabei wird Bahia nicht nur mit seiner warmen und souligen Stimme überzeugen. Er beherrscht neben Pop und Rock auch Blues und Soul und überzeugt mit seiner Virtuosität an der E-Gitarre. Da bleibt keiner ruhig sitzen. Anschließend übernimmt der beliebte Entertainer Mikey Cyrox mit seiner „Samstags-Party“ bis 22 Uhr. Ob Rock n' Roll, Schlager oder aktuelle Charts, Mikey Cyrox glänzt durch Vielseitigkeit und wird von Freunden auch liebevoll als „lebende Jukebox“ betitelt. Stets

...wenn Ihnen
die Wurst
nicht
Wurst ist...

Der Wurstladen

mit 'Heiße-Theke'

Hausmannskost im Wurstladen

Mit Liebe gekocht

Krustenbraten ♥ Buletten

Königsberger Klopse

Kohlrouladen ♥ Blutwurst

Gulasch ♥ Milchreis

Mit Beilagen nach Wunsch

Alle Eintöpfe, hausgemacht
wie bei Oma 4,00 €



Zum schnellen Imbiss vor Ort oder
gut verpackt zum mitnehmen.



Das nette
Wurstladen
Team freut
sich Sie auch
weiterhin
bedienen
zu dürfen!

Krokusstraße 90 • Berlin-Rudow • Tel.: 66 46 32 10
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr • Sa. 9 - 13 Uhr • www.der-wurstladen.de

Zahnzentrum RUDOW

Dr. Alexandar Nikolov & Kollegen

- Zahnerhaltung
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Parodontologie (Zahnfleischbehandlung)
- Endodontologie (Wurzelkanalbehandlung)
- Hochwertiger Zahnersatz (von einem Meisterlabor in Berlin gefertigt)
- Schienentherapie
- Kinderzahnheilkunde
- Kinderprophylaxe
- Professionelle Zahnreinigung
- Bleaching (Zahnaufhellung)
- Implantologie
- Chirurgie

Montag - Donnerstag 08:00 - 19:00
Freitag 08:00 - 14:00

030/28836837 | Neuköllner Str. 292 | 12357 Berlin
www.zahnzentrumrudow.de | info@zahnzentrumrudow.de
- rollstuhlgerecht -



Dr. Alexandar Nikolov



Dr. Catharina Guiard

Kurz-Info

Britzer Garten

Klassik Open Air-Konzert

Zum 40-jährigen Jubiläum des Britzer Gartens bietet das Klassik Open Air 2025 mit „Symphony & Sounds – Klassik, Rock und Pop“ einen Stilmix der ganz besonderen Art.

Ob große Klassik, samtweiche Balladen oder rockige Sounds. Die Neue Philharmonie Frankfurt präsentiert mit einem Crossover-Programm auf der Open Air Bühne am See legendäre musikalische Highlights rund um das Thema Wasser. Unter der Leitung von Jens Troester wird das Orchester dabei von Rocksängerin Lorena Huber, Rocktenor Karsten Stiers sowie einer Band unterstützt.

Dabei trifft Smetanas Moldau auf Bruce Springsteens River, Deep Purple's Smoke on the Water versteht sich mit Robert Schumanns Rheinischer Sinfonie und spätestens beim Surfing Medley der Beachboys oder Barry Manilows Copacabana ist das Sommerfeeling am Wasser perfekt.

Den Höhepunkt des Abends bietet das beeindruckende Feuerwerk, das zum Abschluss den Nachthimmel über dem See mit bunten Feuerblumen erhellt.

Die Neue Philharmonie Frankfurt als ausführendes Orchester hat ihre Anfänge im Jahr 1999, als spontan zusammengestelltes Orchester für Musical-Star Sarah Brightman. Schon bald zählten Künstler wie José Carreras, Andrea Bocelli, Udo Lindenberg, Nena und Laith Al-Deen zum Kundenkreis, außerdem legendäre Rockbands wie Deep Purple und Jethro Tull. Den Star-Geiger David Garrett begleitete das Orchester auf zehn Tourneen, mit Robbie Williams spielte es exklusiv in der Elbphilharmonie. Seit 2019 ist die Neue Philharmonie Frankfurt mit ihren 64 festen Mitgliedern in Hanau beheimatet.

Änderungen vorbehalten.

Symphony & Sounds – Klassik, Rock und Pop mit der Neuen Philharmonie Frankfurt
30. August um 19 Uhr,
Einlass: ab 14 Uhr

**A.K. Mobiler
Seniorenfriseur**

Meister-Innungsbetrieb

☎ 0179 / 293 60 11



Mit dem Berliner Naturschutzpreis werden besonders Menschen ausgezeichnet, die mit viel Enthusiasmus und Engagement am Werk sind und mehr tun, als sie eigentlich müssten.
Foto: SNB / S. Bengelsdorf

Neukölln

Die „Coolen Kids“ aus Neukölln gewinnen Umweltpreis und mehr

Das Neuköllner Projekt „Cool Kids Rap für die Umwelt“ hat in der Kategorie „Nachwuchstreäger in Institutionen“ den Umweltpreis der Stiftung Naturschutz Berlin gewonnen. Angesiedelt ist das Projekt im Nachbarschaftsheim in der Schierker Straße nahe dem Körnerpark.

Mit dem Projekt „Cool Kids Rap“ bringt das Nachbarschaftsheim Neukölln Kinder und Jugendliche kreativ mit Umweltthemen in Kontakt. Höhepunkt 2024 war der „Mach Mit Umweltsong“, von Kindern selbst geschrieben, gerappt, vertont und verfilmt – mit inzwischen fast 7000 Aufrufen auf YouTube. Es folgten weitere Musikvideos zu verschiedenen Natur- und Umweltthemen – ein preiswürdiges Beispiel für niedrigschwellige, wirkungsvolle Umweltbildung.

Mit dem Berliner Naturschutzpreis werden besonders Menschen ausgezeichnet, die mit viel Enthusiasmus und Engagement am Werk sind und mehr tun, als sie eigentlich müssten und im Bereich Naturschutz großartige Dinge vollbringen. Um ihnen zu danken, vergibt die Stiftung Naturschutz seit 1988 einmal jährlich den Berliner Naturschutzpreis. In diesem Jahr wurde der Preis zum 38. Mal verliehen. Mit einem Festakt zeichnete die Stiftung Naturschutz am 23. Juli im Sommergarten der Ufa-Fabrik neben den Coolen Kids weitere Menschen und Institutionen aus, die sich in besonderem Maße für die Flora und Fauna in der deutschen Hauptstadt einsetzen. Weitere Preisträgerinnen und Preisträger sind in der Kategorie „Person“



„Cool Kids“: Sie schreiben eigene Texte, gestalten Graffiti und drehen zum Abschluss ein Video.

Frank Sieste und Alexis Tinkersavallas, und in der Kategorie „Institution“ der Verein Weltacker Berlin e. V.

Das Neuköllner Projekt „Cool Kids Rap – Mach Mit: Umweltsong und DIY-Tutorials für den Umweltschutz“ hat in diesem Jahr ebenfalls den Deutschen Kinder- und Jugendpreis des Deutschen

Mach du dein Ding.
Überlass das **Drucken** uns.

CSV
Service-Vertrieb-Kopieren
GmbH
Filiale "Die Uni"
Rudower Chaussee 25
12489
Berlin
030/67804581
uni@csvcopy.de

Poster
Matt, Satin
oder Glanz

Leinwand
inkl. Keilrahmen

ZIPPO Feuerzeug
UV-Druck oder Lasergravur

Mehr Informationen auf www.csvcopy.de

☞ Kinderhilfswerkes in der Kategorie „Kinder- und Jugendkultur“ gewonnen. Der Preis ist mit 6.000 Euro dotiert. Mit dem Deutschen Kinder- und Jugendpreis werden Projekte gewürdigt, bei denen Kinder und Jugendliche beispielhaft an der Gestaltung ihrer Lebenswelt mitwirken. Die Preisverleihung fand am 16. Juni im Europa Park Rust statt, der mit dem Deutschen Kinder- und Jugendpreis partnerschaftlich kooperierte. Das „Coole Kids“-Projekt findet seit 2010 einmal jährlich in den Sommerferien im Nachbarschaftsheim Neukölln e.V. mit wechselnden Themenschwerpunkten statt. Beteiligt sind Kinder und Jugendliche im Alter von sechs bis 14 Jahren. Sie schreiben eigene Texte, rappen, tanzen Streetdance, gestalten Graffiti, drucken T-Shirts, besuchen ein Tonstudio und drehen zum Abschluss einen Videoclip. Mit dem Projekt „Coole Kids Rap – Mach Mit: Umweltsong und DIY-Tutorials für den Umweltschutz“ möchten die Kinder und Jugendlichen das Bewusstsein für ökologische Themen stärken und andere ermutigen, aktiv für den Umweltschutz einzutreten. So lernten sie in Tutorials unter anderem, wie man einen Baum pflanzt, ein Eichhörnchenhaus baut, Vogelnistkästen und ein Bienenhotel herstellt und wie man Fledermäuse rettet, indem sie Fledermäusekästen bauten. Damit eigneten sie sich im Team auch handwerkliche

glied des Deutschen Kinder- und Jugendpreises. Auch Miriam Mack vom Europa-Park Rust war von den Preisträgerinnen und Preisträgern begeistert. „Es ist absolut bewundernswert, mit welcher Begeisterung und Entschlossenheit sich diese jungen Menschen für ihre Mitmenschen und ein gemeinsames Miteinander einsetzen. Damit leisten sie einen wichtigen Beitrag für unsere Gesellschaft.“ Mit dem Deutschen Kinder- und Jugendpreis werden Projekte ausgezeichnet, die sich herausragend im Sinne der UN-Kinderrechtskonvention für die Umsetzung der Kinderrechte einsetzen. Wichtig ist, dass sich Kinder wie die Coolen Kids aus Neukölln umfänglich an der Planung und Durchführung der Projekte beteiligen. „Kinder und Jugendliche, die selbst aktiv sind, beteiligen sich auch als Erwachsene eher an der Gestaltung des Gemeinwesens. Mit der Beteiligung von Kindern und Jugendlichen wird somit ein wesentlicher Grundpfeiler unserer Demokratie gestärkt“, betont Prof. Dr. Siegfried Barth, Vorstandsmitglied des Deutschen Kinderhilfswerkes. Auch Bezirksbürgermeister Martin Hikel ist von den Coolen Kids begeistert und gratulierte bereits zur Nominierung des Projekts für den Kinder- und Jugendpreis: „Hier zeigt sich das riesige Potenzial von Kindern und Jugendlichen, solche Themen, die uns alle bewegen, aktiv anzugehen – auf kreative, ‚coole‘ Art und Weise. Es braucht noch mehr Bildungsprojekte und Anlaufstellen wie das Nachbarschaftsheim Neukölln e. V., in denen Kinder und Jugendliche ihre Stimme, ihre Fähigkeiten und ihre Sicht auf die Gesellschaft und Probleme einbringen und sichtbar machen können. Ich wünsche mir, dass mit der Preisverleihung noch

mehr Kinder und Jugendliche motiviert werden, solche Angebote wahrzunehmen.“

Das Projekt „Coole Kids Rap – Mach Mit“ ist filmisch auf YouTube unter „Coole Kids Rap“ dokumentiert. „Mit dem Preisgeld wollen wir noch mehr für die Umwelt machen. Zum Beispiel bauen wir mehr Nistkästen für Vögel oder Bienenhotels und verschenken sie an Jugendclubs oder Kitas in Neukölln. Ich würde es gut finden, wenn sich jeder Mensch auf der Welt Gedanken dazu macht, etwas für die Umwelt zu tun“, meint der 13-jährige Hussein und sagt: „Macht einfach mit.“

S.P.



Mit dem Preisgeld wollen die Kids noch mehr für den Umweltschutz tun. Zum Beispiel Nistkästen bauen. Screenshots: S.P.

Fähigkeiten an. Darüber hinaus dokumentierten sie das alles in Videos. „Besonders beeindruckt mich, dass ihr in eurem Song ein so wichtiges Thema angesprochen, euer Statement dazu klar gemacht und das Ganze auch noch so cool performt habt, dass man sofort Lust hat, mitzumachen. Das Projekt hat einfach dieses bestimmte ‚Wow‘ hervorgerufen!“, sagt Laura (14 Jahre), Mitglied im Kinder- und Jugendbeirat des Deutschen Kinderhilfswerkes und Jurymit-

MIT-EINANDER LEBEN, LACHEN, FEIERN
26.-28.09.2025
LIESELOTTE-BERGER-PLATZ
IN RUDOW
DER ENTRITT IST FREI!

FREITAG, 26.09.2025
18 UHR FASSBIERANSTICH
LIVE MUSIK AB 18:00 UHR MIT DER PARTYBAND FLASHBACK

SAMSTAG, 27.09.2025
SCHLAGERPARTY AB 18:00 UHR MIT SUNSHINE MUSIK

SONNTAG, 28.09.2025
12:00 - 18:00 UHR FAMILIENFEST
BUNTES PROGRAMM MIT DJ HAUFI & LIVE MUSIK MIT REMY VON DEMY

ATTRAKTIONEN:
AUTOSCOOTER
FAMILIENACHTERBAHN
KINDERKARUSSELL
KULINARISCHE KÖSTLICHKEITEN
NEUKÖLLNER UNTERNEHMEN PRÄSENTIEREN SICH

ÖFFNUNGSZEITEN:
FREITAG: 16:00 - 22:00 UHR
SAMSTAG: 12:00 - 22:00 UHR
SONNTAG: 12:00 - 18:00 UHR

VERANSTALTER: MIT NEUKÖLLN
BRITZER DAMM 113
12347 BERLIN

DEINHARD
HAIRSTYLIST

**PERSONAL
GESUCHT!**

☎ **0178 - 291 04 74**

**NEU ERÖFFNET
AM MÜHLANGER 3
12349 BERLIN - BUCKOW**

Seit 2017 fällt ein Öffnungstag in der Tee- und Wärmestube Neukölln buchstäblich ins Wasser – allerdings sanft und edel. Denn dann heißt es Leinen los für eine mehrstündige Bootsfahrt auf der Spree mit der Reederei Bruno Winkler. Am 12. August, Punkt 12.00 Uhr, waren alle teilnehmenden Besucherinnen und Besucher der Tee- und Wärmestube an der Anlegestelle der Reederei am Charlottenburger Ufer versammelt.

Für sie war an Deck der große Innenraum reserviert. Das restliche Drittel des großen Schiffes MS Fortuna war mit Berlin-Touristen belegt. Schließlich ist Hochsaison. „Unter der Schirmherrschaft der Kampagne Armut eine Stimme geben ist dieses Ereignis seit 2017 ein Highlight, das weit über eine bloße Bootsfahrt hinausgeht. Es ist ein Moment der Gemeinschaft, des Austauschs und der Hoffnung – ein Tag, der wohnungslosen und sozial benachteiligten Menschen nicht nur eine wohlverdiente Auszeit schenkt, sondern auch den Dialog zwischen Politik, Wirtschaft, Kirche und Ehrenamtlichen fördert, um auf die Themen Armut und soziale Ausgrenzung aufmerksam zu machen“, betont Thomas de Vachroi, Armutsbeauftragter der Evangelischen Kirche Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz. Unermüdlich setzt sich Vachroi für arme Menschen in unserer Gesellschaft ein. Er nimmt kein Blatt vor den Mund, wenn er seine klaren Forderungen an die Gesellschaft und Politik formuliert. Auch heute war die Politik dabei. Neben der Stadträtin für Bildung, Kultur und Sport, Janine Wolter, war der Stadtrat für Ordnung und stellvertretende Bürgermeister von Neukölln, Gerrit Kringel, an Bord.



Quer durch Berlin führte die Bootstour der Tee- und Wärmestube.



Gemeinsam haben die Teilnehmer mit Mitgliedern des ehrenamtlichen Teams von „Armut eine Stimme geben“ die Fahrt auf der Spree bei leckerem Essen und guten Getränken verbracht. Fotos: S.P.

Neukölln

Leinen los – Bootsfahrt mit den Gästen der Tee- und Wärmestube

Beide waren schon häufiger zu Gast in der Tee- und Wärmestube, um zu kochen und zu helfen. So beispielsweise beim Austeilen von Spanferkel an die Gäste. Für das Diakoniewerk Simeon, das die Tee- und Wärmestuben betreibt, kam Dr. Oliver Unglaube. Damit belief sich die Teilnehmerzahl auf rund 75 Personen. Selbstverständlich waren auch die Sponsoren der Bootstour mit an Bord. Für die Berliner Sparkasse kam Marion Mewes. Zweiter Hauptsponsor war diesmal Dr. Christian Hofmann von der in Neukölln ansässigen Firma „Umweltconsulting Dr. Hofmann“. Neben ihm waren auch weitere ständige Unterstützer der Tee- und Wärmestube an Bord. So etwa der Inhaber von Edeka Ulrich, Tobias Ulrich, der die Einrichtung häufig mit Lebensmitteln unterstützt. Ferner waren auch Mitglieder des ehrenamtlichen Teams von „Armut eine Stimme geben“ zugegen. „Für die betroffenen Menschen in Not bedeutet diese Fahrt ein seltenes Stück Leichtigkeit und Freude“, sagt Dr. Unglaube zu Recht. Die Lebensfreude spiegelte sich denn auch in den Gesichtern der Gäste wieder, die sichtlich die Sonne auf dem Deck genossen.

Nachdem die Gäste ihren reservierten Platz auf dem Schiff eingenommen hatten, wurden sie vom ausgezeichneten Servicepersonal umsorgt. Während Vachroi den Spendern und der Crew des Schiffes seinen Dank aussprach, wurden die Getränkebestellungen serviert. Dann ging es auch schon los mit dem Essen. Traditionell wird ein leckeres Schweineschnitzel nach Wiener Art mit Kartoffelsalat und Preiselbeeren serviert. Als Nachspeise gab es einen großen Eisbecher mit Vanille- und Erdbeereis und einer ordentlichen Portion Sahne obendrauf. Alles ging flott

von der Hand. Schließlich sollten die Gäste auch die Möglichkeit haben, ein gutes Stück der dreistündigen Fahrt über die Spree auf dem Oberdeck zu genießen - mit Blick auf spannende Berliner Geschichte und Architektur aus Kaisers Zeiten und der Gegenwart.

Die große Tour führte vom Charlottenburger Ufer über den Spreebogen zur Friedrichstraße, dem Weidendamm und vorbei an der Museumsinsel und dem Berliner Dom bis zum Mühlendamm mit der Mühlendamm Schleuse. Der Mühlendamm wurde im 13. Jahr-



Die MS Fortuna hatte die Teilnehmer sicher durch Berlin geschippert.

ROHR Engel

Rohr- und Kanalspezialisten

U

- Verstopfungsbeseitigung
- Rohr & Kanalreinigung
- TV Untersuchung
- Dichtheitsprüfungen und Generalinspektionen

Im Gewerbepark II Nr.17 a
D-15711 Königs Wusterhausen
(OT Zeesen)

***Telefonnummern geändert!**

*Telefon: 033762 / 18 99 98
*Mobil: 0171 / 818 00 16
E-Mail: ritter@rohrengel.com
Web: www.rohrengel.com

hundert wurde als Wehr zwischen der Doppelstadt Berlin und Cölln errichtet. Das Seit ca. 1220 wurden hier Wassermühlen gebaut, indem man die Spree aufstaute. Im Jahr 1578 wurde die Mühlendamm-schleuse gebaut. Sie ist bis heute in Betrieb und wird von Fracht- und Ausflugsschiffen genutzt. Auf der großen Spree-tour zu sehen ist auch der Deutsche Bundestag, der Hauptbahnhof - Europas größter Kreuzungsbahnhof - das Berli-



Rund ein Drittel der Bootstour-Teilnehmer waren Rentner. Bei ihnen reicht die Rente zum Leben nicht aus.

ner Ensemble, der Bahnhof Friedrichstraße, der Berliner Dom, das Bode-Museum, die Charité und vieles anderes mehr. So etwa das Futurium, das in Ausstellungen, Vorträgen, Diskussionsrunden und in Workshops für Kinder der Frage nachgeht. Wie wir in Zukunft leben. Vom Mühlendamm aus ging es dann auf der Strecke zurück. Das Schiff steuerte zum Humboldthafen und schipperte entlang dem Berlin-Spandauer Schifffahrtskanal. Hier bot sich der Blick auf die neue Europacity. Über den Nordhafen ging es dann über den Charlottenburger Verbindungskanal zurück zum Ausgangspunkt, wo das Schiff gegen 15.15 Uhr anlegte.

Wer arm ist, sucht sich das nicht aus. Auffallend ist, dass rund ein Drittel der Teilnehmenden an der Bootstour Rentner sind. Immer mehr Rentner sehen sich gezwungen, arbeiten zu gehen, weil die Rente zum Leben nicht reicht. Steigende Lebenshaltungskosten, Mieten und hohe Energiekosten tragen dazu bei. Vor dem Hinter-

grund, dass mehr als ein Viertel der Rentner in Deutschland weniger als 1000. Euro Rente bekommt, wird klar, dass der Hinzuverdienst bei arbeitenden Rentnern zwischen 65 – 75 Jahren notwendig für den Lebensunterhalt ist. Das trifft auf 40 Prozent von ihnen zu. Insgesamt gehen in dieser Altersgruppe laut Statistischem Bundesamt noch 12,9 Prozent einer geregelten Arbeit nach (Stand 2021). Über ihnen schwebt ständig das

D a m o k l e s - schwert der Altersarmut. Jene Rentner, die heute mitfahren, haben keine Chance mehr auf Arbeit, schon aus gesundheitlichen Gründen. „Ich würde mir gerne noch etwas durch Arbeit hinzuverdienen“, sagt einer von ihnen. Der

74-Jährige wirkt äußerlich vital. Doch wer genau hinsieht, erkennt das Zeichen für Sehbehinderung. Bevor diese eintrat, entging er der Grundsicherung, indem er mit kleinen Auftragsarbeiten eine schmale Rente aufbesserte. Doch mit dem zweiten Schlaganfall reduzierte sich seine Sehfähigkeit auf 15 Prozent – damit war sein Schicksal besiegelt – bis zum Lebensende arm. Nach zwei Schlaganfällen und mit chronischer Diabetes darf er sich keinem Stress mehr aussetzen. So wie ihm geht es auf Nachfrage vielen Gästen in der Tee- und Wärmestube – sie hatten eine abgeschlossene Ausbildung, über Jahrzehnte gute Arbeit, und sind krankheitsbedingt aus dem Rennen geflogen. Ein Schicksal, das nahezu jeden in unserer Mitte treffen kann. Heute jedoch, im lauen Wind an Deck der MS Fortuna, scheinen alle Sorgen wie weggeweht. Hier und in der Tee- und Wärmestube wird Trost gespendet, hier können sie aufatmen und Hoffnung schöpfen, wohl wissend, dass ihre Stimme wahrgenommen wird. S.P.

Überraschende Kosmetik- & Parfum-Sommerangebote auf der Rudower Meile!*

20% RABATT

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.
*6.-7. September 2025

YBPN YOUR BEAUTY PROFESSIONAL NETWORK

www.parfuemerie-krueger.de
Parfümerie Krüger
Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin

MEIN SCHÖNSTER ICH

Die neuen "Navigazione" Herbstjacken sind da!

Zur Zeit noch alle Größen bestellbar! Zögern Sie nicht lange und schauen im Modetreff vorbei!

NUTZEN SIE NOCH UNSER:
SUPER SOMMERSCHLUßVERKAUF BIS ZU 50%
SOMMER-SONDERPREISE SCHON AB 10,-

Modetreff 2.0

Michaela Kromat
KÖPENICKER STT. 16 · 12524 BERLIN · TEL.: (030) 948 637 62 · GEÖFFNET: MO.- FT. 10-16 UHR

lernstudio**barbarossa**
weiterbildung. nachhilfe. sprachkurse.

Smartphonekurse für die Generation 50+

NACHHILFE.
SPRACHKURSE.
COMPUTERKURSE.

Groß-Ziethener Chaussee 17
12355 Berlin
Tel.: 030/66 86 99 33

FERNSEH · VIDEO · SAT · HAUSGERÄTE · REPARATUR
ELEKTROSERVICE · DVB-T2/C · SICHERHEITSTECHNIK · PC

SP:HEKO

Ihr ServicePartner
Inh.: Andreas Pfeiffer
www.sp-heko.de

Öffnungszeiten:
Montags - Freitags 9 - 14 Uhr
sowie nach telefonischer Vereinbarung,
auch Hausbesuche möglich

Montage von Kücheneinbaugeräten
Installation u. Einstellservice für fast alle Geräte.
Gern führen wir auch Kleinreparaturen aus.

☎ **030 - 604 29 39**
Buckower Damm 199 · 12349 Berlin-Buckow

R. Hämmerer GmbH

Flachdach- und Bauwerksabdichtung

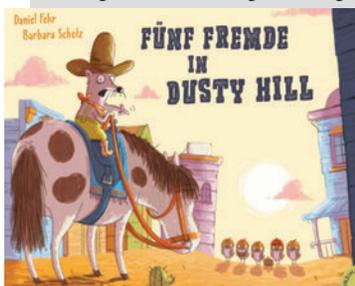
Rhodeländerweg 136
12355 Berlin
Tel.: 0174-677 12 31
Email: buero@fub-abdichtung-haemmerergmbh.de

LEPORELLOS

Kinderbuch

Fünf Fremde in Dusty Hill

Ein wunderbares polnisches Bilderbuch hat es nun endlich geschafft, auf dem deutschen Markt zu erscheinen. Die Autorin ist in Polen vielfach ausgezeichnet und der Illustrator überzeugt mit seiner ganz eigenen, an das Bauhaus erinnernden bunten Art der Gestaltung. Herr Ernst ist ein vielbeschäftigter Mann. Das ist nicht immer ganz einfach, weil das bedeutet ja auch: kein Herumtoben, kein lautes Lachen und auch kein Grimassenschneiden. Ein vielbeschäftigter Herr möchte das alles nicht. Viel lieber beschäftigt sich solch ein Herr mit Aufgaben, die nützlich und notwendig sind. Allerdings benötigt



Herr Ernst für das alles Beruhigungstabletten. Als er im Radio hört, dass Katzen beruhigend auf den Menschen wirken, kauft er kurzerhand einen Ratgeber und eine Katze: denn die kauft man nur einmal und dann funktioniert sie für immer! Aber: eine Beruhigung tritt nicht ein, die Katze schnurrt nicht. Der Tierarzt ahnt gleich wo das Problem liegt: Herr Ernst streichelt seine Katze nicht, dass müsse Herr Ernst unbedingt nachholen. Aber Herr Ernst hat noch nie jemand gestreichelt ... Ob Herr Ernst und seine Katze wohl zusammenfinden werden? Kinder von 4 bis 7 Jahren wissen intuitiv, dass dieser Herr Ernst schon sehr seltsam ist, aber das Buch werden sie lieben.

Daniel Fehr & Barbara Scholz
Fünf Fremde in Dusty Hill
Thienemann 2025, 32 S., 15 €
978-3-522-46043-9

Ein Tipp der Buchhandlung
Leporello, Krokusstr. Rudow

RUDOWER
MAGAZIN
Ihr Magazin für
Britz
Buckow
Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Die nächste Ausgabe
erscheint zum 1. Okt.
Redaktionsschluss:
19. Sept.

Schönefeld

Bebauungsplan beschlossen: Am BER soll ein Asyl-Zentrum entstehen

Direkt am Flughafen BER soll ein neues Ein- und Ausreisezentrum für Flüchtlinge entstehen. Die Gemeinde Schönefeld stimmte kürzlich für den Bebauungsplan, der unter anderem den Weg für das Projekt freimacht.

„Die Beschlüsse wurden mehrheitlich angenommen“, so ein Sprecher der Gemeinde. Das brandenburgische Innenministerium in Potsdam teilte dazu mit: „Mit Zustimmung der Gemeinde sind die formalen Voraussetzungen für eine Bebauung gegeben. Als letzter Schritt folgt nun unmittelbar das Baugenehmigungs-Verfahren.“

Der neue Gebäudekomplex soll nur 200 Meter vom nördlichen Flughafenzaun entstehen, mit 48 Unterbringungsplätzen im Ausreisegewahrsam. Dazu Diensträume für Polizei und Ausländerbehörde. Dort gibt es schon eine „Ausreisensammelstelle“ mit 32 Plätzen. Nur sieben sind derzeit belegt.

Schon jetzt führe der Investor „erste bauvorbereitende Maßnahmen wie Abrissarbeiten auf dem Gelände durch“, teilt die Innenbehörde mit.

Das Zentrum soll nach derzeitiger Planung Anfang 2028 in Betrieb gehen. Es soll Aufgaben von Bund und Land im Zusammenhang mit der Ein- und Ausreise von Migranten bündeln. Außerdem will die Bundesregierung dort Büroflächen mieten. Ein privater Investor soll es errichten, das Land Brandenburg will es dann mieten – für 300 Millionen Euro, verteilt auf 25 Jahre.

Aus zwei Gründen ist das Projekt jedoch umstritten. Der erste: Ein Bauunternehmer wurde vom Land



So soll der neue Gebäudekomplex aussehen, der 200 Meter vom nördlichen Flughafenzaun entsteht. Simulation: Landesregierung Brandenburg

Brandenburg ohne vorherige Ausschreibung mit dem Projekt beauftragt. Das Innenministerium begründet das damit, dass dem Unternehmer das Grundstück am Flughafen gehöre. Damit habe er ein „Alleinstellungsmerkmal“ – und somit könne nur seine Firma den Auftrag bekommen. Der Bund zog sich daraufhin jedoch aus dem Vorhaben, an dem er zunächst auch planerisch beteiligt war, zurück.

Und der zweite Grund: Flüchtlingsorganisationen sprechen von einem reinen Abschiebezentrum, sehen durch das Projekt mit dem offiziellen Namen „Bebauungsplan 02/11 „Südlicher Dorfkern Schönefeld“ die Menschenwürde in Gefahr. Die Initiative „Abschiebezentrum BER verhindern“ spricht von einer „menschenverachtenden Abschottungspolitik Europas“.

Auch der Verein „Wir packen's an“ will das Projekt verhindern, übergab dem Gemeindevorstand vor dem Rathaus Schönefeld eine von mehr als 100 Organisationen –

darunter Menschenrechtsverbände und kirchliche Gruppen – unterzeichnete Stellungnahme. Darin wird gefordert, dem Bebauungsplan nicht zuzustimmen und das Vorhaben zu stoppen. „Wer heute dafür abstimmt, ist mitverantwortlich für die Entrechtung von Schutzbedürftigen“, sagte Vereinsmitglied Lisa Clara Burger.

In Berlin leben derzeit etwa 41.369 geflüchtete Menschen in verschiedenen Unterbringungsformen, darunter landeseigene Unterkünfte, Notunterkünfte sowie Hotels und Hostels.

Davon befinden sich etwa 33.530 in landeseigenen Unterkünften und Notunterkünften, 4.670 in Aufnahmezentren wie den ehemaligen Flughäfen Tegel und Tempelhof sowie 3170 in Hotels und Hostels. Gut 14.000 von ihnen wären nach Angaben der Behörden wegen abgelehnter Asylanträge eigentlich ausreisepflichtig, werden aber vorerst geduldet. Rund 2500 weitere Flüchtlinge sind akut von einer Abschiebung bedroht. MB

REINEMANN
BESTATTUNGEN



Lieselotte-Berger-Straße 45, 12355 Berlin

030 479 88 100 | kontakt@r-be.com | r-be.com

Das Scheidungshaus braucht die eigene Vermarktungsstrategie

Wenn zwei sich streiten, freut sich ... der Käufer. Ich erinnere mich an Frau Heinzen (Namen geändert) und ihren damals Noch- und heutigen Ex-Mann: Die Scheidungspapiere lagen beim Anwalt und eigentlich waren sich beide über die Aufteilung ihres Vermögens einig. Nun saßen beide bei uns im Büro, um über den Verkauf ihres Hauses mit meiner Tochter und mir zu sprechen.

Die Spannungen sind, trotz aller Bemühungen freundschaftlich miteinander zu agieren, deutlich zu spüren. Sie will die Küche mit in ihre neue Bleibe nehmen, er möchte dafür eine Abstandszahlung vom Käufer. Und so geht es weiter: Kein Rosenkrieg, aber ein „Distelgespräch“ wie wir es nennen, die Distel als Symbol für Auseinandersetzungen.

Es sind eigentlich alles nur Kleinigkeiten, aber genau diese können den Verkauf schwer machen. Beim Hausverkauf eines s.g. Scheidungshauses müssen wir sensibel vorgehen, werden zum Mediator zweier Parteien. Die eigentlich ein gemeinsames Ziel haben: Die Immobilie kurzfristig zum marktgerechten und guten Preis zu verkaufen. Doch dieses Ziel verlieren Trennungspartner schnell aus den Augen.

In unser Büro in der Krokusstraße direkt in Alt-Rudow kommen Frauen und Männer. Oft schon dann, wenn das Wort Trennung gerade das erste Mal ausgesprochen wurde. Sie alle haben den Wunsch, vorbereitet zu sein, im Falle des Falles.

Als Maklerinnen haben wir die nötige Distanz zur Immobilie, aber auch immer das einfühlsame Verständnis für die Situation. Neben den Verkäufern haben wir aber auch den Käufer im Blick: Diese wollen ein Haus oder eine Wohnung mit einem guten Gefühl kaufen. Das ist auch ein entschei-

dendes Kriterium bei den Preisverhandlungen. Oft strahlen Scheidungshäuser eine Traurigkeit aus. Die Räume haben oftmals einen Geschmack der Gleichgültigkeit, den Interessenten bei der Besichtigung spüren. Ein Grund warum wir die Immobilie wieder lebensfroh machen müssen, den Streit und die Sorgen mit unserem professionellen Geschick aus den Räumen zu kehren. Die Immobilie muss wieder begehrenswert sein, wie eine Braut vor der Hochzeit.

Von den Trennungspartnern herrschen auch oft unterschiedliche Wahrnehmungen des Hauswerts. Auch hier liefern wir Fakten. Das Haus des Nachbarn beispielweise steht doch zu einem weit höheren Preis im Netz,

hören wir da oft. Ja, aber das seit sechs Monaten und warum wohl? Trennungspartner müssen beim Hausverkauf unbedingt an einem Strang ziehen. Wir als Profis können Ihnen dabei helfen.

Lesen Sie auch Liane Franks umfassenden Blogratgeber zum Thema „Scheidungsimmobilie“ auf www.frank-immobilien.eu



DIE IMMOBILIEN-FLÜSTERINNEN

Melanie und Liane Frank aus Berlin-Rudow. Zusammen bringen die beiden Powerfrauen 43 Jahre Immobilienerfahrung zusammen. 2013 wurden sie erstmals im „FOCUS Immobilienatlas“ in die Riege der „1.000 besten Makler Deutschlands“ aufgenommen, und auch 2020 von der Zeitschrift BELLEVUE wiederholt als „Best Property Agent“ gekürt.

familiär-engagiert-verkaufsstark

F Frank Immobilien

kontakt@frank-immobilien.eu
Krokusstraße 93 | 12357 Berlin
Telefon (030) 52 68 01 59-0

www.frank-immobilien.eu

Fon: (030) 52 68 01 59-0 oder (030) 66 4 11 53

Wir bieten Ihnen gerne ein Gespräch mit uns als unparteiische Dritte an. Wir empfangen Sie auf einen Kaffee bei uns in der Krokusstraße 93 und hören Ihnen zu. Wir können Ihnen aufzeigen, welche Optionen Ihnen bei der gemeinsamen Immobilie zur Verfügung stehen und welches Verkaufspotenzial inkl. Wert Sie in der aktuellen Marktlage hier in Berlin-Rudow hat. Anruf genügt.

GUTSCHEIN

Das 'Flotte Duo' gastiert im Britzer Weingut

Die Britzer Weinkultur hat sich neben dem Britzer Garten und dem Körnerpark im Norden des Bezirks zu einem weiteren Kulturort entwickelt, der Kultur und Natur zusammenbringt. In diesem Jahr gab es bereits einige schöne Konzerte mit Swing, Rock, Pop und Schlager, so mit den „Swinging Hermlins“, der Band „Riptide“, oder der Formation „The Jazzfamily Berlin“.

Nun wird der kulturelle Veranstaltungsreigen, zu dem auch literarische Lesungen und Vorträge zur Weinkultur zählen, fortgesetzt. Der Reifemonat September 2025 beginnt kulturell am 19. September. Ab 18 Uhr wird der Berliner Autor Paul Lunow aus seinem im Periplaneta-Verlag erschienenen Debütroman „Riaru“ lesen. Die Story: Riaru ist das global erfolgreichste Unternehmen: ein Online-Multiplayer-Game, das seinen Usern ermöglicht, in fremde Welten einzutauchen, sich selbst zu verwirklichen und sogar das eigene Business gewinnbringend zu ver-

markten. All dies mit dem erklärten Ziel, die Welt für jeden zu einem besseren Ort zu machen. Im Mittelpunkt des Romans steht der Protagonist Mic. Er träumt davon, an dieser idealistischen Idee mitzuwirken. Schließlich hat er seinen Abschluss nicht in den USA oder in der westlichen Welt erworben, sondern in Südamerika in einer argentinischen Kleinstadt.

Der Karrieresprung nach Europa scheint für Mic aussichtslos. Doch dann wird Tuuli, die Gründerin von Riaru, auf Mic aufmerksam und Mics Traum, die Welt besser zu machen, scheint wahr zu werden. Er bekommt einen Job im Berliner Headquarter und blickt in eine verheißungsvolle Zukunft - bis er erwacht. Paul K. Lunow beherrscht das Thema schon deshalb, weil er selbst Gründer und Programmierer war. Er gewährt in diesem spannenden Cyber-Roman tiefe Einblicke in die Struktur von Tech-Konzernen und den Umgang mit Metadaten. Mit seinem umfangreichen Hintergrundwissen als Programmierer macht Paul Lunow uns auf unterhaltsame Weise begreiflich, wie die komplexen digita-



Das flotte Duo unterhält am 19. September die Gäste im Weingut. Foto: S.P.

len Abläufe in den Systemen hinter unseren Monitoren ablaufen. Der Eintritt zur Lesung ist frei, Spenden sind erwünscht.

Am 20. September gibt es ein Wiedersehen mit weit über Berlin hinaus bekannten Gesichtern. Ab 16 Uhr tritt „Das flotte Duo“ auf. Simone, die Stimme der bekannten Berliner Rock'n'Roll Showband „Petticoat“ und Holger, ehemals Gitarrist der erfolgreichen Band „Larry Schuba & Western Union“, lassen im Koppelweg die Musik der bekanntesten Interpreten der Wirtschaftswunderzeit wieder aufleben.

Das Musikprogramm zum Tanzen und Mitsingen wird dabei mit einer unterhaltsamen Moderation, Parodien und humoristischen Einlagen gespickt. Alles natürlich in

passender Garderobe der 50er Jahre und in angenehmer Lautstärke. Man darf gespannt sein, welche Perlen sie diesmal aus ihrem schier endlosen Repertoire herbeizaubern. Das Konzert beginnt um 16 Uhr, der Eintritt beträgt 14 Euro.

S.P.

*Lesung unter Reben
Riaru von und mit Paul Lunow
19. September, 18 Uhr
Eintritt frei, Spenden erwünscht.*

*Konzert unter Reben
Das flotte Duo (Eintritt 14 €)
20. September, 16 Uhr*

*Weingut Britz
Koppelweg 70, 12347 Berlin
Anm.: office@britzer-wein.de
oder 0177- 4238416*

KNEBEL & PARTNER

Rechtsanwälte · Notare · Fachanwälte

Gerald Knebel, Notar und Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht

Martina Knebel, Notarin und Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Arwin Kieback, Rechtsanwalt
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Anna-Katharina Untiedt, Notarin,
Rechtsanwältin, Fachanwältin für Miet- und
Wohnungseigentumsrecht.

Mihriban Keysan, Rechtsanwältin
Schwerpunkt Familienrecht

Wir verstehen uns als engagierte Berater und Begleiter unserer Mandanten in den Bereichen des Familien- und Erbrechts, des Grundstücks- und Immobilienrechts, des Vertrags-, Arbeits-, Sozial- und Mietrechts sowie des Verkehrs-, Straf- und Ordnungswidrigkeitenrechts, einschließlich der notwendigen Prozessführung, sowie notarieller Beurkundung von Verträgen.



Johannisthaler Chaussee 333
12351 Berlin
Im Sparkassenhaus neben den Gropius-Passagen
Tel.: 030/660 68 6-0
www.ra-knebel.com

Gemeinschaftshaus

Melodien, die verbinden

Das traditionsreiche Akkordeonorchester ASN-Berlin e.V. spielt auch in diesem Jahr unter der Leitung von Detlev Klatt ein abwechslungsreiches Programm aus bekannten und beliebten Melodien. Unterschiedliche Genres, Tango, Musical, Country, Polka und mehr machen sicher großen Spaß.

Zu Gast ist zum ersten Mal das junge Akkordeonorchester Vivatum, ebenfalls in Berlin zu Hause.

dig sind und Interesse haben, in einem Akkordeonorchester mitzuspielen, melden Sie sich sehr gern, ein Einstieg ist jederzeit möglich, auch als Wiedereinsteiger. Das Orchester freut sich auf Sie! Weitere Informationen über das Akkordeonorchester finden Sie unter: www.asn-berlin.de.

Karten für 15 €, Kinder bis einschließlich 12 Jahre haben freien Eintritt, bitte geben Sie die Anzahl der Kinder bei der Bestellung oder Reservierung der Karten mit an.



Es bestreitet nach der Pause, genauso unterhaltsam und schwungvoll, die zweite Hälfte des Konzertes. Höhepunkt wird der großartige, gemeinsame Auftritt der zwei Orchester sein, lassen Sie sich überraschen!
Wenn Sie Akkordeon, Schlagzeug oder Keyboard spielen, notenkun-

Rollstuhlfahrerinnen und Rollstuhlfahrer werden gebeten, ihren Besuch beim Kartenkauf anzugeben. Die Anzahl der Plätze für Rollstuhlfahrende ist leider begrenzt.

Akkordeonorchester ASN:
Melodien, die verbinden
20. September, 17 Uhr
Gemeinschaftsh. Gropiusstadt, Bat-Yam-Platz 1, 12353 Berlin
Reserv.: 030 90239 - 1416
oder
tickets@gemeinschaftshaus.ne
oder über Akkordeonorchester
E-Mail: karten@asn-berlin.de
Mobil: 0171 814 93 51
Tel. 030 663 83 49

Räumlichkeiten für Feiern bis 30 Personen

Separater Raucherraum

Park-Eck

Inh. Jeffrey Wolberg



Billard, Darts und einziger Flipper in Buckow



Küche Di - Fr 11.30 - 16:30 Uhr	
Chili con Carne	7,50 €
Strammer Max	7,50 €
Bauernfrühstück	8,90 €
Boulette mit Speigelei und Bratkartoffeln oder Kartoffel-Gurkensalat	9,20 €
Pellkartoffeln m. Kräuterquark	6,90 €
Kohlroulade m. Salzkartoffeln	13,90 €
Schnitzel mit Bratkartoffeln und Speigelei	14,90 €
Flammkuchen Elsässer Art oder mit Tomate Mozzarella	7,90 €
Gefülltes Schweineschnitzel „Cordon Bleu“ m. Bratkartoffeln	15,50 €
27. 09. Monatsessen 14 Uhr	
Grillhaxe mit bayrischen Beilagen	14,90 €

Alt-Buckow 2 · 12349 Berlin · 0176 - 22 38 35 64
Mo - Do: 9:00 - 0:00 Uhr · Fr - So: 9:00 - 2:00 Uhr

Austriana

Inh. L. Schäfer est. 2025

Traditionelle Österreichische Küche

Starten Sie genussvoll in den Tag - genießen Sie den Mittag!

Frühstück von Mo - Sa · 10 - 12 Uhr
der perfekte Start in den Morgen

Sonntags-Brunch von 10 - 14 Uhr
große Auswahl und gemütliches Beisammensein, nur 24,90 € p.P.

Ab dem 15. Juli ist Pfifferlingzeit im Austriana - saisonal & köstlich!
29. Aug. Pfifferlingsbuffet ab 18 Uhr
Pfifferlinge in klassischen und kreativen Zubereitungen und eine Auswahl an köstlichen Beilagen für 29,90 €



Ab 15.09. dreht sich bei uns alles um den Kürbis



Buckower Damm 222 · 12349 Berlin
030 - 604 18 30 · restaurant@austriana.de
Öffnungszeiten Mo - So 10 - 22 Uhr



Kurz-Info

Rollbergkiez

Parkausweise beantragen

Im Neuköllner Rollbergkiez startet am 1. Oktober die Parkraumbewirtschaftung. Diese wird um die Parkzone 101 im Rollbergkiez zwischen Hermannstraße und Karl-Marx-Straße erweitert. Anwohner und andere Berechtigte können ab sofort einen Parkausweis beantragen. Wer keinen Parkausweis hat, zahlt ab dem 1. Oktober 2025 eine Parkgebühr von 4 Euro pro Stunde. Das Bezirksamt will damit besonders die Parksituation für Anwohner verbessern.

Die Parkzone schließt direkt an die bestehenden Parkzonen im Donau- und im Flughafenkiez an. Sie erstreckt sich von der Karl-Marx-Straße bis zur Hermannstraße und wird von der Flughafenstraße im Norden und dem Mittelweg im Süden begrenzt. Die Anwohner dort werden derzeit über Flyer und Plakate über die Planungen informiert. Darüber hinaus informiert das Bezirksamt Einrichtungen innerhalb der neuen Parkzone.

Die Online-Beantragung eines Bewohnerparkausweises ist ab sofort möglich. Wer jetzt online seinen Parkausweis beantragt und gleich die Gebühr bezahlt, erhält die Vignette rechtzeitig vor dem Beginn der Parkzone, voraussichtlich in der zweiten Septemberhälfte. Auch Gewerbetreibende, Handwerksbetriebe und sonstige berechtigte Personen können einen Antrag für ihren Parkausweis stellen. Solche Anträge müssen per E-Mail geschickt werden. Alle Informationen zu den Berechtigungen und zum Verfahren finden sich auf der Homepage des Bezirksamtes.

Die Parkraumbewirtschaftung in Neukölln begann Anfang 2024 mit der Einführung zweier Parkzonen im Norden an der Grenze zu Kreuzberg. Drei Monate später folgte die Parkzone 106 (Weserkiez). Für die kommenden Jahre sind weitere Parkzonen geplant. Nach der Parkzone 101 (Rollbergkiez) wird die Parkraumbewirtschaftung schrittweise auch auf Rixdorf ausgeweitet. Langfristig will das Bezirksamt flächendeckend Parkzonen für Anwohner innerhalb des S-Bahn-Rings umsetzen.

Anwohner können ihren Antrag ganz einfach online auf der Internetseite des ServicePortal Berlin stellen.



Auf dem Abenteuerspielplatz Wildhüterweg hatte ein Brand im Januar die komplette Werkstatt zerstört – somit sind alle Werkzeuge, Maschinen und das Zubehör schrottreif. Fotos: S.P.

Gropiusstadt

Charity-Festival für den Abenteuerspielplatz am Wildhüterweg

Wenn viele gemeinsam an einem Strang ziehen, können Berge versetzt werden. Ein Beispiel dafür könnte das Charity-Festival zugunsten des Wiederaufbaus des abgebrannten Reparatur-Cafés des Abenteuerspielplatzes Wildhüterweg sein. Es wird am 19. und 20. September 2025 auf dem Gelände des Spielplatzes stattfinden. Veranstalter des Charity-Konzerts ist der Verein „Für ein schönes Buckow e.V.“.

Geboten wird an zwei Tagen ein großes Livemusik-Programm mit insgesamt neun Bands aus Buckow, Neukölln und dem Rest Berlins. Auftreten werden Krawuttke, die Bands Crimson Sunday, The Cool Tubes, Dezibel, Zikta / Der Bürgermeister von Buckow, Treppenhäuser, The Groove Rockers, PlaGu und Sex Magic Sweat. Neben Livemusik präsentieren sich verschiedene Organisationen mit Informa-

tionsständen. Selbstverständlich wird für die Kinder und Jugendlichen auch spannende Unterhaltung geboten. Darüber hinaus wird für Speis und Trank zu familienfreundlichen Preisen gesorgt. Michael Ruf von der Bürgerinitiative „Für ein schönes Buckow“ hat für die Zusammenstellung des Musikprogramms all seine Kontakte zur Berliner Musikszene genutzt und dankt allen beteiligten Bands und Solisten für ihr Engagement. Schließlich spielen sie honorarfrei. Was Ruf auf die Beine gestellt hat, lässt sich sehen. Krawuttke hat bereits sein erstes Kinderalbum herausgebracht. Titel: „Ich kann das!“. Damit bietet er handgemachte Popmusik für Kids mit Songs und Themen, die sie berühren: das Leben, Freundschaft, Sehnsucht, Mut, Essen, aber auch Streit und Ärger mit Erwachsenen. Musikalisch ist Krawuttke alles andere als ein unbeschriebenes Blatt. Er war unter anderem Keyboarder und Songwriter der Indie-Rockband

DAN und schrieb die Titelsongs zum Kinofilm „Rennschwein Rudi Rüssel“ und der ARD-Serie „Berlin, Berlin“.

Einzigen Sound bietet die Band Crimson Sunday. Seit 2002 überzeugt sie ihre Fans mit einem energiegeladenen Mix aus internationalem Singer-Songwriter-Folk, Blues und Rock'n'Roll. Alles garniert mit einer Prise 60er-Jahre-Attitüde.

Die „Groove Rockers“, eine Band um den Gitarristen und Sänger Jovi Hendrix, interpretiert eigenwillige Songs von Britney Spears, den Backstreet Boys, Prince und Robbie Williams. Jovi Hendrix arbeitete bereits als Studiogitarrist mit Joe Cocker, Marianne Rosenberg, Jambezi und Mellowbag.

Die vier Mann starke Band „The Cool Tubes“ erzählt mit eigenen Songs Geschichten aus dem realen Leben. Das Repertoire der Band ist im Rock-/Alternative-Rock-Bereich angesiedelt, wobei auch mal weitere Stilrichtungen mit einfließen.

Ihr kompetenter Partner

für Umzüge
Nah- & Fernverkehr
Möbeltransporte
Lagerung sowie
Entrümpelungen



WIE HABEN IHREN
UMZUG
FEST IM GRIFFE

THATER
Inf. Andreas Mathing e.K.
seit 1951



Grünauer Str. 210-216 · 12557 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04
info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de

ben. Mit dieser Rezeptur tourt die Band erfolgreich durch die Berliner Clubs. „PlaGu“ ist ein Singer-Songwriter aus Bayern mit fantastischer Stimme und großer Virtuosität an der Gitarre. PlaGu steht für handgemachten Sound, der gleichermaßen berührt und mitreißt. Seine Musik vereint Elemente aus Pop, Folk, Rock und Indie, während seine Texte von persönlicher Entwicklung und innerer Freiheit erzählen.



Jennifer Kusch hat eine Spendenkampagne gestartet.

Die Band „Sex Magic Sweat“ ist im Bereich „Adventure Rock“ angesiedelt. Hier werden Elemente aus dem Progressive Rock, Hard Rock und Heavy Metal der 70er-Jahre Was das fünfköpfige Ensemble zu bieten hat, ist klasse: auf den Punkt geschliffene Einsätze, ein ungeheurer Drive in den Songs und eine unverwechselbar gute Stimme der Sängerin werden bei der Charity-Veranstaltung überzeugen.

„Dezibel“ wiederum macht Berlin-Rock und spielt mal schnell und kräftig gerockt, dann wieder ruhig und sanft verträumt. Der eigene Stil der Band lebt von den unterschiedlichen Musikvorlieben der einzelnen Musiker – Blues, Rock, Folkrock, Funk, Punk. Mit eigenen, überwiegend in Deutsch verfassten Texten zu vielen Themen des Lebens gibt Dezibel den Zuhörern die Möglichkeit, sich am mu-

sikalischen Vortrag zu beteiligen, zu verstehen, zu fühlen und nachzudenken. Die eingängigen Melodien und Rhythmen laden zum Tanzen ein, und das eine oder andere Coverstück trägt ergänzend zum variablen Programm der Band bei.

Eine mitreißende Live-Show, die sowohl Groß als auch Klein begeistern wird, verspricht die Band „Treppenhaus“. Zwei der fünf Bandmitglieder haben ihre Wurzeln in der Gropiusstadt. Gespielt wird Deutsch-Rap mit lebensnahen Texten von DJ Locut, die mit melodischen, tanzbaren Beats untermalt sind.

Auf dem Abenteuerspielplatz Wildhüterweg hatte der Brand die komplette Werkstatt zerstört – somit sind alle Werkzeuge, Maschinen und das Zubehör schrottreif. Zudem sind dabei auch fünf Hochbeete, die das Quartiersmanagementprojekt „Lebendige Gropiusstadt“ im vergangenen Jahr in einer Gemeinschaftsaktion mit Bewohnern gebaut hat, verbrannt. Jennifer Kusch, die Mutter eines der vielen Kinder, die den Abenteuerspielplatz lieben, kämpft seit Monaten um Spenden, damit der Schaden durch den Brand wieder behoben wird. „Dieser Spielplatz ist durch Pädagogen betreut und damit für viele Kinder ein sicherer Ort, wo man behütet spielen kann. Ob Fußball oder Kreatives, der Abenteuerspielplatz bietet für viele Kinder schöne Angebote. Mir liegt er daher sehr am Herzen“, sagt sie und bittet um Unterstützung. Damit die Schadenssumme im hohen fünfstelligen Bereich zusammenkommt, hat sie unter anderem eine Spendenkampagne im Internet auf gofund.me/d5cd0fd8 ins Leben gerufen. S.P.

*Charity-Festival für den Abenteuerspielplatz Wildhüterweg
19. und 20. September
15 – 21.30 Uhr
Wildhüterweg 1 12353 Berlin*

www.neumanns-kleine-baekstuebe.de

Neumann's
kleine Backstube
Wir feiern
90 Jahre

*Urlaub vorbei:
Unsere Bäckerei
ist ab 2. Sept.
wieder geöffnet.*

Wir möchten uns bei unseren Kunden für die langjährige Treue bedanken und feiern am 20. September mit frisch gebackenem Sauerteig-Holzofenbrot, vor der Bäckerei in einem echten Holzofen gebacken.

Meißner Weg 54 • 12355 Berlin • Tel. 030/661 22 70

Frischer geht's nicht...  **TELTOWER GARTENBAU**

Mo's vorübergehend geschlossen



**Deko, Geschenkartikel
Glückwunschkarten u.v.m.
Topfpflanzen, Schnittblumen
Braut-Floristik, Trauer-Floristik**

**Stubenrauchstr. 1 • 12357 Berlin • (030) 666 22 104
Di. - Fr. 9 - 18, Sa. 8 - 16, So. + Feiert. 9 - 15 Uhr**

RATZEK'S
OSTBURGER ECK

Neueröffnet  Wir zeigen jedes  Spiel!

**Waltersdorfer Chaussee 89
12355 Berlin
Tel: 0160 - 92 48 76 55
Öffnungszeiten:
Mo - So ab 10 Uhr - ?**

 **Wirt Andy**

 **HERZIG**
Rollladen und Markisen

Tel. 030 / 66 93 05 08 • Mobil 0178 / 205 56 15
www.rollladen-herzig.de • info@rollladen-herzig.de

10 Jahre

**Rollläden & Jalousien
Markisen &
Markisentücher
Insektenschutz**

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow
nova hüppe

**Beratung • Planung • Aufmaß vor Ort
Montage • Reparatur • Wartung
Umrüstung auf Motorbetrieb**

 **ANDREAS OTTÉ**
IMMOBILIEN 

Ihr Makler für den Berliner Süden

Andreas Otté Immobilien
Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen?
Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

**Krokusstraße 90 • 12357 Berlin • www.immobiliemaklerrudow.de
Fon 030.89 73 770**

Kurz-Info

Bezirk

Sprechzeiten eingeschränkt

Noch bis 30. November sind die persönlichen Sprechzeiten für das Sachgebiet Grundsicherung, Hilfe zum Lebensunterhalt und Asylbewerberleistungsgesetz (Soz 21) im Amt für Soziales eingeschränkt, teilte das Bezirksamt Neukölln mit. Eine persönliche Vorsprache ist in dieser Zeit nur in folgenden Fällen möglich. Termine können vereinbart werden, wenn akute Mittellosigkeit droht. Darüber hinaus, wenn die Gefahr besteht, die Wohnung zu verlieren oder obdachlos zu werden. Bei der Kostenübernahmen für ordnungsrechtlich zugewiesene Unterkünfte und bei drohenden Leistungseinschränkungen wegen Beitragsrückständen bei der Krankenkasse. Darüber hinaus darf persönlich vorbeikommen, wer einen Termin beim Sachgebiet Soz 21 hat, nachzuweisen durch Vorlage eines ausgestellten Terminzettels

Die eingeschränkten Sprechzeiten sind erforderlich geworden, um die hohe Anzahl an offenen Fällen besser zu bewältigen und die Mitarbeitenden im Sachgebiet zu entlasten. Hintergrund sind ein hoher Krankenstand, hohe Fallzahlen und eine teilweise erhebliche psychische Belastung durch wiederkehrende Übergriffe auf die Beschäftigten.

Anliegen können per E-Mail, postalisch oder telefonisch beim Amt für Soziales vorgebracht werden. Sie werden schnellstmöglich bearbeitet, so das Amt.

Bezirksamt Neukölln
Soz 21
Karl-Marx-Straße 83
12040 Berlin
030 90239-4926
soziales@bezirksamt-neukoelln.de



Den Neuköllner Schülerinnen und Schülern stehen nun alle Türen offen. Im Rathaus erhielten fünf von ihnen noch eine Würdigung für ihr Engagement. Fotos:BA

Neukölln

19 Abiturienten schließen die Schule mit der Bestnote von 1,0 ab

19 Schülerinnen und Schüler erreichten in diesem Jahr die Abiturnote 1,0 in Neukölln. Am 22. Juli wurden die Besten des Bezirks von Bezirksbürgermeister Martin Hikel und Bezirksstadträtin Janine Wolter im Rathaus empfangen. Eine Würdigung erhielten auch fünf Schüler, die sich an ihren Schulen besonders engagiert haben.

Zehn Schüler mit der Abiturnote 1,0 kamen in diesem Jahr vom Albert-Einstein-Gymnasium. Vier erreichten am Albrecht-Dürer-Gymnasium die Abiturbestnote, drei kamen vom Hannah-Arendt-Gymnasium. Je eine Schülerin erreichte die Bestnote auf dem Campus Rütli und auf dem Albert-Schweitzer-Gymnasium. Die Leistung dieser letzten Abiturientin ist dabei besonders bemerkenswert: Farah Almashash Swed ist mit acht Jahren aus Syrien nach Deutschland gekommen. Sie hat die deutsche Sprache innerhalb weniger Jahre auf höchstem Niveau erlernt und erbrachte nun diese schulische Bestleistung. Farah ist

Mitbegründerin der schuleigenen Bibliothek, zu deren Leitungsteam sie auch gehört und hat weiterhin eine Schulkoooperation mit zwei weiteren Schulen und einen Baseball-Verein ins Leben gerufen. Durch besonderes Engagement an ihren Schulen – in Schulgremien oder im Freizeitbereich des Schullebens – zeichneten sich fünf Neuköllner Abiturient aus. Dazu gehört Efe-Kanun Ister von der Walter-Gropius-Schule. Er setzte sich aktiv für eine lebendige Gesamtschülervertretung (GSV) ein. Als Schulsprecher der GSV engagierte er sich über mehrere Jahre für die Belange der Schülerinnen und Schüler. Seine Herzensprojekte waren die Demokratiebildung in seiner Schule, die Einrichtung eines Oberstufenraumes sowie die Handynutzung in der Schule. Das Oberstufenforum hat er durch viele Ideen und Projekte bereichert. Melike Klasen vom Hannah-Arendt-Gymnasium engagierte sich während ihrer gesamten Oberschulzeit in der Schüler:innenvertretung. Sie moderierte souverän den Besuch der ehemaligen amerikanischen Botschafterin zusam-

men mit Bezirksstadträtin Karin Korte an der Schule.

Gedeon Jeremia Krips vom Albert-Einstein-Gymnasium ist bereits seit über einem Jahr als Jungstudent an der Universität der Künste. Er ist ein herausragender Geiger, der mehrfach beim Wettbewerb „Jugend musiziert“ ausgezeichnet wurde und der zahlreiche Konzerte für die Schule mitgestaltet hat. Bezirksbürgermeister Martin Hikel freute sich über die großartige Leistung der Neuköllner Abiturientinnen und Abiturienten. „In Neukölln werden wir auch weiterhin unser Bestes geben, damit möglichst viele Kinder – unabhängig von ihrer sozialen, wirtschaftlichen oder kulturellen Herkunft – die gleichen Chancen auf eine hoch“, sagte er im Rathaus.

Bezirksstadträtin für Bildung, Kultur und Sport, Janine Wolter schloss sich an und erklärte: „Ein 1,0-Abitur ist zweifellos beeindruckend. Doch jeder Mensch hat individuelle Talente, Wege und Herausforderungen. Jeder Abschluss ist ein wichtiger Schritt in eine selbstbestimmte Zukunft.“

Der Mitmach-Laden informiert zu Beteiligung in Neukölln

Wo plant der Bezirk etwas Neues?
Wie kannst du dich einbringen?



Folge uns auf Instagram

www.mitmach-laden.de

RAUM FÜR BETEILIGUNG



Bezirksamt Neukölln

BERLIN

Arbeiten am Haus

.....Wissen.....Erfahrung.....Qualität.....

Über 30 Jahre Berufserfahrung in Praxis und Theorie

MAN AT WORK GMBH



Bauhauptgewerbe: Zimmerei-Mauern-Betonbau-Fliesen und Bauausführungen im Handwerkerverbund: Generalunternehmer für Planung, Zeichnung, Statik, Genehmigungen, Qualitätskontrolle. Bauausführungen jeglicher Art, Umbauten in behindertengerechtes barrierefreies altersgerechtes Wohnen. Auch Klein- und Kleinstaufträge!

Guido Neuschmelting · 12355 Berlin-Rudow
Tel. 030-661 91 90 / 0173-236 80 60 · guido.neuschmelting@freenet.de

JKG - Bauausführungen

Inh. Jörg Karsten Gnewikow

Anbau - Ausbau - Umbau, Putz- und Trockenbauarbeiten
Beton- Estricharbeiten, Kellerabdichtungen,
Klinkerarbeiten, Abrissarbeiten,
Badsanierung mit Fliesenarbeiten, Dachausbauten,
Terrassen- und Balkonsanierung, Kleinaufträge

!!!Kostenloses Angebot!!!

Tel. / Fax 661 79 11 • Handy 0173 / 205 50 39
Bildhauerweg 24 • 12355 Berlin - Rudow

Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente

Informieren Sie im Internet:
www.dachdecken.info



Klaus Krasko ^{Gm}_{BH} Dachdeckerei
Groß-Ziethener Chaussee 104 · 12355 Berlin
Tel.: 030 - 664 41 04 · 0172 390 56 73

Abdichtungen

Nasse Keller - Feuchte Wände?



Mauerwerk- und Betonabdichtung seit 1974
Außenisolierung u. Drainagen

sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser
Gegen aufsteigende Feuchtigkeit: Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland

Ulrich Götting Isolationstechnik

info@kellerisolation.de · Firmeninhaber Olaf Götting · Handy 0172-30 00 843
661 46 93 Ascherslebener Weg 6 · 12355 Berlin **76 40 32 98**

Fenster & Jalousien

Norbert Johl

Bau- und Sonnenschutzelemente

Tel. 030 666 22 772

Funk 0179 234 39 90

Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße)

Büro: Angelikaweg 5 · 12357 Berlin

Jalousien · Rolläden · Insektenschutz

**Reparatur und Neuanfertigung
Beratung, Verkauf und Montage**

Krysiak Jalousien

Jalousien · Markisen · Plissee · Rollos
Insektenschutz · Lamellenvorhänge

☎ 0162 - 205 30 30/31

☎ 030 - 53 21 30 30

Krysiak-Jalousien@t-online.de



Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

PIEHL
MALERMEISTER

Malermeister Stephan Piehl

Tel.: 0171 - 214 99 09

Asternring 33 • 15745 Wildau

E-Mail: info@piehl-berlin.de • www.piehl-berlin.de

Gala-Bau

**Landschafts- &
Gartenbau**

K. Gruhn

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9
www.gruhn-gartenpflege.de

Rohrreinigung & Sanitärservice

Rohrreinigung & Sanitärservice

Mike Pissarek



- Fußbodenverlegearbeiten ■ Reparaturen
- Fliesenarbeiten ■ Instandhaltung

☎ 030-66 46 49 39

☎ 0177-663 18 12

Neudecker Weg 43A · 12355 Berlin

www.pissarek-sanitaer.de

Beschichtungen

Mein Renovierer Nr. 1

für Türen Küchen Treppen Fenster und Schranklösungen



(030) 61 60 90 60

Portas-Fachbetrieb

Mathias Mudrich

Silbersteinstr. 67 · 12051 Berlin

info@mudrich.portas.de

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Kurz-Info

Museum Neukölln

Verlängert: Denk Mal Jahn

Aufgrund des anhaltend großen Interesses verlängert das Museum Neukölln seine aktuelle Ausstellung „Denk Mal Jahn. Ein Beitrag zur Diskussion um das Denkmal in der Hasenheide“ bis zum 28. September.

Vor dem Hintergrund der aktuellen Debatte um die Umgestaltung der Neuköllner Hasenheide“ befasst sich der Fachbereich Museum, Stadtgeschichte und Erinnerungskultur mit dem Werk und Erbe Friedrich Ludwig Jahns, seinem ihm gewidmeten Denkmal in der Hasenheide und seinen Vereinnahmungen in den verschiedenen Zeitepochen.

Auch das Begleitprogramm zur Ausstellung wird fortgeführt:

Führungen im Stadtraum: „Von der Hasenheide zum Jahn-Denkmal“

Entdecken Sie mit dem Neuköllner Stadtführer Reinhold Steinle und einer Museumskuratorin den Volkspark Hasenheide und das Denkmal für Friedrich Ludwig Jahn.

Vortrag: „Völkischer Urvater? 200 Jahre Debatten um Jahn und sein Denkmal“

Referent: Henning Holsten

Museum Neukölln

Fr., 26. September, 18 Uhr

Alle Veranstaltungen sind kostenfrei.

Museum Neukölln

Alt-Britz 81, 12359 Berlin

täglich von 10 – 18 Uhr

Eintritt frei!

Weitere Informationen zur Ausstellung und den Veranstaltungen:

schloss-gutshof-britz.de/museum-neukoelln

**RUDOWER
MAGAZIN**
für Magazin für
Britz
Buckow
Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

**Die nächste
Ausgabe des
Magazins
erscheint 1. Okt.
Redaktionsschl.:
19. September**

**033767/ 899 833
0151/15 67 28 10
IhrMagazin.berlin**



Die Zentralkapelle Berlin beendet am 21. September den Sommer im Park* in der Ursulinenstraße.

Foto: Zentralkapelle Berlin

Rudow

„Dein Sommer (im Park*)“ kommt ins Rudower Frauenviertel

Der Fachbereich Kultur des Bezirksamts Neukölln hat mit dem neuen Veranstaltungsformat „Dein Sommer (im Park*)“ den musikalischen Sommer eröffnet – an drei besonderen Orten in Neukölln gibt es in lockerer Atmosphäre Musik, Workshops und Mitmachangebote für alle – umsonst und draußen. Den Auftakt gab es im Juli im idyllischen Körnerpark mit den Bands Currao und Tanga Elektra.

Currao präsentierte eine mitreißende Mischung aus Ska, Reggae und World-Pop, getragen von der charismatischen Stimme des Sängers Tom Baumann. Die Stimmung war ausgelassen: es wurde getanzt, gelacht und gesungen – ein unvergesslicher Auftakt im gut besuchten Park. Tanga Elektra setzte am darauffolgenden Sonntag ein weiteres musikalisches Highlight: Elektronische Beats, eine soulige Gesangsstimme, energiegeladenes Schlagzeug und eine virtuose Geige erzeugten eine so mitreißende Atmosphäre, dass aus dem Konzert ein generationsübergreifender Rave vor der Bühne wurde – viele strahlende Gesichter, eine bestens gefüllte Tanzfläche und pure Freude prägten den Abend.

Nach zwei weiteren Konzertabenden im Körnerpark und vier Events auf dem Dach des Kulturbunkers in Britz kommt „Dein Sommer (im Park*)“ im September für vier Sonntage ganz in den Süden von Neukölln. Im Park am Ritterburgspielplatz, Elfriede-Kuhr-Straße, wird es neben den Konzerten vorab ein kreatives Mitmachprogramm geben.



Bouba Diakité. Foto: Bouba Diakité

Die Konzertreihe in Rudow beginnt am 31. August, dem letzten Sonntag im August, mit einem Kinder-Rave, der den Park in einen „Outdoor-Summer-Club“ für die ganze Familie verwandelt. Elektronische Beats in kindgerechter Lautstärke treffen auf bunte Bastelangebote und Kinderschminken. Seit 2022 zieht das Format mit über 2000 begeisterten Familien durch die Stadt und kommt nun endlich auch nach Rudow.

Am 7. September wird nicht mehr geraved, sondern geswingt: mit den Red Chucks, drei Musiker, die sich zufällig auf einer Berliner Küchenparty trafen, um mit Kontrabass, Geige, Tenorgitarre, Miniklavier, Melodika, Banjo Ukulele, Mandoline und dem Flötenhuhn „Jazzybell“ ihr Publikum musikalisch zu begeistern.

Spätsommerfeeling versprechen am 14. September die Downtownsteppas, die mit Rocksteady über Roots und Dub bis Dancehall alle Reggae-Stile abdecken.

Furios wird „Dein Sommer (im Park*)“ am 21. September mit der Zentralkapelle Berlin beendet. Nicht wie sonst im rbb Sendesaal oder in der Philharmonie – werden jetzt draußen im Frauenviertel Hits aus Filmmusik und internationale Blasmusikkraacher zum Besten gegeben.

So vielfältig wie die Konzerte ist auch das Begleitprogramm: Passend zum Reggae-Konzert findet zum Beispiel vorab ein Trommelworkshop mit Bouba Diakité statt, bei dem traditionelle Rhythmen auf der Djembe geübt werden.

Oder Kinder gehen in partizipativen Erzählformaten auf große Entdeckerreise: Die jungen Abenteurer durchqueren im Rudower Frauenviertel dichte Regenwälder, forschen, experimentieren, basteln und spielen zusammen mit dem Verein „die Erzählerei“.

Alle Infos zum gesamten Programm finden Sie auf: www.berlin.de/kunst-und-kultur-neukoelln/veranstaltungen/sommer-im-park/

Nathalie Rose u. Sally Fahlenkamp

Kinder Rave

Mit Bastelangeboten und Kinderschminken

31. August ab 15 Uhr

Red Chucks

Kinder-Erzähl- und Abenteuer-Workshop 7. Sept., ab 15 Uhr

Downtown Steppas

Trommelworkshop/Kindertheater 14. Sept., ab 15 Uhr

Zentralkapelle Berlin

Kinder-Erzähl- und Abenteuer-Workshop

Ursulinenstraße 14, 12355 Berlin (hinter Ninos Eiscafé)

Bus: H Narkauerweg / H Lieselotte-Berger-Straße

21. Sept., ab 15 Uhr

Heizung & Sanitär

BRÜSCH GMBH
HEIZUNG-SANITÄR

Öl- und Gaskessel, Tankanlagen, Thermen, Solartechnik, Komplett-Bäder, Sanitär-Installation, Badeinrichtungen, Liefern und Installieren, Öl-u. Gas-Wartungsservice.

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER

www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH
Groß-Ziethener Chaussee 17
12355 Berlin
Tel. 030 / 6 63 30 58
Fax 030 / 6 64 47 42

Gegr. 1982



Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H
Dachbau GmbH

Waltersdorfer Ch. 7 · 12355 Berlin
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Beachten Sie auch unsere Anzeigeliste auf der Titelseite



Computer-Service

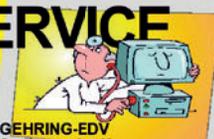
COMPUTER SERVICE

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL - Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:
030 7640015-2

GEHRING-EDV
Sattlerstraße 43
12355 Berlin
Fax : 030 7640015-9
E-Mail: info@gehring-edv.eu



Carsten GÖTTE GmbH
INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

SANITÄRE ANLAGEN

GASHEIZUNGSBAU

KOMPLETTBÄDER

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin
Tel. 606 82 98 • E-Mail: car-goette@vodafone.de

Dacharbeiten

• Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
• Klempnerarbeiten
• Stahldachtafeln mit Ziegelfprofil
• Fassade

Mitglied der Dachdeckerinnung

Hartmut Krüger
Dachdeckermeisterbetrieb
Dachdeckungen sämtlicher Art

www.krueger-dachdecker.de • info@krueger-dachdecker.de

Buckower Damm 199
12349 Berlin
Fax 030 / 66 70 82 71

030 66 70 82 70



RUDOWER MAGAZIN Ihr Magazin für
Britz
Buckow
Rudow

mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Die nächste Ausgabe erscheint
zum 1. Oktober, Red.schluss: 19. September

Glaser

GLASEREI

Wick & Rutte GmbH
Kanalstraße 7
12357 Berlin
(neben Netto)

Direktabrechnung über Versicherung

Geöffnet: Mo - Fr von 9 - 16 Uhr

030 / 661 34 84

www.glaserei-wick-rutte.de



Wenn Qualität und Preis entscheidend sind...
bei sämtlichen Dach-, Bauklempner- und Fassadenarbeiten zum Festpreis
...dann Laubinger & Russ

LAUBINGER & RUSS
Dachdeckermeisterbetrieb
Höchste handwerkliche Qualität vom Profi!

Glockenblumenweg 131a
12357 Berlin
Büro: 030 668 680 46
www.laubinger-russ.de

Jetzt anrufen:
0173 208 59 45



Pflasterarbeiten

Pflasterei Scholz
Gebrüder Scholz

Maik Scholz Tel. 0162 - 243 71 60
Michél Scholz Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: mail@pflastern-scholz.de
Web: www.pflastern-scholz.de

Pflasterarbeiten · Baudienstleistungen aller Art

Energie

Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

TANKSTELLE HEIZÖL
STROM & GAS
BRAUNKOHLE
STEINKOHLE
HOLZKOHLE

HANS ENGELKE
Energie
seit 1922

BRENNHOLZ
KAMINHOLZ
ANMACHHOLZ
HOLZPELLETS
HOLZBRIKETT
RINDENBRIKETT

Tempelhofer Weg 10
12099 Berlin-Tempelhof
www.hans-engelke.de

Telefon: 030/625 30 31
Fax: 030/626 98 70
service@hans-engelke.de



Das Sommerfest auf Schloss Britz stand in diesem Jahr ganz im Zeichen der 650-Jahrfeierlichkeiten des Bezirks. Gefeierte wurde gemeinsam mit der Musikschule Paul Hindemith, dem Museum Neukölln und der Kulturstiftung Schloss Britz. Auf dem weitläufigen Gelände des Gutshofes Britz gab es bei hochsommerlichen Temperaturen ein buntes Fest für die ganze Familie mit einem sehr abwechslungsreichen Programm mit Live-Musik-Acts, Mitmachaktionen, kulinarischen Ständen, Führungen und Workshops.

Speziell zum Sommerfest im Rahmen der 650-Jahrfeierlichkeiten von Britz präsentierten sich sehr viele Britzer Vereine und Initiativen und machten die Geschichte und Gegenwart des Stadtteils sichtbar. So konnten die Besucherinnen und Besucher etwa in Gesprächen und mit Hilfe von Broschüren mehr über den Stadtteil, seine bedeutenden Denkmäler, die Kulturrorte und Grünoasen erfahren. Abgerundet wurde das Fest mit einer Reihe kulinarischer Angebote. Höhepunkt hier war der Anschnitt der großen Torte zum 650-jährigen Bestehen von Britz durch Bezirksbürgermeister Martin Hikel und Stadträtin für Bildung, Kultur und Sport Janine Wolter (SPD). Nachdem Hikel die anwesenden Politiker aus dem Deutschen Bundestag sowie der Bezirksverordnetenversammlung begrüßte, erinnerte er an die Vielfalt der Einwohner Neuköllns mit Menschen aus mehr als 150 Nationen sowie an die verschiedenen Ortsteile Neuköllns, die das Leben im Bezirk prägen. Dazu zählen neben Britz eben auch Rudow und Buckow, die in den letzten Jahren ihr 650-jähriges Jubiläum gefeiert haben. In diesem Sinne begrüßte Hikel auch die Mitglieder des Rudower, Britzer und Neuköllner Heimatvereins sowie die Mitglieder des Fördervereins der Britzer

Schloss Britz

Sommerfest auf dem Gutshof im Rahmen der 650-Jahrfeier in Britz



Beim Tortenanschnitt mit Bezirksbürgermeister Martin Hikel und Stadträtin Janine Wolter herrschte großer Andrang. Fotos: S.P.

Weinkultur sowie die Britzer Mülerei, die auf dem Fest mit einem Stand vertreten waren und einen Kontrapunkt zum negativen Image des Bezirks setzten. Sie alle setzen sich dafür ein, dass die kulturelle und historische Vielfalt im Bezirk sichtbar wird und bilden einen Kontrapunkt zum negativen Image des Bezirks, mit dem Neukölln von außen konfrontiert wird. Auch der Gutshof mit der Stiftung Schloss Britz, der Musikschule Paul Hindemith und dem Museum Neukölln gehören dazu, so Hikel. Von daher dankte Neuköllns Bezirksbürgermeister auch jenen, die den Gutshof tagtäglich mit Leben füllen.

Das Sommerfest mit seinen vielen Besuchern zeigte, „dass wir in Neukölln Gemeinschaft leben. Wir sind gemeinsam ein Bezirk, vielfältig im Bezirk, wir sind bunt“, be-

tonte Stadträtin Wolter in ihrer Rede. Mit der Vielfalt der Besucher wurde ein wichtiges Zeichen gesetzt gegen alle, die Zwietracht und Hass säen, so Wolter weiter. Sie dankte allen, die das Sommerfest zum 650-jährigen Bestehen von Britz ermöglicht haben und mittragen.

Insgesamt präsentierten sich mehr als 20 Vereine. Für das musikalische Vergnügen sorgten unzählige Bands, die auf sechs Bühnen die ganze Vielfalt der Musik präsentierten. Das Spektrum reichte von klassischen und modernen Liedern, vorgetragen von den Groupies Berlin sowie den Gropiuslerchen, bis zu Jazz, klassischer Musik, Musical, arabischen Klängen und Pop. Familien konnten mit ihren Kindern mit der Pferdekutsche fahren, die verschiedensten Instrumente im Gebäude der Musikschu-

le kennenlernen oder an Workshops und Kursen teilnehmen, um zu erfahren, wie Wolle hergestellt wird oder Bienenhotels und Möhrenflöten gebaut werden. Eine große Attraktion für die Kinder war der Tierpark auf dem Gutshof. Auch er hatte großen Zulauf. Schließlich haben Stadtkinder selten die Gelegenheit, Schafe, Ziegen, Hühner und Pferde live in solch einer wundervollen dörflich anmutenden Umgebung zu erleben. Wer mochte, konnte sich auch selbst musikalisch verwirklichen, so unter dem Zelt bei einer Jamsession. Letztendlich war das Angebot des Sommerfestes auf dem Gutshof Britz im Jubiläumsjahr riesig, sodass nun wirklich jeder Besucher des Sommerfestes zu seinem Vergnügen fand, was zu einer fantastischen und friedlichen Stimmung beitrug. S.P.



Rund 20 Vereine aus Britz und Umgebung boten reichlich Stoff zu Geschichte und Gegenwart von Britz.



Bei hochsommerlichen Temperaturen herrschte beste Jubiläums-Stimmung auf Schloss Britz.

STIEBEL ELTRON

24.09.2025
WÄRMEPUMPEN-INFOTAG
 16:00 bis 20:00 Uhr
 Alt Großziethen 75, 12529 Schönefeld

Wärmepumpe?
Ich will 'ne Stiebel!
 Sicher und sparsam heizen!

Technik zum Wohlfühlen
www.stiebel-eltron.de/meinestiebel

Unsere Highlights für den Tag

- › Präsentation innovativer Wärmepumpenlösungen
- › Informationen: „Worauf es bei Wärmepumpen in der Sanierung ankommt“
- › Sofortplanung und Umsetzungsempfehlung für Ihr Projekt
- › Aktuelle Informationen zum Förderservice

Ihr Wärmepumpen-Partner vor Ort:

KOSTER  **Koster GmbH**
 Alt Großziethen 75 | 12529 Schönefeld
 Tel. 03379-440440 | www.koster-berlin.de
 Anmeldung unter: info@koster-berlin.de

Altersgerechter Umbau

Altersgerechte Bad-Teilsanierung innerhalb eines Tages.

BADEWANNENTÜR für die vorhandene Wanne
UMBAU DER Wanne zur Dusche

Jetzt bis zu **€ 4.180,-** Zuschuss sichern!

WANNE ZUR DUSCHE & BADEWANNENTÜREN
 Mit Förderung **UMBAU** zum **NULL-TARIF** möglich!

BADTEILSANIERUNG • günstig • schnell • sauber • förderfähig
FÜR MEHR • Sicherheit • Komfort • Selbstständigkeit

 **030 629 33 06 18**

Rufen Sie uns an - wir freuen uns auf Sie!
 oder besuchen Sie unsere Ausstellung:

Sterndamm 106 • 12487 Berlin

www.seniorenbad24.de

Lesen Sie das aktuelle Heft unter:
rudowermagazin.de

Gut Informiert

RUDOWER MAGAZIN Ihr Magazin für **Britz Buckow Rudow**
 mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Depot Fenster GmbH  **033 79/380 05**

Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27
 12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt

Individuelle Fertigung von A-Z

Alles aus einer Hand

Kurz-Info

Bezirk

3. Neuköllner Engagementpreis

Für den Neuköllner Engagementpreis 2025 können Bewerbungen eingereicht werden. Bis zum 30. September haben Projekte, Vereine und Initiativen die Gelegenheit, sich zu bewerben und ihre Arbeit im Bezirk sichtbar zu machen. Der Preis wird in drei Kategorien verliehen, die jeweils mit einem Preisgeld von 1.500 Euro dotiert sind. Den Ehrenamtspreis erhält ein Projekt, das ausschließlich von ehrenamtlichen Personen getragen wird, ohne hauptamtliche Unterstützung. Der Trägerschaftspreis wird an ein Projekt verliehen, das hauptamtlich koordiniert oder begleitet, aber hauptsächlich ehrenamtlich getragen wird. Und der Themenpreis richtet sich in diesem Jahr an ein Projekt, das Menschen unterstützt, die von Armut sowie Wohnungs- oder Obdachlosigkeit betroffen sind. Die Gewinner werden im Oktober von einer Jury ausgewählt, die aus den Preisträgern des vergangenen Jahres besteht, dem Unternehmensnetzwerk Neukölln sowie Bezirksbürgermeister Martin Hikel.

Die Preisverleihung findet am 27. November im Rahmen der bezirklichen Engagement-Gala statt. Bewerbungen können per Mail oder postalisch eingereicht werden. In Kooperation mit dem Neuköllner EngagementZentrum vergibt das Bezirksamt Neukölln den Engagementpreis in diesem Jahr bereits zum dritten Mal. Weiter Informationen gibt es auf der Internetseite des Neuköllner EngagementZentrums unter nez-neukoelln.de/engagementpreis



Die Ilgen-Büste ist das Werk des Berliner Bildhauers Rudolf Siemering und wurde in den Jahren 2023 und 2024 restauriert. Fotos: S.P.

Britz

Ilgen-Denkmal im Britzer Schlossgarten erstrahlt in neuem Glanz

Bei Kaffee und Kuchen und einem Gläschen Sekt feierten Mitglieder der „Freunde und Förderer Schloss Britz“ Ende Mai die gelungene Restaurierung des Denkmals von Rüdiger von Ilgen (1654–1728), das im Schlosspark steht.



Bezirksbürgermeister Martin Hikel (l.) ist Stiftungsvorstand.

Passend zur Fertigstellung der Büste sprach der wissenschaftliche Mitarbeiter der Stiftung, Christian Schnell, über das Denkmal, seine Geschichte und das Leben von Ilgen. Schnell veröffentlichte für die Stiftung seine Recherchen zur Geschichte des Denkmals in der „Kleinen Reihe Schloss Britz“, Ausgabe 11, unter dem Titel „Rüdiger von Ilgen in Britz – Ein Denkmal und seine Geschichte“. Der kleinen Feier wohnten ebenfalls Dr. Martin Steffen, Geschäftsführer der Stiftung Schloss Britz sowie stellvertretender Vorstand, und Bezirksbürgermeister Martin Hikel in seiner Funktion als Stiftungsvorstand bei. Das Ilgen-Denkmal konnte mit Unterstützung der „Freunde und Förderer Schloss Britz“ unter Aufsicht der Denkmalbehörden Neuköllns und

des Landes restauriert werden. An der Finanzierung der Restaurierung beteiligten sich auch die Berliner Volksbank und das Landesdenkmalamt.

Als Rüdiger von Ilgen am 30. April 1719 das Rittergut Britz für 36.000 Taler von Friedrich Wilhelm Reichsgraf von Schwerin (1678–1727) erwarb, blickte er bereits auf eine stattliche Karriere zurück. Diese begann er als „einfacher, bürgerlicher Stadtbeamter“ in der westfälischen Provinz. Auf Schloss Britz zog er in der Stellung als „Königlich Preussischer Wirklicher Geheimer Etats- und Kriegsminister“ für den brandenburgisch-preussischen Hof in Berlin ein. Unter Friedrich Wilhelm I. wurde er zum wichtigsten außenpolitischen Berater des „Soldatenkönigs“.



DJ Gerald presents

Music in the Garden

Großziethen Kunsthof Mattiesson

06.09.2025
Einlass 16 Uhr
Beginn 17 Uhr

Kartenvorverkauf
auf www.mattiesson.com
01741841860

Eintritt 12,-
Vorverkauf gestartet

Live
MC Band aus
Großziethen

mit Coversongs
aus mehreren Jahrzehnten

Aus dem Künstlercafé
werdet Ihr mit
Getränken und Speisen versorgt.
Wir sind barrierefrei

Kunsthof Mattiesson Alt Großziethen 94, 12529 Schönfeld

KOLONIE GOLDREGEN
Vereinsheim bei Bibi

HERTHA FAN TREFF

DAZN sky

Frisch vom Faß!

Berliner Kindl

Ab 1. September 2025 mit
neuer Bewirtschaftung und
neuem Glanz!
Das Vereinsheim mit Herz

Buckower Damm 70
12349 Berlin
Tel: 0157 - 51 49 46 42

Zu Lebzeiten hatte Ilgen ein hervorragendes Image. Ihm wurden diplomatisches Geschick, Sprachgewandtheit und ein außergewöhnliches Gedächtnis zugeschrieben. Im Großen und Ganzen verkörperte er die preußischen Tugenden. Gewürdigt wurden seine Integrität, Loyalität, Unbestechlichkeit, Sparsamkeit, Pünktlichkeit und Genauigkeit. Er galt kurzum als preußischer Vorzeigebeamter. Neuere Forschungen zu Ilgen zeigen jedoch auch eine andere Sei-

garten geschaffen. Dieses Prestigeprojekt sollte „einen sehr nationalistisch geprägten, didaktischen Auftrag erfüllen“. Als Kunstwerk sollte es, wie Kaiser Wilhelm II. formulierte, „den sich abmühenden Klassen die Möglichkeit geben, sich an dem Schönen zu erheben und sich aus ihren sonstigen Gedankenkreisen heraus und emporzuarbeiten“. Ursprünglich gehörte die aus Carrara-Marmor gefertigte Büste Ilgens zu einer von 32 Denkmalgruppen. Zu-



Christian Schnell gab Einblick in die Geschichte des Ilgen-Denkmal.

te. Er hatte offenbar ein Faible für Geld: 1717 soll er als Agent für den französischen König tätig gewesen sein und vom französischen Gesandten am preußischen Hof ein jährliches Gehalt bezogen haben. Diese Tätigkeit dauerte allerdings nur knapp zwei Jahre und blieb politisch folgenlos, da die französische Zahlungsmoral die Episode zeitlich begrenzte. Unbestritten bleibt jedoch, dass Ilgens Pläne für ein eigenständiges Auswärtiges Amt wegweisend waren. Diese Ideen verfolgte Friedrich Wilhelm I. noch nach Ilgens Tod weiter.

Das Wissen um Ilgens Agententätigkeit für den französischen Hof trübte die gute Stimmung bei der Feier zur Restaurierung des Denkmals keineswegs, brachte die Anwesenden jedoch zum Schmunzeln. Schließlich ist das Ilgen-Denkmal ein Schmuckstück, das den Park ziert und zum Nachdenken über die preußische Geschichte anregt. Wer allerdings noch tiefer in die Geschichte der Büste blickt, erfährt, dass in Britz keineswegs das Original aus Marmor steht, sondern eine Kopie der Büste samt Sockel als Betonabguss. Ursprünglich wurde das Denkmal für die von Kaiser Wilhelm II. (1859–1941) erdachte Denkmalanlage in der Siegesallee im Tier-

sammen mit der Büste des Fürsten Leopold I. von Anhalt-Dessau (1676–1747) bildete sie die Begleitfigur für die Denkmalgruppe König Wilhelm I., der als überlebensgroße Standfigur im Zentrum dargestellt wurde.

In seiner Publikation schildert Schnell, welche Bedeutung die Denkmalanlage im Tiergarten während der NS-Zeit hatte, wie sie nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs bewertet wurde und wie das Original nach Britz kam – und von dort wieder verschwand. Ferner zeichnet er die Geschichte der Restaurierung der Büste in den Jahren 2023 und 2024 nach und ordnet sie als Werk des bedeutenden Berliner Bildhauers Rudolf Siemering kunsthistorisch ein.

Siemering hatte unter anderem auch das Washington Monument als monumentales Reiterstandbild geschaffen, das den ersten Präsidenten der Vereinigten Staaten, George Washington, ehrt und seit 1928 am Eakins Oval in der Nähe des Philadelphia Museum of Art steht. Siemering galt bereits unter seinen Zeitgenossen als „großer Realist“, weil er auf das Pathos des Neobarocks verzichtete und seinen Figuren Natürlichkeit ohne Idealisierung verlieh. Nach der Restaurierung des Ilgen-Denkmal ist all dies wieder klar erkennbar. S.P.

ClubsMühle

INH. JOACHIM SCHULZ

OKTOBERFEST

AB 19 UHR **FREIER EINTRITT**

SA. 20. 09. | DO. 02. 10. | FR. 03.10.
FR. 24.10. | SA. 25. 10.

**1 FREIBIER PRO GAST VON 19 BIS 20 UHR
KOSTENLOSER SHOT FÜR JEDEN IN TRACHT/DIRNDL**

CLUBSMUEHLEBERLINRUDOW

SPEISEN 19-22 UHR	DJ & TANZ AB 21 UHR
------------------------------	------------------------------------

**MARTINSGANS-ESSEN DI. 11.11. AB 14 UHR
GÄNSEBRUST/-KEULE MIT ROT-, GRÜNKOHL,
KARTOFFELN/KLÖBE FÜR 19,90 €**

**NEUKÖLLNER STRASSE 233, 12357 BERLIN
RESERVIERUNG UND WEITERE INFOS UNTER
WWW.CLUBSMUEHLE.DE · TEL.: 27 01 76 55**

650 Jahre LICHTENRADE

38.
Wein-
und
Winzerfest

**INCLUSIVE
KUNST- & DESIGN-
MARKT (12 - 20 UHR)
UNTERHALTUNG
& KULINARIK**

12. - 14. SEPTEMBER 2025
WEIN TRIFFT KUNST AM LICHTENRÄDER DORFTEICH

Alt-Lichtenrade • S-Bhf Lichtenrade

Schloss Britz

Apfelfest mit Gauklern

Der Gutshof am Schloss Britz, Alt-Britz 81, verwandelt sich am Wochenende vom 27. und 28. September wieder in eine mittelalterliche Kulisse mit Gauklern, Stelzentheater, Bogen- und Armbrustschießen, Marktständen, Tavernen und historischen Theaterwagen. Gefei-ert wird das „7. Historische Apfelfest“ am Samstag von 11- 21 Uhr und Sonntag, 11 und 19 Uhr.

Das große Apfelfest auf dem Britzer Gutshof gibt zu Herbstbeginn einen schönen Anlass, Kultur und Kulinarik mit einem großen Spaß für die ganze Familie zu verbinden. Es erwarten Sie regionale Köstlichkeiten (auch rund um den Apfel), eine Ausstellung seltener und alter Apfel- und Birnensorten, die große Saftpresse sowie mittelalterliche Live-Musik, Kunsthandwerk, Theater und Artistik der Wandelbühne. Erstmals zu Gast ist das Hochrad-Jonglage-Duo Opus Fu-

rore mit ihrer grandiosen Bombax-Show.

Das Wandertheater Cocolorus Budenzauber wird rund um den Apfel ein bunt gemischtes Programm für Groß und Klein anbieten. Mittelalterliche Marktstände, Tavernen sowie ein historischer Theaterwagen laden zum Genießen und Entdecken ein.

Für die Jüngsten Gäste bietet das Rahmenprogramm mehrere Märcheninszenierungen.

**7. Apfelfest
mit Cocolorus Budenzauber**
Samstag, 27. Sept., 11-21 Uhr
Sonntag, 28. Sept., 11-19 Uhr
Gutshof Schloss Britz



Frisch gepresster Apfelsaft kann auch auf dem Apfelfest verkostet werden. Fotos: cocolorus diaboli

Alt-Britz 73, 12359 Berlin
Tel: 030 / 609 79 23-0
www.schlossbritz.de

In Aldea Paraiso, einem abgelegenen Dorf in Südspanien, haben zehn Paare ein exklusives Beziehungs-Coaching gebucht: acht Tage bei 5.000 Euro pro Person. Unter ihnen sind auch Manon und Thomas, die hier den letzten Versuch unternehmen, ihre Ehekrise in den Griff zu bekommen.

Manon und Thomas sind seit zwanzig Jahren verheiratet und haben zwei Kinder. In diesen zwanzig Jahren haben sich die jeweiligen Rollen verschoben. Manon, eine etwas zerstreute und wenig planvolle Ehefrau und Mutter, hat zwischenzeitlich eine künstlerische Karriere hingelegt. Thomas hat lange Zeit das notwendige Geld für die Familie als Auftragsfotograf verdient und dem Familienleben Ordnung und Struktur gegeben. Durch die Erfolge und künstlerische Dominanz Manons fühlt sich Thomas nun in die zweite Reihe versetzt.

Leporello Rudow

Last Exit Egetherapie - Florian Scheibe liest aus „Paraiso“

Der Roman ist in wechselnden Perspektiven geschrieben und man erlebt manche Situation mal aus Thomas, dann aus Manons Sicht. Man staunt, wie unterschiedlich die jeweilige Selbst- und Fremdwahrnehmung ist. Und angesichts der Plausibilität, mit der Florian Scheibe seine Hauptcharaktere entwickelt, fällt es den Lesenden schwer einseitig Partei zu ergreifen. Schließlich stellt man beim Lesen aber auch fest, dass einem das psychologische Spinnennetz des Paares nur auf dem ersten Blick fremd erscheint.

Anfangs sind die beiden befremdet von dem ungewöhnlichen Setting und auch dem irgendwie seltsamen Leiter, Professor Blumberg, der einen unkonventionellen Ansatz ver-



Florian Scheibe liest im Leporello.
Foto: Peter Rigaud Shotview

folgt. Aber die Therapie scheint zu fruchten. Sie kommen einander wieder näher. Doch die eingefahre-

nen Beziehungsschienen bieten immer wieder Fallstricke. In dem begrenzten Umfeld lassen sie sich auf ein anderes Paar ein. Nach einem Abend mit diesem Paar steht die gemeinsame Zukunft von Manon und Thomas mehr denn je in Frage

Florian Scheibe versteht es seine Romanfiguren differenziert zu entwickeln und die Lesenden in deren Gefühlswelt eintauchen zu lassen. Entstanden ist ein packender Roman, bei dem man unschlüssig ist, welchen Ausgang man Thomas und Manon wünschen würde.

Die Lesung startet am Freitag, den 12.9.25, um 19 Uhr. Der Eintritt beträgt wie gewohnt 8 bzw. 6 €. Anmeldungen bitte in der Buchhandlung Leporello: 665 261 53.



Am 18. Juli 2025 gaben sich unser Rudower Wahlkreisabgeordneter Olaf Schenk MdB und Sylvia Boge das feierliche „Ja“-Wort. Wir wünschen dem frisch vermählten Paar viel Glück, Liebe und eine Zukunft voller gemeinsamer Abenteuer. Möge jeder Tag so strahlend sein wie dieser besondere Hochzeitstag.



Zum Auftakt der besten Pflanzzeit des Jahres laden die Späth'schen Baumschulen am 20. und 21. September zum Traditionsfest mit viel Musik, gärtnerischen Raritäten und großem Kinderprogramm ein.

Gartenmarkt mit 120 Ausstellern
Rund 120 Aussteller bieten gärtnerische Ideen, kunsthandwerklich Feines und schöne Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon. Live-Musik sorgt für beschwingte Stimmung. Reimesprecher Theo Theodor begeistert mit Anekdoten aus der mehr als 300-jährigen Späth-Geschichte. Dazu gibt es kulinarische Spezialitäten, Winzerweine und unzählige Besonderheiten für Haus und Hof, Garten und Küche.

NEU: Weltacker und Sortengarten
Mit farbenfrohen Stauden und Kürbissen in mehr als 100 essbaren Sorten begrüßen die Späth'schen Baumschulen die Erntezeit. Picknick-Körbe stehen im Hofladen für den Genuss im neuen Obstgarten-Areal bereit. Neues Highlight auf dem Gelände ist die Initiative Weltacker mit ihrem Ackerlabor für eine nachhaltige Landwirtschaft der Zukunft. Gleich nebenan eröffnen die Späth'schen Baumschulen ihren einzigartigen Sortengarten mit 450 Gehölzen unterschiedlicher Gattungen, Arten und Sorten.



Fotos: D. Incoronato

Neue Highlights auf historischem Gelände am 20. + 21. September

Traditionsfest in den Späth'schen Baumschulen

Apfelverkostung und Obstsortenbestimmung

Obstbauern aus Thüringen bitten zu Apfelverkostung und Verkauf. „Apfelpapst“ Dr. Hilmar Schwärzel bietet die kostenfreie Obstsortenbestimmung an. Wer möchte, kann dafür Früchte und Blätter mitbringen. Gärtnerinnen und Gärtner von Späth führen zudem den Schnitt von Obstgehölzen vor.

Märchen in der Schwarzen Scheune
Monbijou-Theater und Märchenerzählerin Ellen Luckas treten in der Schwarzen Scheune auf. Kremserfahrten und Basteln sind weitere Highlights für Familien.



Traditionsfest

20./21. September, 9 bis 18 Uhr
Eintritt: 8 Euro (ermäßigt: 5 Euro; Kinder bis 16 Jahre frei)

Gäste erhalten mit dem Eintritt 10 Prozent Rabatt auf alle Pflanzen der Späth'schen Baumschulen.

Späth'sche Baumschulen
Späthstraße 80/81, 12437 Berlin
S Baumschulenweg/Bus 170 und 265; U7 Blaschkoallee/Bus 170

A 113/Ausfahrt „Späthstraße“;
Großer Parkplatz am Ligusterweg

www.spaethsche-baumschulen.de

Traditionsfest bei Späth

Gartenmarkt auf dem historischen Gelände

20. + 21. September
von 9–18 Uhr

Großer Herbstmarkt rund um
Garten, Haus und Handwerk



Späthstraße 80/81
12437 Berlin-Treptow

www.spaethsche-baumschulen.de



McBand spielt Open Air im Kunsthof Mattiesson

Ein weiteres Open-Air-Konzert veranstaltet der Kunsthof Mattiesson in Alt Großziethen mit seinem kleinen Café. Diesmal heißt es am 6. September „Music in the Garden“ mit der McBand aus Großziethen.

Die MC Band, eine vierköpfige Band, tourt seit 1996 als Cover-Partyband auf diversen öffentlichen und privaten Veranstaltungen. Die Mitglieder: Melanie Krüger (Bass, Gesang), Sascha Rejall (Gesang, Gitarre), Dr. Florian Krüger (Gitarre, Gesang), Martin Wulff (Schlagzeug, Gesang) sorgen mit der Musikmischung aus sechs Jahrzehnten für beste Stim-

mung. Sie spielen Pop-Partymusik von A wie ABBA bis Z wie ZZ Top und jeder kennt diese Musik und kann mitsingen.

Um die Teilnahme zu sichern, wird um Anmeldung gebeten. DJ Gerald wird den Nachmittag begleiten. Im Künstlercafé werden erfrischende Getränke, Kaffee und Kuchen angeboten. Der Kunsthof ist barrierefrei zugänglich.

Einlass: 16 Uhr, Beginn: 17 Uhr. Der Eintritt kostet 12 €.

Anfahrt: Bus 744 von Rudow oder Bus 172 aus Lichtenrade zur Haltestelle „An den Eichen“.

Tickets: <https://mattiesson.com/> oder über Künstlerin Mattiesson
Marlies Königsberg



„Music in the Garden“ heißt es am 6. September im Kunsthof Mattiesson, wenn die McBand aus Großziethen Open Air aufspielt.

Open Air Konzert
Kunsthof Mattiesson
6. Sept., 16 Uhr
Alt Großziethen 94,
12529 Schönefeld,

Telefon: 0174 184 18 60
silvanaczech@web.de.
Info: www.mattiesson.com
Infos zur Band: www.mcband.de

Kurz-Info

Kirchengemeinde

Benda-Wochenende in Rudow

Anlässlich des 230. Todestags von Georg Benda und der Uraufführung des Melodrams „Ariadne auf Naxos“ sowie der Jubiläen der Städtepartnerschaften Berlin – Prag und Neukölln – Prag veranstalten die Freunde Neuköllns e. V. ein Benda-Wochenende. Am 4. Oktober findet der Benda-Salon statt. Nobuaki Tanaka (Kitasato-Universität, Japan), Dr. Klaus Harer (Deutsches Kulturforum östliches Europa e. V., Potsdam) und Werner Schmidt (Freunde Neuköllns, Berlin) berichten über das Leben und die Geschichte der Familie Benda. Der 5. Oktober steht im Zeichen der Musik. Das tschechische Streichorchester „Martinů Strings Prag“ unter der Leitung von Jaroslav Šonský spielt Werke der Brüder Franz und Georg Benda. Der Vorverkauf der Karten zu den Veranstaltungen „Benda – eine europäische Familie“ hat begonnen.

Benda-Salon
4. Oktober, 14 Uhr
Eintritt 6,50 Euro

Benda-Konzert
5. Oktober, 17 Uhr
Eintritt 25 Euro

Anmeldung unter
vk@freunde-neukoellns.de

Ev. Kirche Rudow
Köpenicker Str. 187
12355 Berlin

Tempelhofer Feld

Familienfest: 12. Stadt-und-Land-Festival der Riesendrachen

Schon in den vergangenen Jahren war das Interesse am Drachenfest auf dem Tempelhofer Feld sehr groß. So wird es wohl auch diesmal sein. Das größte Familienfest der Region findet bei freiem Eintritt am 27. September von 11 bis 20 Uhr auf dem Tempelhofer Feld statt.

Veranstaltet wird das Festival der Riesendrachen von der landeseigenen Wohnungsbaugesellschaft Stadt und Land. Rund 200.000 Quadratmeter des Tempelhofer Feldes werden für das Festival genutzt. Das Gelände auf der westlichen Seite des Feldes bietet genügend Platz für die Akteure. Internationale Drachepilotinnen und -piloten werden ihre selbstgenähten Riesendrachen in den Himmel über Tempelhof steigen lassen. Gigantische Exemplare bis zu 50 Meter lange Drachen-Unikate, weitere Lenk- und Großdrachen in allen Farben und Formen, riesige Superhelden, lustige Figuren aus Trickfilmen und Comics oder Fabelwesen können bewundert werden.

Vorführungen der Großdrachen, Stuntflugdarbietungen von verschiedenen Welt- und Europameistern werden präsentiert. Besucher sind eingeladen, ihre eigenen Drachen mitzubringen und gemeinsam ein farbenfrohes Spektakel zu erleben. Zahlreiche Mitmachaktionen sor-



Teilweise gibt es Drachen mit einer Länge von bis zu 50 Meter am Himmel über dem Tempelhofer Feld zu sehen.

gen dafür, dass sowohl Kinder als auch Erwachsene einen unvergesslichen Tag erleben. Neben den beeindruckenden Flugobjekten erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Live-Musik, Showeinlagen und Unterhaltung für die ganze Familie sowie ein Kinderprogramm. Für Essen und Getränke wird

ebenfalls gesorgt. Der Veranstalter weist darauf hin, dass es zu wetterbedingten Einschränkungen oder Änderungen kommen kann. Das Gelände des ehemaligen Flughafens Tempelhof bietet eine gute Verkehrsanbindung mit den unmittelbaren Zugängen über den Columbiadamm und den Tempelhofer Damm. Weitere Ein- und Ausgänge befinden sich am U-Bahnhof Paradesstraße und dem temporären Zu- und Ausgang am Tempelhofer Damm. Den Besuchern wird eine Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln empfohlen, da vor Ort nicht genügend Parkplätze zur Verfügung stehen.

Info: <https://stadtundland.de/unternehmen/veranstaltungen/stadt-und-land-festival-der-riesendrachen>

Marlies Königsberg

Infos zur Anreise

Columbiadamm 10, 12101 Berlin, Tempelhofer Damm 7, 12101 Berlin, Tempelhofer Feld (westlicher Teil). S41/S42/S47: S-Bahnhof Tempelhof. U6: U-Bahnhof Platz der Luftbrücke, Tempelhof oder Paradesstraße. U7: U-Bahnhof Südsterne. Bus 104/M43: Haltestellen Friedhöfe Columbiadamm oder Golßener Straße.



Viel Musik, live und vom DJ ist zu hören im Frauenviertel.

Frauenviertel

Rudower Familienfest: Es geht auch 2025 weiter

Nach der erfolgreichen Premiere 2024 kehrt das Rudower Familienfest auch in diesem Jahr zurück auf den Lieselotte-Berger-Platz – und bringt wieder jede Menge Spaß, Musik und gute Laune nach Rudow!

Die Besucher können sich freuen auf: Auto-Scooter, Familienachterbahn und Kinderkarussell ebenso wie Leckereien an vielen Ständen. Dazu gibt es Live-Musik am Freitag mit der Party-Band Flashback ab 18 Uhr. Dazu wird parallel um 18 Uhr das Bier angestochen.

Am Samstag folgt eine Schlagerparty mit dem Team von Sunshine Musik ab 18 Uhr, und am Sonntag wird das Familienfest mit einem bunten Programm mit DJ Haufi und Live-Musik mit Remy von Demy begleitet.

Organisiert wird das Fest von der

Neuköllner Mittelstandsvereinigung unter dem Vorsitz von Olaf Schenk (MdA).

„Das Fest bringt nicht nur Unterhaltung nach Rudow, sondern auch die Möglichkeit, mit den mittelständischen Betrieben ins Gespräch zu kommen,“ sagt Olaf Schenk, „dass es im letzten Jahr so gut angekommen ist, freut mich besonders für die Schausteller, die in den letzten Jahren schwere Zeiten hatten“, so Schenk weiter und fordert auf: „Kommen Sie vorbei – Rudow feiert wieder miteinander!“

*Familienfest
Lieselotte-Berger-Platz
Rudower Frauenviertel
26.-28. September
Fr. 16 - 22 Uhr, Sa. 12 - 22 Uhr,
So. 12 - 18 Uhr*



Eine der besonderen Attraktionen des Familienfestes auf dem Lieselotte-Berger-Platz: Die Familien-Achterbahn.

Marquardt & Wilhelm

RECHTSANWÄLTINNEN UND FACHANWÄLTINNEN
FÜR FAMILIENRECHT

Familienrecht ist unsere Kernkompetenz. Wir helfen Ihnen, Ihre familienrechtlichen Probleme fair & nachhaltig zu regeln.

- Trennung und Scheidung
- Sorgerecht und Umgangsrecht
- Vermögensaufteilung und Unterhalt
- Pflegekinder und Adoption
- Kindergeld und Kindesunterhalt
- Rechtsberatung in internationalen Familienrechtsfällen
- Mediation, Fortbildungen, Seminare und Vorträge



Scannen und direkt
zu unserer Website

Mohnweg 43 | 12357 Berlin

Tel.: 030 - 60 49 00 56

info@mw-familienrecht.de

www.marquardt-wilhelm.de



GIUSEPPE
Pizzeria - Steakhaus

www.pizzeria-giuseppe.com

Best Steaks vom Grill

Tel. 030 - 661 30 26

Rudower Straße 27 • 12351 Berlin



ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15.00 bis 23.00 Uhr

Freitag, Samstag, Sonntag von 12.00 bis 23.00 Uhr

Montag Ruhetag (außer an Feiertagen) -

Feiern Sie unvergessliche Momente bei uns!

Ob Hochzeit, Verlobung, Firmenfeier, Geburtstag oder jede andere Festlichkeit – unser Restaurant bietet den perfekten Rahmen für Ihre ganz besondere Veranstaltung.



Platz für bis zu 90 Gäste –
stilvoll, gemütlich und flexibel gestaltbar



2x2 moderne Kegelbahnen
Ideal für Spaß & Unterhaltung während
oder nach der Feier



Erstklassische Küche
individuell abgestimmte Menüs
ganz nach Ihrem Geschmack



**Herzliches Ambiente & professionelle
Betreuung** – damit Sie sich um nichts
kümmern müssen Sie möchten lieber zu
Hause oder in einer anderen Location
feiern? Kein Problem!



Unser Catering-Service bringt dem
Geschmack unseres Hauses direkt zu Ihnen -
frisch, pünktlich und zuverlässig.

1x im Monat Samstags Tanz mit DJ

Di u. Do: Familientag für max. zwei Kinder

(bis max zehn Jahre ist das Kinder-Gericht gratis)

**Reservieren Sie jetzt und machen Sie Ihre Feier
zu einem unvergesslichen Erlebnis!**

Das legendäre Lichtenrader Wein- und Winzerfest rund um den idyllisch gelegenen Dorfteich findet zum 38. Mal statt. Und weil in diesem Jahr der Berliner Stadtteil sein 650. Jubiläum feiert, werden vom 12. bis 14. September neben den ausstellenden kleinen, selbst vermarktende Familienweingütern und ihren in alter Winzertradition hergestellten Weinen jede Menge Überraschungen präsentiert: Die höfische Gesellschaft Lichtenrade wird sich ebenso die Ehre geben wie die 24-jährige Deutsche Weinprinzessin Katharina Gräff von der Nahe. Zauberhaftes Kunsthandwerk und das Live-Unterhaltungsprogramm, bei dem sich Musiker am Dorfteich mitten unter die Gäste mischen, sind weitere Highlights.

Kunst, Kunsthandwerk, Manufakturen und Winzer locken mit edlen Weinen, zartschmelzenden Schokoladen, regionalen Honigen, knusprigen Broten, traditionellem Spanferkel und handgefertigten Kunstwerken wie zum Beispiel Patchwork, Schmuck, Keramik, Duftseifen, Kunstdrucke, Gemälden, Fotografien oder Skulpturen. Eröffnet wird das 38. Wein- und Winzerfest von der Weinprinzessin Katharina Gräff. Bei ihrem Rundgang wird sie von der Höfischen Gesellschaft e. V. Berlin, die bereits bei „Kunst trifft Wein“ im Mai mit der Lichtenrader Chronistin Marina Heimann das Leben im Mittelalter mit zeitgenössischen Kostümen, Handwerk und Tänzen bereichert hat.



Die 24-jährige Deutsche Weinprinzessin Katharina Gräff eröffnet das 38. Wein- und Winzerfest.

Zwischendurch können einem auch musizierende Polizisten über den Weg laufen. Denn die „Jazzpolizei“ wird sich unter das Volk mischen. Sie ist als Marching Band zu



Lichtenrade

Geschichte, Genuss und Geselligkeit beim 38. Wein- und Winzerfest

Fuß unterwegs. Ausgerüstet mit Megafon, Banjo und Sousaphon marodiert die Truppe am Sonnabend und Sonntag umher und sorgt für Gute-Laune-Klänge. Die Lichtenrader kennen ihre Jazzpolizei seit vielen Jahren und haben die Truppe längst in ihr Herz geschlossen.

Aber natürlich ist der Wein in vielen Geschmacksrichtungen und aus vielen Weinregionen das Herz des Weinfestes. Es sind Familienweingüter aus Rheinhessen, Franken, dem Rheingau, der Pfalz, der Mosel und der Nahe sowie aus Österreich vor Ort. Diese Auswahl macht die Entscheidung für „den einen“ wirklich schwer.

Das Weingut Christian Kupper aus Rheinhessen beispielsweise baut Wein in der 4. Generation an und ist mit Wein, Sekt, Bowle und einem Brennstuhl präsent.

Das Weingut Zehnthof Eller aus Rheinhessen ist mit Wein, Sekt, Bowle und Likör am Dorfteich zu finden. Die Produkte sind teilweise vegan und für histaminintolerante Weinliebhaberinnen geeignet. Die Familie hat sich darauf spezialisiert, histamingepürzte Weine zu produzieren und ist damit Pionier in Deutschland. Selbst Rotweingenuß ist bei Histaminintoleranz möglich. Eine weitere Besonderheit ist, dass der Wein ohne Zusatz von tierischen Stoffen hergestellt wird. Auch Veganer dürfen hier also zugreifen.

Weingut Wandl aus Österreich punktet mit Weinen aus dem Kamptal – das ist eines der kleinen Weinbaugebiete in Österreich mit einem besonderen Klima. Frei nach dem Motto „Wir sind WANDLbar“ setzt es sich intensiv mit der Entstehung der Trauben auseinander, mit dem, was im

Weingarten passiert, und weiß genau, wann man eingreifen muss und wann man die Natur arbeiten lässt. Weine mit Tradition, Feingefühl, Präsenz und Leidenschaft sind das Ergebnis.

Beim Weingut Holdenried trifft Familie auf Tradition. Seit über 100 Jahren folgt man im Herzen Rheinhessens dem Gang der Jahreszeiten, um geschmackvolle Weine zu keltern.

Das über 150 Jahre alte Weingut Ökonomierat August E. Anheuser steht für die sinnvolle Kombination von Technik und Tradition. Die edlen Weine stammen von ausgewählten Kreuznacher Weinlagen, teilweise von der Nahe, aber auch aus Rheinhessen. Die edle Riesling-Traube mit ihrem fruchtigen Buket und feinen Säurespiel sorgt für lebendigen Geschmack. Die klassischen Sorten Grauer Burgunder, Weißer Burgunder, Kerner und Scheurebe sind immer beliebt, ebenso wie Chardonnay und Sauvignon Blanc.

Das Weingut Thomas Lersch zwi-

schen Bingen und Bad Kreuznach ist eines der jüngsten Familienweingüter an der Nahe und überzeugt dennoch mit Auszeichnungen, denn die Leidenschaft für guten Rotwein, Weißwein und Rosé merkt man ihnen stets an. Die Familie arbeitet gemeinsam und bewusst nachhaltig im Einklang mit der Natur.

Zu einem guten Tropfen gehört natürlich auch das passende kulinarische Häppchen. Ob deftige Speisen wie Raclett, Pasta aus dem Käseleib oder Spätzle aus der Pfanne gibt es auch leichtes und süßes zum Wein, wie Crêpes.

38. Wein- und Winzerfest rund um den Lichtenrader Dorfteich mit 650 Jahren Lichtenrade, Weinboheit Katharina Gräff und Höfischer Gesellschaft Berlin Lichtenrade Alt-Lichtenrade, Am Dorfteich 12. bis 14. September Freitag, 14 - 23 Uhr, Sa., 12 - 23 Uhr, So., 11 - 20 Uhr.



Die Jazz-Polizisten sind in Lichtenrade keine Unbekannten.

Britz

Schlangenweg-Ausbau startet erst ab 2027

Britzer Kleingärtner kennen ihn, den Schlangengweg, der unmittelbar hinter der neuen, noch im Bau befindlichen Grundschule am Koppelweg entlanggeht. Er ist einer der Hauptzufahrtswege für die am Koppelweg angesiedelten Kleingartenanlagen. Im Zuge des Neubaus der Grundschule am Koppelweg wird der Weg ausgebaut. Jedoch konnten die ursprüngliche Planungen, mit den Bauarbeiten 2024 zu beginnen, nicht umgesetzt werden. Das erklärte Bezirksbürgermeister Martin Hikel in der Bezirksverordnetenversammlung vom 27. Juli auf Nachfrage der Bezirksverordneten Elfriede Manteuffel (CDU). Im Zuge der Planungen habe sich leider herausgestellt, dass die weitere Nutzung der bestehenden Regenentwässerung nicht möglich sei. Das sei dem Neuköllner Bezirksamt Ende 2024 von den für die Planung und Errichtung der Anlagen zur Straßenentwässerung zuständigen Berliner Wasserbetrieben (BWB), mitgeteilt worden. Fakt sei, dass 137 Meter

Regenwasserkanal neu verlegt werden müssen. Darüber hinaus müssen sieben Regenabläufe mit Anschlusskanälen errichtet und drei neue Schächte gebaut werden. Hierfür hätten die BWB die Planungen aufgenommen. Nach jetzigem Stand sei die Ausführung durch die BWB für 2026 vorgesehen. Daher könne der Straßenausbau des Schlangengwegs voraussichtlich erst ab 2027 erfolgen.

Im Zeitplan liege allerdings der Ausbau des Gehweges am Koppelweg. Mit dem Ausbau konnte nach Beendigung der Hochbaubaustelle am 14. Juli begonnen werden, so Hikel weiter. Er werde voraussichtlich im November abgeschlossen sein. Zunächst werde der Bereich vor der Schule sowie der geplante Fußgängerüberweg inklusive Zebrastreifen hergestellt, sodass die Schülerschaft während der Bauphase den südlichen Gehweg nutzen und dann vor der Schule den Koppelweg sicher überqueren könne.

S.P.

elements
BAD / HEIZUNG / ENERGIE

DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

HIER BERÄT DAS FACH-HANDWERK

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS BERLIN LICHTENRADE
MIETHEPFAD 9 / 12307 BERLIN

MO - FR. 9 - 18 UHR
T +493026478850
WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

DIE WELT
Service-Champions
In unserer Handwerkskategorie
ELEMENTS
No. 1 der Bestenlisten
In Berlin
www.die-welt.de
Service-Team 902025



Seit 1933 in Lichtenrade

WE'RE BACK..

Unsere Partnerschaft mit Renault- und Dacia geht nach über 48 Jahren und einer kleinen Unterbrechung weiter.

Wir freuen uns wieder alle Garantie- und Wartungsvertragsarbeiten der Marken Renault und Dacia durchführen zu dürfen.

Natürlich betreuen wir auch weiterhin alle anderen Fabrikate!

Kommen Sie also gerne vorbei oder vereinbaren telefonisch einen Termin.

Sie sind auf der Suche nach einem neuen Auto?
Auch hier stehen wir Ihnen zur Seite und beraten Sie gerne!

Ihre Service-Familie in Berlin-Lichtenrade



Prinzessinnenstr. 30 · 12307 Berlin Lichtenrade · **Tel. (030) 744 83 62**
service@renault-franke.de · **www.renault-franke.de**



Bines steht für schicke und preiswerte Marken-Mode mit Labels, die stets im Trend sind. Bei Bines können Frauen jeden Alters entspannt einkaufen und bei einer Tasse Kaffee, einem Glas Sekt oder Wasser in aller Gemütsruhe ihre Lieblingsteile aussuchen.

Im hellen, übersichtlichen und freundlich gestalteten Verkaufsraum inmitten von Alt-Rudow wird topaktuelle Mode in den Größen 36-48 für alle Gelegenheiten präsentiert. Ob sportlich und schick für den Alltag oder bequeme Mode fürs Büro – bei Bines werden Frauen jeden Alters fündig. Dafür stehen Marken wie Cecil, Tom Tailor, Elbsand, Angels, White Stuff (London), Kenny S. und Suri Frey.

Bines gibt es seit mehr als 30 Jahren in Alt-Rudow, der heutige Standort des Unternehmens mit rund 200 Quadratmetern Verkaufsfläche wurde 2010 gewählt. Jahrzehntlang wurde das Geschäft von Sabine Zannoni geleitet. Seit 2011 stand Kerstin Hofmann als Verkäuferin an ihrer Seite. Sie entwickelte auch die Werbung und kümmerte sich gemeinsam



Innenansicht von „Bines“-Boutique.

Fotos: S.P.

AG-Mitglieder vorgestellt

„Bines“ bietet trendige Damenmode, faire Preise und top Service

mit Sabine Zannoni um Aufgaben der Aktionsgemeinschaft Rudow (AG Rudow). Seit Oktober 2016 ist Kerstin Hofmann Inhaberin von Bines, führt das Traditionsge-

schäft fort und hat damit Arbeitsplätze für Rudow gesichert. Sie blieb der Tradition von Bines treu und setzt bei der Damenbekleidung und den Accessoires auf

ein vielseitiges Angebot und besten Service.

Wer das Geschäft betritt, wird freundlich begrüßt und hat auf Wunsch immer eine Ansprechpartnerin zur Beratung an seiner Seite. Die vielen Stammkundinnen wissen das sehr zu schätzen. Und sollte einmal die Hose oder der Ärmel der Bluse etwas zu lang ausfallen, wird sie im Geschäft abgesteckt und von einer erfahrenen Schneiderin aus Rudow passend gemacht. Auch eine zeitnahe Rückgabe des Einkaufs wird anstandslos akzeptiert.

Zum Service des Hauses zählt auch der Parkplatz für Besucher, der Platz für drei PKW bietet. Darüber

Leicht zu finden, der Flachbau mit Parkplätzen in Alt-Rudow: „My fashion Shop“



K. Peter

Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH

Meisterbetrieb • Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62

12357 Berlin

Tel.: 030 66 09 87 83

Fax.: 030 66 10 80 8

info@mahloundsohn.de

- Um-/Ausbauarbeiten
- Energetische Fassadensanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Verblendersanierung
- Kellertrockenlegung
- Reparaturen / Notdienst

seit 1969



Glaserei

Exner & Hürdler GbR

Wenn's Qualität sein soll!

Verglasungen aller Art • Fenster & Türen • Rollläden
Spiegel • Glasduschen • Ganzglasanlagen
Küchenrückwände • Bildeinrahmungen • u.u.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓



www.Glaserei-Exner.de • Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030-66 90 91 60

ag-rudow.berlin/



Kerstin Hofmann (l.) und ihr Team von „Bines“.

➔ hinaus bietet Bines kundenfreundliche Öffnungszeiten.

Wie schön und unterhaltsam unter solchen Bedingungen ein Einkauf ist, zeigt das Beispiel einer Gruppe von Frauen, die sich nach Anmeldung regelmäßig bei Bines trifft. Bei einem Gläschen Sekt und Snacks wird in den Regalen gestöbert, dies und das anprobiert, geplaudert und geschertzt, bis sich die Einkaufstaschen füllen.

Bines zeigt auch, dass preiswerte Mode nachhaltig sein kann. So ist Tom Tailor Mitglied einer globalen Initiative, deren Ziel es ist, „die Verwendung gefährlicher Chemikalien in der Textil-, Bekleidungs- und Schuhindustrie zu eliminieren“. Darüber hinaus setzt sich das Unternehmen mit verantwortbaren Standards für Tierwohl ein, setzt auf faire Arbeitsbedingungen und Transparenz in der Lieferkette. Das deutsche Unternehmen Angels produziert zu 100 Prozent in Europa, setzt auf ökologischen Landbau bei der Baumwollproduktion und auf eine umweltfreundliche, ressourcenschonende und nachhaltige Herstellung.

Und Cecil arbeitet an einem geringeren Wasserverbrauch, dem reduzierten Einsatz von Chemikalien, verwendet zunehmend natürliche, organische oder halbsynthetische Fasern mit besserer Ökobilanz und produziert bereits die Hälfte seiner Kollektion in Europa.

Auf eine nachhaltige, umweltschonende Produktion ausschließlich mit vertrauenswürdigen, langjährigen Partnern in Europa setzt auch Kenny S.. Das Modelabel Suri Frey bietet eine vegane Green Kollektion, setzt bei Taschen und Rucksäcken auf Recycling und ist seit Juni

2021 PETA-Zertifiziert, was am Logo „PETA-Approved Vegan“ erkennbar ist. Die Tierschutzorganisation PETA vergibt das Logo an Unternehmen, die tierfreundlich produzieren.

Auch White Stuff hat hohe ethische Standards, arbeitet mit zu 100 Prozent zertifizierter Bio-Baumwolle, setzt auf faire Arbeitsbedingungen sowie Transparenz und vergibt Fairtrade-Prämien an Fair-Trade-Gemeinschaften für Schulen für ihre Kinder, bessere Bewässerungssysteme, medizinische Versorgung und qualitativ hochwertigeres Saatgut.

Engagement für das Gemeinwohl ist auch ein Markenzeichen von Bines. So sponsorte Kerstin Hofmann mehrmals Lesungen bei „Rudow liest“, spendete 2021/22 unter anderem Kleider und Geld an die Deutsche Kleiderstiftung, setzte mit der Geschäftsübernahme die Mitgliedschaft in der AG Rudow fort und engagiert sich mit ihr Jahr für Jahr für ein lebens- und liebenswertes Rudow.

Apropos: Bei Bines sind auch Männer als Begleitpersonen der Damen gerne gesehen. Während die Damen in aller Seelenruhe einkaufen, sitzen sie entspannt auf der Couch, trinken etwas und werden mit Knabberzeug vom Verkaufsteam um Kerstin Hofmann, Petra, Patrizia und Susanne verwöhnt.

Bei Bines ist eben jeder willkommen und gut aufgehoben – so macht Einkaufen Spaß!

*Bines shop – Damenbekleidung und Accessoires,
Alt-Rudow 53, 12357 Berlin
mo - fr, 10 - 18 Uhr,
sa 10 - 14 Uhr*

www.gardinen-birkhoelzer.de

Gardinen · Auslegewaren
Gardinen-Waschservice
Polsterarbeiten
Malerarbeiten
Jalousien · Markisen
Rollläden · Rollos
elektr. Antriebe
Insektenschutz

RAUMAUSSTATTER- UND
SÄTTLER-INNUNG BERLIN

Birkhölzer

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

Wir installieren Zufriedenheit

EK Elektro-Krause
Innungsbetrieb GmbH

Elektromonteur/in gesucht

☎ **66 09 85 44**

Krokusstraße 86
12357 Berlin
www.elektro-krause.berlin
info@elektro-krause.berlin

Photovoltaik



Finde deine Urlaubsinsel!

TUI ReiseCenter
So geht Urlaub.

Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow
Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de
www.tui-reisecenter.de/berlin1

Waagrecht: 1 Mancher hat eine dünne, mancher hat auch ein dickes Fell

5 Ein jeder Geschickter ist auch ein solcher, aber nicht jeder solcher ist ein geschickter

12 Innsbrucker Haus- und Ski-Flugberg

16 Passende Tätigkeit zu 28 waagrecht

18 Eingangsprädikat eines jeden Soldaten

20 Kontra-Kontra

21 Betriebsame böhmische Stadt, jedenfalls von hinten

22 Ob Schurke oder Bischof, das davor setzt noch einen drauf

24 Kosename für Reinickendorfer Straße, alten Neuköllner Tanzpalast oder bayerisches Dirndl

25 Calcium, sehr reduziert

26 In das ist so wie Pi mal Daumen

28 Spinnen rufen es oft hervor, auch Ratten und manches Essen

30 Manchmal sieht man ihn vor lauter Bäumen nicht

32 Sozusagen höchster griechischer Kriegshäuptling

34 Wo Milch und Honig wachsen sollen - und Äpfel

36 Unangepasste Fahrweise oder gepflegtes Grün

38 Kleine Krume, große Welt und ein Begriff

40 Aggregatzustand des Essens der ersten Jahre

41 Von vielen besuchte Küche mit oft schlechtem Ruf

43 Gut zum Festzurren

45 Wein, den man aus den Utensilien von 34 waagrecht machen kann

46 Ohne das nix los, sagt man

47 Falls man mit ihm nicht auskommt, kann man nur überziehen oder die Pläne fallen lassen

48 So viel Freunde sollt ihr sein, wollte Herberger

49 Hilft nicht nur bei Kleingedruckten

51 Neue In-Ziele von Golf-fans

54 Damit gab es schon in Babel Ärger

57 Dramatischer Vorname

59 Macht man ihm Luft, kann es lauter werden

60 Trifft man den richtigen, kann man andere überzeugen

62 Teil vom Gesinde, nicht übel sondern hilfreich

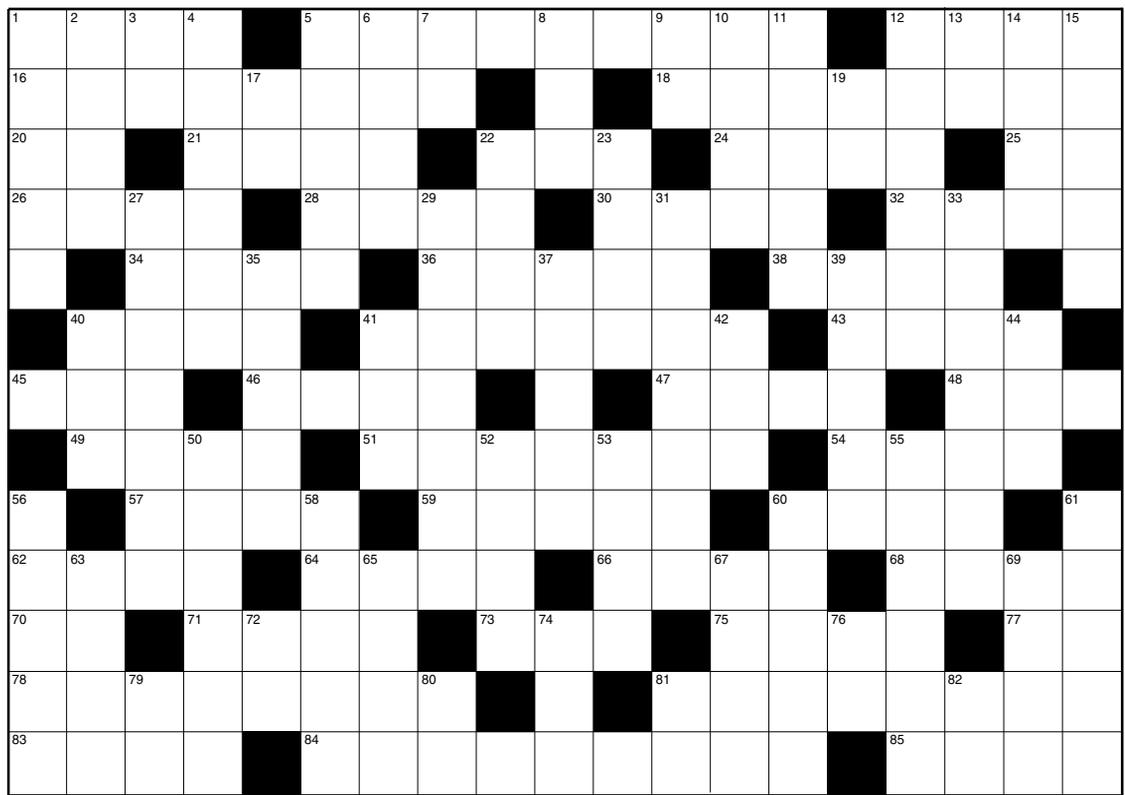
64 Immer ihr nach - Orientierungsorgan in Vor-Navi-Zeiten

66 Wer Alpha sagt, muß auch das sagen

68 Amerikanisches Gelände einfach umstellen, epochal

70 Besonders kleiner Bezirk oder große Zeitung

71 Kreuzworträtsel-Burg in der Eifel



73 Der Tiefste ist der Baikal

75 Um das Hause an diesem Platz gab es eine Fernsehserie, und dabei ging es real nicht um Schulen

77 Ur-Sächliches

78 Bergweg, von dem Vereine träumen

81 Ist rosa und steht oft auf einem Bein und liebt Gesellschaft

83 Kurzfluß in der Notdurft

84 Töne und Namen können so sein

85 Spanisches Hochgebirgs-tal oder irische Inseln

Senkrecht: 1 Manch Macho träumt davon und manch Eunuche

2 franz. Schriftsteller in der Balkan-Etage

3 Wie ein Vorname klingt so unseres Wissens

4 Schwall mit Worten nicht mit Wasser

5 Man ist für oder das oder unentschieden

6 Kühner Artus-Recke

7 Gemeinsamkeit von Zinn, Sachsen und Schwerin

8 Sprichwort: ... wer nichts tut, machts nichts verkehrt

9 Sportliches NSU Anhänger

10 Ein jeder sitzt (noch) automatisch im Oberhaus

11 So geht ein wohlzogener solcher nicht mit seinesgleichen um

12 Einer von Homers Liedern, kommt auch anders geschrieben vor

13 Ja-sagender Spanier

14 Siehe da, sagt der Lateiner, oder Scheckkartenkürzel von vorn plus von hinten

15 Wohl die höchste Hauptstadt der Welt

17 Üblich bei französischem Adel oder deutschen Internetanbietern

19 Die ..G 9 wurde sogar vom Serienfernsehen entdeckt

22 Manchmal hilft das und neuer Schwung

23 Die machten in den 60ern Krimifurore mit noblen Autos und kessen Sprüchen

27 Fällt der Sportler aus ihr, hat er irgendwas falsch gemacht

29 Humanist von Rotterdam und Europa

31 Sparkommissarin vor Thilo

33 Hat man in der Not dies, kann man sich glücklich schätzen. Auch, wenn sie manchmal Ruh' hat

35 Ist alles darin, muß man wohl von vorn anfangen

37 Der Theodor, der Theodor, der schrieb uns von der Küste vor

39 Wildschweinhauten oder Marschgruppe

40 Er hatte Glück bei den Frauen, dieser Ami

41 Düsseldorfer Schreibweise eines Billardstockes?

44 Ziel Braunschweiger Höhenwanderer

50 Mindest-Ziel eines jeden Sportlers

52 Heilig, keusch und rein sei sie, sagt dieser Vorname

53 Seinezufluß in der Dachgaube

55 Sternwarte, Kulturzentrum, göttlich, berlinerisch

56 Dabei ändert sich manches, aber die Basis bleibt gleich

58 Alt. aber mitunter auch kaputt noch wertvoll

60 Von Geburt an,

brasilianische Hafenstadt oder südafrikanische Provinz

61 Nach einem güldenem Schafsfell stand ihm und seinen Kumpanen der Sinn

63 Blauton französischer Nobelküste

65 Anderer Name des diebischen Vogels

67 Wilhelm, der den Kopf nicht neigen wollte vor des Landvogts Insignien

69 Fluß in Pommern, kommt im Regal vor

72 laut, nicht unbedingt laut,

aber kurz

74 Geht es so zu, ist der Raum knapp

76 Widerstandsfähiger Alt-Onkel, dem die Mitte abgeht

79 usw. für wissenschaftliche Seiten-Zitate

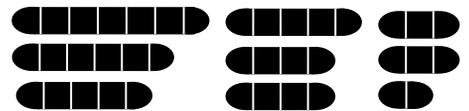
80 Queen: halbe herabsetzende Radio-Eigenschaft moderner Sender

81 Der Dario, der Dario, der macht ganz froh und heißt fast so

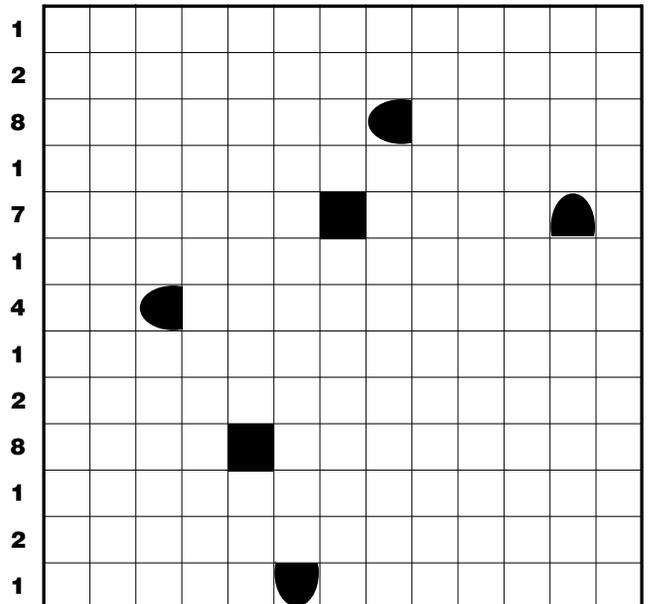
82 Nur eine solche kleine zu sein, davor graut dem Individualisten.

Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingeblendete Diagramm zeigt die gesamten versorgenen Schiffe.



1 5 2 3 3 7 2 2 1 5 1 6 1



Erkennen Sie den Unterschied

10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 35



Das Bild stammt aus dem Kalender 2025 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum `rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Den Flatowturm in Babelsberg, Landkreis Potsdam malte Edda Demnitz. Edda Demnitz war Zahnarzthelferin. „Ich male gern in Ölfarben, am liebsten Menschen, Tiere und Blumen.“, sagt sie.

Informationen zur Gruppe und über den Kalender für 2025 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

Auch der Kalender für 2026 ist bereits erschienen und im Buchhandel oder bei Doris Pfundt erhältlich.

SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.



...hier etwas leichter

2					8			4
1		8		9				7
			1					9
6			9					3
		5	8	3	6	4		
	8				7			6
	2				1			
	3			7		6		5
8			5					9



und hier etwas schwerer

2	9					7	5		
					5			4	6
	5	3	1				7		
				6		8	4		2
				7		5		1	
7					2			8	
					8	6			
		6				1			4

Verkäufe

hule Fahrradträger E-Bikes (für 2 Stück), absolut neu, ungebraucht, FP 350 €, **☎0173/315 98 66**

Revox MK4,4 Spur Tonbandgerät, alles Ok, guter Zustand, vorführbereit mit Spule, 250 €, **Zimmerpflanze, SANSEVERIE** mit gelben Blattrand, Gr. mit Topf, H. 90 cm x B. ca. 60 cm, 20 €, **☎030/661 93 49**

Steckschlüsselsatz Faust, 20 Teile, verchromt, Metallkassette, unbenutzt, 30 €, **FIFA World Cup Germany 2006** Sticker-Album, 60 €, **KPM Untersetter**, 6 St. Reemstma 1959-1969 mit Goldrand, 50 €, **Union Jack Fahne**, neu, 100 x 140 cm, 2 Bänder, 25 €, **☎030/66 46 02 64**

Haartrockner Philips 2100 Watt, 6 Gebläsestufen, 18 €, **Eiseimer, 1,3 l**, verchromt mit Edelstahlzange, ovp., 15 €, **Setzkasten**, Holz, 46 x 40 x 4 cm, 10 €, **Heißluftgebläse**, 230 V, 50 Hz, 1500 W, 2 stufig, unbenutzt, 15 €, Canastakarten, Lederetui, ovp., 10 €, **☎030/66 46 02 64**

7-teilig Wohnwand inkl. großen Eckkleiderschrank, Farbe: Kirschbaum, Fa. Brinkmann, Gesamtmaß Länge mit Kranz: 339 cm x 211,5 cm, Gesamthöhe mit Kranz: 237,5 cm, ohne Kranz: 231,5 cm, mit 2 Doppelfächern (1x groß), 3 Einfachfächer, 1 Eckschrank mit 6 Fächern, 3 Schubladen, 9 offene Fächer, 2 große Schubfächer, 1 kleines Schubfach, 1 Fach mit Klappe, VB 419 €, **☎030/663 97 44 AB**

Carl Spitzweg "Der arme Poet" Leinwand auf einen Keilrahmen aufgezogen, Format: 57x49 cm, Reproduktion, ein fälschungssicherer Stempel (auf der Rückseite) garantiert das alle Details der Bildoberfläche, der Signatur, der optischen Eigenart, von Tempera und Ölfarbe originalgetreu erhalten sind, Zertifikat das die Qualität der Reproduktion bestätigt, VB 129 €, **☎030/663 97 44 AB**

Neues großes Koch und Backbuch für Diabetiker aus dem G&U Verlag zum halben KP für 10 €, neue schwarze KinderFußballschuhe Marke IMVISO, Gr.40, 10 €, **Sling Trainer Marke Active Touch**, nur 1x benutzt, 10 € **☎0152/05 48 99 86**

28-er Damenfahrrad, 7 Gänge, einwandfreier Zustand, 130 €, **☎030/664 29 17**

Holzleiter, euroline, verschiedene Stufen, 4,5 oder 6, 20 €/pro Stück., **☎0176/22 71 03 16**

Handreiniger, neuwertig für Laub, Schnee und Granulat Bürstenreiniger mit Benzin, 5 vorwärts und 2 rückwärts Gängen, Handbremse, 4 Räder mit Auffangkorb, 790 €, **☎0173/975 19 73**

Verkaufe Jerry Cotton, 0,30 €, einmal gelesen, **☎0171/687 33 48**

Kinderrad 18er mit Stützrädern, 50 €, **Kettler alu Damenrad 26er**, 3x7 Gänge Kettenschaltung, 80 €, **☎030/661 27 34**

Stabile Konfektionsständer auf Rollen, Chrom, verschiedene Modelle, für Markt, Boutique o.a., Preis VB, **☎0174/310 87 30**

Fahrradkorb für Lenkrad, 8 €, **☎0174/310 87 30**

Grillrost zum Einschieben, verchromt, B: 66,5/67 cm, Tiefe 39 cm, Einschubgriffe 15 cm, neu 10 €, Kneipen-Aschenbecher, keine Gebrauchsspuren, 70er Jahre Wodka-Gorbatschow, Doornkaat, Scharlachberg Jückemöller, VB **☎0174/310 87 30**

Hunde-Planschbecken, H: 30 cm, neu, Durchm. 120 cm, 20 €, **☎0174/310 87 30**

Dachrinnen Laubschutz, rund, perfekter Laubschutz für die Regenrinne im Herbst, einfach reinlegen, gebraucht, aber wie neu, 19 Stück/à 6 €, **0157/7641 17 47**

BMW Motorrad Connected Ride Cradle Nr 77 52 1 542 248, 80 €, **F750 GS Frontscheibe**, Original, 50 €, **☎0176/43 10 20 55**

Motorradbekleidung für Damen und Herren, neuwertig, Damen Touringjacke weiß/grau der Firma FLM, Gr. XXL (50-52) und Hose, ungetragen, grau/schwarz der Firma FLM, Gr. XL (46-48), zus. VB 200 €, Männer Touringjacke der Firma Rev'it, Silber/blau, Gr. XXL, Hose jeweils ungetragen der Firma FLM, grau/schwarz, Gr. XXL-kurz, zus. VB 400 €, ungetragene Motorradstiefel für Männer der Firma Dainese Freeland Goretex, schwarz, Gr. 48, 180 €, **☎0176/43 10 20 55**

Steingutgeschirr, sehr umfangreich für 12 Personen, incl. einem kompletten Bestecksatz für 30 €, **☎0175/152 71 83**

4 neuwertige Lederjacken, Gr. 48 in blau, grün, dunkelbraun und hellbraun für je 30 €, **☎0175/15 27 18 34**

Mosaik - Abrafaxe, verkaufte Hefte 1 bis 12 von 1979 im belesenen Fest-Einband für 5 €, **Konvolut aus 16 Blechdosen Thema "Tabak"**, aus Sammlerauflösung für 75 €, **☎0177/671 66 88**

Ersttagsbriefe/Briefmarken, Dachbodenfund: ca. 180 Ersttagsbriefe Arbeiterwohlfahrt Schwäbisch Hall, erschienen zu verschiedenen Anlässen 1970-74, für 30 €, **Briefmarken**, Dachbodenfund: ca. 6000 gestempelte Briefmarken in alten Briefumschlägen enthalten, 70-er Jahre, quer Beet, für 10 €, **☎0177/671 66 88**

3 Pack. Nursa Pad 3Level, je 30 Stck., 1 Pack. Molicare Pads, 2,5 Tropfen, 28 Stck., 2 ungeöffnete Pack. TENA discreet lady pads MINI, je 30 Einlagen, 1 Pack. OB super + 16 Stck., zus. für 10 €, **☎0176/76 65 31 55**

Modelauto Rastar Ferrari 458 Italia, 1:18, ohne Batterie (Batterie Auto: 4xAAA) Fernsteuerung (2xAA), 4 €, **☎0176/76 65 31 55**

Funktionierender Volkswagen 6 Disc Charger, VWZ3Z8H2614 (Sony), 12 €, **☎0159/05 51 17 84**

2 ungeöffnete Pack. Thermocare Wärmeumschläge, Inhalt: 2 Stck., 05/2025 und 1 ungeöffnete Pack. Thermocare Wärmeumschläge, Inhalt: 2 Stck., 05/2023, zus. 5 €, **☎0159/05 51 17 84**

Diverse Jacketts, Gr.54,98 und 102, 3 Knöpfe, VB 8 €, **div. Bücher**: "Das Beste" Romane 3 in einem Buch, Stück 1-2 €, **Trinkgläser**, dunkelrot/Fuß transparent, 12 Dessertschalen a 1,50 €, 11 Weingläser a 1 €, 12 Schnapsgläser a 0,70 €, auch einzeln, **LP's und Single's Schlager der 70er bis 90er Jahre**, VB a 2 bis 5 €, **div. Rollos und Jalousien (Fenster)**, Maße auf Anfrage, VB 5-10 €, **☎0172/386 25 88**

Brass Sicherheitsrost (Dach- und Schornsteinfegerarbeiten), incl. Befestigungsbügel, guter Zustand, Preis 20 €, **☎030/744 57 16**

Garten-Trampolin, Durchm. 3,66 m, Höhe ca. 240 m, stabil, Sicherheitsnetz Reißverschluss, nicht defekt, 5 Jahre alt, NP 800 €, 80 €, **☎0157/77 20 10 82**

TREPPENLIFT von Lifta, Modell 110, Maßanfertigung für Häuser in der Schumpeterstraße und selbiger Bauart in der Groß-Ziethener-Straße, Treppenlauf auf der rechten Seite befindet, incl. Wartungsvertrag und der Möglichkeit diesen zu übernehmen und ihn auch durch Lifta Fachpersonal einbauen zu lassen, sehr guter Zustand da nur 3 Jahre in Benutzung, es gibt bis zu 4000 € Zuschuß. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Krankenkasse. Bei Interesse per **email:jonamarkgraf@gmail.com**

Für Damen: Blazer von Gerry Weber, helgrau, Gr.46, **Hosenzüge**: Basic line, dunkelblau, Gr.22, Basic Concept, schwarz mit zarten weißen Streifen, Gr.46, Mariposa, Farbe creme, Gr. Hose 42, Blazer Gr.46, Gerry Weber, dunkelblau, Preis VB, alles ladenneu, **☎01577/892 47 72**

Zu verschenken

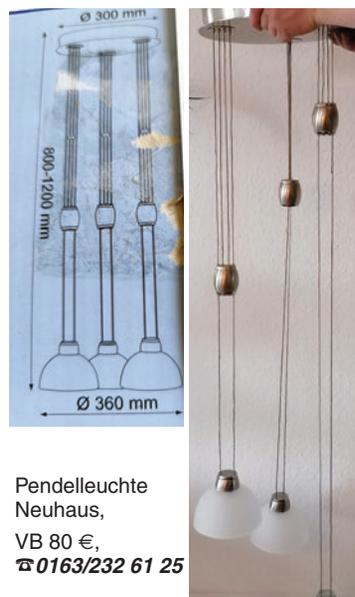
ZU VERSCHENKEN: Eckvitrine, Glas und Spiegelhintergrund, Höhe 1,72, Breite 0,63, Tiefe 0,50, buchefarbenes Holz, Beleuchtung, 4 Glasböden, sehr guter Zustand, nur Abholung, **☎030/66 06 43 39**

VERSCHENKE 2 Damen-Röcke, Gr.42-44, 1 Damen-Jeans, hellblau, 3/4 Länge, Gr.42- 44, 1 Foto Stativ, Marke Cullmann, Teleskop-Beine, **☎0170/837 34 35**

Verschenke ca 40 Langspielplatten und 8 Alben (Acryl), überwiegende klassische Musik sowie einige Singles, Abnahme nur komplett, **☎030/663 41 88**

Gesuche

Alt-Saxophon- / Akkordeon-Spielerin aus Neukölln gesucht! Liebe Musikerin, wir hatten letzten Sommer Kontakt, weil ich Alt-Saxophon in Lichtenrade Mitspieler_Innen gesucht habe, leider finde ich Ihre Telefonnummer nicht mehr und würde mich sehr über einen Anruf von Ihnen freuen, **☎0176/51 23 08 76**



Pendelleuchte Neuhaus, VB 80 €, **☎0163/232 61 25**



Schlüsselbrett, 65x48cm,

Hinterglasmalerei-Gemälde, Kopie von A. Asti, 90x65 cm, VB 250 €



Tellerwaage mit Tisch, H: 162 cm, Eichstempel ab 1922, VB 120 €, **☎0173/883 83 78**

Dampfbügelmaschine (Miele), sehr wenig genutzt, NP 1189 €, Maße: B/H/T: 98,5 cm (geklappt 50)/95,9 (ge-



klappt 105,2)/38 cm, Platzbedarf 0,2 m², wegen neuem Wohnumfeld an Abholer abzugeben für VB 220 €, **☎0162/965 79 93**

Bitte deutlich schreiben

Reise/ Urlaub

ZINGST / OSTSEE direkt am Hafen, private FEWO für 2-6 P, NR, 4 Zi. 80 m² auf 2 Etagen, Balkon (Sonnenaufgang) und Dachterrasse (Sonnenuntergang). Spülmaschine, Bibliothek, Tiefgarage, Waschm./Tr. i.H., ab 40 €, **☎030/744 81 23 oder 0163/440 38 98**

Dienstleistungen

Naturheilpraxis
dienstags 9-19 Uhr im
MACH160
Marienfelder Chaussee 160
Info/Termine unter
(030) 70 24 45 53

Mobile Seniorenfriseurin
☎ **0178 825 24 38**

**Info zur gewerblichen
Klein-Anzeige:**
033767/899 833 oder
info-agentur@t-online.de

Erfahrene, kompetente
Physiotherapeutin
bietet Hausbesuche für
Privatkassen und Selbstzahler.
(030) 9599 7896

Einfühlsame
Sterbebegleitung
für einen würdevollen
Übergang von erfahrener
Physiotherapeutin.
(030) 95 99 78 96

Sonstiges

Pkw-Reisedienst von Haus zu Haus, bequem und komfortabel von Zuhause ins Hotel, zur Kur oder in die Reha,
☎ **030/67 68 96 20 oder**
0171/415 55 38

Wir haben noch einen freien Platz in unserer Seniorentanzgruppe in Lichtenrade, Dienstags 18 Uhr Paartanz Standard und Latein, ☎ **030/746 42 35**

Badminton-Freizeit-Gruppe sucht Verstärkung für Di/Do ab 19:30 Uhr nahe U Britz-Süd, Level: Mittel, m/w/d, zw. 25-55 J., Bitte keine Anfänger !!!; Kontakt unter: ☎ **0176/99 81 03 59**

TG-Stellplatz in Mariendorf/Tempelhof, heller gepflegter Tiefgaragenplatz in moderner Wohnanlage, separater Zugang, elektr. Rolltor mit Videoüberwachung, Ein- u. Ausfahrt leicht befahrbar, Miete mtl. 90 €, einschl. NK von privat,
☎ **0173/927 21 01 oder**
030/603 99 28

Suche eine 1-2 Zi.-WHG in Berlin, bin NR, NT und WBS vorhanden, ruhig, bei Interesse melden Sie sich bei Frau Riechert **PF510207 - 13362 Berlin**

Geldanleger sucht Eigentumswohnung oder Einfamilienhaus, wenn gewünscht auch mit notariell abgesichertes lebenslanges Wohnrecht! ☎ **030/603 95 75**

Biete ETW mit 31 m², Alt-Lichtenrade zum Kauf für 120.000 € an, Nachtspeicherhzg, Balkon, prov. frei v. Eigentümer, gern SMS,
☎ **0178/683 32 43**

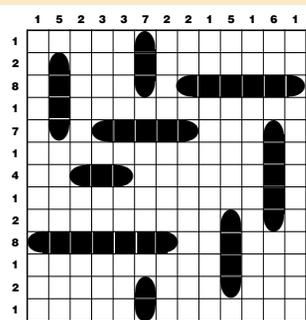
Biete freie Garage mit Hzg. in Steglitz zur Miete oder Kauf in Borsellstr./Brandenburgische Str. von privat an, gern SMS,
☎ **0178/683 32 43**

Suche Gartengrundstück zum pachten in Rudow und Umgebung, ca. 350 m², Ablösung als Nachpächter wäre prima,
☎ **0176/57 93 52 07**

Rätsel-Lösungen
von Seite 32 u. 33

Waagrecht: 1 Haut 5 Gesandter 12 Isel 16 anwidern 18 tauglich 20 Re 21 rege 22 Erz 24 Resi 25 Ca 26 etwa 28 Ekel 30 Wald 32 Ares 34 Eden 36 Rasen 38 Erde 40 Brei 41 Kantine 43 Oese 45 Met 46 Moos 47 Etat 48 Elf 49 Lupe 51 Emirate 54 Turm 57 Nora 59 Unmut 60 Nerv 62 Magd 64 Nase 66 Beta 68 Aera 70 Bz. 71 Eltz 73 See 75 Eton 77 es 78 Aufstieg 81 Flamingo 83 Urft 84 klingvoll 85 Aran Senkrecht: 1 Harem

2 Anet 3 u.W.(Uwe) 4 Tirade 5 gegen 6 Ere 7 Sn 8 nur... 9 TT 10 Earl 11 Ruede 12 Illiade 13 Si 14 ecce 15 Lhasa 17 de 19 GS(G9) 22 Elan 23 Zwei 27 Wertung 29 Erasmus 31 Annette 33 Reserve 35 Eimer 37 Storm 39 Rotte 40 Bel (Ami) 41 Koe 44 Elm 50 Podest 52 Ines 53 Aube 55 Urania 56 Umbau 58 antik 60 Natal 61 Iason 63 (Cote d')Azur 65 Azel 67 Tell 69 Rega 72 lt. 74 eng 76 O(h)m 79 ff 80 (Radio Ga)-ga 81 Fo 82 Nr.



2	9	3	7	5	8	1	6	4
1	6	8	3	9	4	5	7	2
7	5	4	1	6	2	3	9	8
6	4	7	9	2	5	8	3	1
9	1	5	8	3	6	4	2	7
3	8	2	4	1	7	9	5	6
5	2	9	6	8	1	7	4	3
4	3	1	2	7	9	6	8	5
8	7	6	5	4	3	2	1	9

2	9	4	8	6	7	5	3	1
1	7	8	2	5	3	9	4	6
6	5	3	1	9	4	7	2	8
9	3	5	6	1	8	4	7	2
8	6	2	7	4	5	3	1	9
7	4	1	3	2	9	6	8	5
5	2	7	4	8	6	1	9	3
3	8	6	9	7	1	2	5	4
4	1	9	5	3	2	8	6	7



Werbung die gesehen wird...
Fantasievoll. Effektiv. Objektiv. Frisch.
INDYSIGN
CONCEPTS THAT WORK
Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

Stellenanzeigen

Wir suchen Dich!



Du hast eine Berufsausbildung als Industriemechaniker* oder Mechatroniker* und Interesse an Lasermaschinen? Dann bist Du bei uns richtig!

itec
Automation & Laser AG
Kanalstr. 34, 12357 Berlin
personal@itec-online.de - 030 679755-0
*(m/w/d)

Kleinanzeigen bitte nur schriftlich an die Redaktion oder über www.lhrMagazin.berlin

Bitte deutlich schreiben und nicht mehr als fünf Objekte anbieten!

Wir suchen Verwaltung-/Bürokräfte in Teil-/ Vollzeit
(w/m/d)

Für unseren ambulanten Pflegedienst in Berlin-Rudow suchen wir zuverlässige Unterstützung im Büro mit Organisationstalent und Erfahrung im Gesundheits- oder Sozialwesen.

„Im Büro. Im Team. Im Herzen des Pflegedienstes.“

Gehaltsrahmen
2.610€ bis 3.654€ brutto
(je nach Qualifikation & Erfahrung)

40 JAHRE
Prüfungskompetent und zuverlässig seit 1984 im Südost-Berliner Rudow

gansel
Ambulante Krankenpflege GmbH
Tel. 030 / 50 96 97 6-0 · www.gansel-gmbh.de

Kurz-Info

Rudow

Reitsport, aber sicher

Der Reitverein Rudow bietet im Herbst wieder Ferienkurse für Kinder an (siehe Seite 37). So weit so normal. Aber Matthias Krosch hat sich dazu etwas Besonderes einfallen lassen.

Ihm ist aufgefallen, dass viele Kinder extreme Bewegungsmängel aufweisen und dass dadurch das Reiten ohne körperliche Vorbereitung nicht ungefährlich ist. Also konzipierte er einen Vorbereitungs-Lehrgang, in dem Kinder wesentliche Techniken erlernen sollen, etwa das Fallen und die allgemeine Beweglichkeit.

Ein paar Probleme hatte er, weil dazu Trainingsmatten notwendig waren. Erst ein Hilferuf beim Abgeordneten Olaf Schenk (MdB) und Volker Herzberg



(BVV) brachte die Lösung. Die beiden sorgten für den weichen Untergrund beim Fallen. Jetzt soll kein Kind mehr ohne Vorbereitung durch Gymnastik auf ein Pferd kommen“, wünscht sich Matthias Krosch.

Britz

Rettungsschwimmer

Die Schwimm-Gemeinschaft Neukölln e.V., sucht für die Freibad-Sommersaison im Sportbad Britz zuverlässige, erfahrene Rettungsschwimmer (m/w/d) für drei Schichten.

„Wer mag unser Team verstärken?“, fragt die Schwimm-Gemeinschaft. Voraussetzungen hierfür sind Volljährigkeit sowie eine gültige Rettungsschwimmer-Lizenz in Silber und ein gültiger Erste-Hilfe-Schein. Sanitäter sind auch sehr gerne willkommen. Geboten werden 15 Euro pro Stunde.

Interessierte Schwimmer melden sich an den Badbetriebsleiter Florinel Chiru unter: sportbad@sg-neukoelln.de.



Rudow

Fußballer starten voller Tatendrang in die Berlin-Liga Saison 25/26

Nach sechs intensiven Vorbereitungs-Wochen, in denen die Spieler unter der Anleitung ihres Trainers Mario Reichel bis zu fünf Mal pro Woche - bei teils hochsommerlichen Temperaturen - trainiert haben, geht es jetzt in die heiße Phase.

Das Team hat sich mit 10 neuen Spielern verstärkt, während sich 8 Spieler aus dem Kader verabschiedet haben. So ist die Mannschaft für die neue Herausforderung Berlin-Ligahoffentlich gut gerüstet.

Als Aufsteiger ist das Ziel klar; so schnell wie möglich die nötigen Punkte sammeln, um nicht in den Abstiegskampf zu geraten.

Der Auftakt ist das Pokal-Spiel gegen Berolina Mitte am 17. August, eine Woche später am 23. August startet dann die erste Berlin-Liga Partie auswärts bei VSG-Altglienicke. Danach folgen 2 Heimspiele gegen Frohnauer SC und Fortuna Biesdorf.

Es wird spannend zu sehen, wie sich der TSV in dieser starken Liga schlagen wird.

Auch Abseits des Platzes läuft es bei der Fußball-Abteilung.

Alle Sponsoren bleiben den Rudowern erhalten und zwei neue konnten dazu gewonnen werden

Auch der engagierte Förderverein trägt einiges dazu bei, dass es gut

läuft. Als Beispiel veranstaltete der Förderverein am Pfingstsonntag den traditionellen Sponsorenlauf zu Gunsten der Nachwuchsförderung. Auch wenn die Teilnehmerzahl zu wünschen übrig lässt, konnte durch die Unterstützung der Sponsoren dennoch die beachtliche Summe von knapp 2.800 Euro erzielt werden.

Die Verantwortlichen der Rudower Fußball Abteilung sind stolz auf so engagierte und treue Sponsoren/Förderer. Nur mit dieser Unterstützung lässt sich sowohl der Breiten- als auch der Leistungssport langfristig sichern. FE

Die aktuelle Mannschaft des TSV Rudow.

Foto: Torsten Schüler

Wiking-Ruderer

Dirk Thieslack löst Matthias Herrmann ab

Die Rudergesellschaft Wiking Berlin e.V. hat einen neuen Vorsitzenden: Dirk Thieslack übernimmt das Ruder.

Die Rudergesellschaft Wiking Berlin e.V. ist ein traditionsreicher Ruderverein mit Sitz in Berlin-Britz (Haarlemer Straße 45c, 12359 Berlin). Seit 75 Jahren ist der Verein ein fester Bestandteil des sportlichen Lebens in Neukölln und engagiert sich weit über den reinen Trainings- und Wettkampfbetrieb hinaus – etwa durch Veranstaltungen und Kooperationen im Kiez.

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung wurde nun ein bedeutender Wechsel im Vorstand vollzogen: Nach 18 Jahren an der Spitze stellte sich der bisherige Erste Vorsitzende Matthias Herrmann nicht erneut zur Wahl. Zum Nachfolger wurde Dirk Thieslack gewählt – vielen im Ber-

liner Rudersport unter dem Spitznamen „TC“ bekannt.

Thieslack ist seit über 40 Jahren aktives Mitglied im Verein und hat sich insbesondere im Allgemeinen Ruderbetrieb engagiert.

In seiner Antrittsrede dankte er den Mitgliedern für ihr Vertrauen und hob hervor: „Unsere Wiking-Traditionen und Werte als rennrudersportorientierter Verein mit Offenheit gegenüber der Zukunft, dem Spaß am Rudersport und dem erfolgreichen Wettkampfdanken sind mir wichtig – das möchte ich mit dem Team und allen Mitgliedern gemeinsam gestalten.“

Die Rudergesellschaft Wiking ist tief in Neukölln verwurzelt. Der Verein engagiert sich im Unternehmensnetzwerk Neukölln und richtete gemeinsam mit diesem auch dieses Jahr im Juni wieder die jährliche Ruderregatta Neuköllner Unternehmen vor dem Estrel Hotel aus. Außerdem ver-



Der neue Mann an der Spitze der Rudergesellschaft Wiking: Dirk Thieslack Foto: be

anstaltet der Verein seit Jahrzehnten die Traditionsregatta „Silberner Riemen von Berlin“, die auch überregional Beachtung findet – der nächste Startschuss fällt am 18. Oktober 2025. Bei beiden Events sind Zuschauer willkommen!

Mit TC übernimmt ein erfahrenes und engagiertes Vereinsmitglied die Rolle des Ersten Vorsitzenden. Die Rudergesellschaft Wiking bleibt damit ein aktiver sportlicher Akteur in Neukölln – mit viel Geschichte, aber auch klarem Blick in die Zukunft.



Immer ein tolles Event auch für Nicht-Reiter, das Reitturnier des Reitervereines Rudow.
Foto: Lena Falk

Rudow

Reiterverein lädt zum Dressur- u. Springturnier

Am 27. und 28. September findet das zweite Turnier des Jahres im Reiter-Verein Rudow statt. An zwei Tagen werden 23 Dressur- und Springprüfungen von Klasse E bis Klasse M ausgetragen.

Highlight am Sonntagnachmittag ist das beliebte Jump and Drive auf unserem Springplatz. Ein Reiter-Pferd Paar bestreitet den Parcour und Teammitglied fährt einen Parcour mit einem, von unserem langjährigen Sponsor Autohaus Zellmann, zur Verfügung gestellten PKW.

Neben den spannenden Reitprüfungen an zwei Tagen, gibt es für die Besucher wie gewohnt Essen und Getränke für jeden Geschmack, von täglich frischen Brötchen und selbstgemachtem Kuchen bis hin zur wunderbaren knackigen Bratwurst, ist für jeden etwas dabei. Am Samstag und Sonntag bietet der Reiterverein für die Kleinsten das geführte Ponyreiten an. Der Erlös kommt zu 100 Prozent den Schulpferden zugute. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei.

Reit-Turnier

Samstag, 27. und 28. September
Wettkämpfe: 9.00 bis 17.00 Uhr
Ostburger Weg 1, 12355 Berlin

Herbstferienkurse für Kinder

Um den Nachwuchs zu fördern und einen ersten Kontakt zum Pferd zu ermöglichen, bietet der Reiterverein auch in den diesjährigen Sommerferien 5-tägige Ferien-Schnupperkurse für Kinder zwischen 7 und 12 Jahren an. Mit kleinen Reitübungen an der Longe, Interessantem und Wichtigem rund ums Pferd, mit Boxenmisten und Pferdeputzen wird diese Ferienwoche zu einem besonderen Erlebnis.

Wegen der extrem großen Nachfrage wird eine rechtzeitige Anmeldung über das Büro des Reitervereins empfohlen. Das Anmeldeformular ist auf der Webseite zu finden: www.reiterverein-rudow.de/Ferienkurs.htm

Geführtes Ponyreiten

Seit April bietet der Verein an jedem ersten Sonntag im Monat in der Zeit von 13.00 bis 15.00 Uhr geführtes Ponyreiten an. Drei Runden kosten 5 Euro. Das Ponyreiten wird im Oktober das letzte Mal durchgeführt. Die neue Saison beginnt dann im April 2026. Tipp: „Bitte bringt einen Fahrradhelm mit und zieht feste Schuhe an“.

Geführtes Ponyreiten für Kinder
Sonntag, 13-15 Uhr
www.reiterverein-rudow.de

HAARSTUDIO NH2

Wir bleiben!

Aus Coiffeur Lehmann in der Krokusstraße wird Haarstudio NH2! Als Frau Haufe davon erfuhr, dass der Friseursalon in der Krokusstraße geschlossen werden soll und die Angestellten bereits gekündigt waren, war für sie ganz schnell klar, daß das so nicht geht.

Dann hatte sie genau zwei Wochen Zeit, alles Rechtliche und Organisatorische in die Wege zu leiten.

Frau Haufe freute sich sehr, dass beide "neuen" Angestellten und ihre "alten" Angestellten sofort dabei waren und kümmerte sich kurzer Hand um Mietvertrag, Arbeitsverträge und alles andere...

Und nun ist es offiziell: Haarstudio NH gibt es jetzt im Doppelpack.

Krokusstr. 90 · 12357 Berlin · Tel. 030 680 80 690
www.haarstudio-nh.de · www.facebook.com/Haarstudionh

Unser ganzer Stolz: Die beste Kfz-Versicherung

Das sind Ihre Vorteile bei der HUK-COBURG

- ✓ niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Kommen Sie vorbei.
Wir beraten Sie gerne.



Kundendienstbüro
Arnim Dischereit

Waltersdorfer Chaussee 3
12355 Berlin
Tel. 030 69530540
arnim.dischereit@hukvm.de

Vertrauensfrau
Sabine Neumann

Brunhildstr. 29
12529 Schönefeld
Tel. 03379 444875
sabine.neumann@hukvm.de

Vertrauensmann
Hartmut Schulz-Hesse

Fuchsienweg 31
12357 Berlin
Tel. 030 6612471
hartmut.schulz-hesse@hukvm.de

Vertrauensfrau
Indira Music

Alt-Buckow 53 A
12349 Berlin
Mobil 0152 55874112
indira.music@hukvm.de



Bei Fußball-Regionalligist VSG Altglienicke ist wieder der Alltag eingeleitet. Am 25. Juli startete die neue Regionalliga-Saison 2025/26 in der Spree-Arena bzw. dem Friesenstadion Fürstenwalde. Dort ist für die Altglienicker Spiele der aktuelle Ausweichort in Brandenburg, nachdem man diese Saison in Berlin keine regionalligataugliche Spielstätte fand.

Es gab keine Einigung mit dem Bezirksamt Lichtenberg und Oberligist SV Lichtenberg 47 weiter das Hans-Zoschke-Stadion nutzen zu können. Daher heißt es mit Regionalliga und Bus bzw. Auto 50 Kilometer westlich zu reisen. Der Ausbau der als feste Spielstätte im Bezirk Treptow-Köpenick geplanten Willi-Sänger-Sportanlage in Baumschulenweg zieht sich nämlich weiter hin.

Kurz vor dem ersten Punktspiel kam nach 15 bereits hier vermeldeten Neuzugängen noch Linksaußen Jonas Saliger (21) vom 1. FC Köln II hinzu. Dieser spielte zuvor bei Dynamo Dresden, dessen Nachwuchsabteilung er auch durchlief.

Der einmalige U19-Nationalspieler bringt die Erfahrung von 45 Regionalliga-Spielen mit. Ebenso wurde Damian Roßbach (32) vom Drittligisten FC Hansa Rostock gewonnen. Der 32-jährige Innenverteidiger bringt reichlich Erfahrung mit nach Berlin. Er bestritt unter anderem 159 Zweitliga-, 105 Drittliga- und 64 Regionalliga-Spiele, zudem 15 Einsätze im DFB-Pokal, mit Stationen wie Hansa Rostock, SV Sandhausen und Karlsruher SC.

Nicht mehr im Kader ist neben 19 weiteren Abgängen Mittelfeldspieler Arnel Kujovic (23), der nach 30 Pflichteinsätzen für die VSG in die Schweiz zum dortigen Drittligisten FC Schaffhausen wechselte. Hier die ersten Punktspiele im Einzelnen:

Altglienicke

Die VSG Altglienicke startete erfolgreich in die Saison 2025/26



Das aktuelle Team der VSG Altglienicke.

Fotos: Josch

25.07.25: VSG – FC Hertha 03 Zehlendorf 2:0 (0:0)

Mehr als 500 Zuschauer kamen zum Saisonauftakt der VSG mit einem Berliner Stadtderby im brandenburgischen Fürstenwalde. Die Gäste vom FC Hertha 03 präsentierten sich von Beginn an sehr defensiv eingestellt und so war es auch für die Altglienicker trotz deutlich mehr Ballbesitz schwer, ins Spiel zu finden und Chancen zu kreieren. Es mangelte immer wieder in den Abschlüssen. Die einzige richtige Chance in der ersten Hälfte war in der 44. Minute war ein fast unterlaufenes Eigentor, als der Zehlendorfer Keskin bei einer Eingabe von Schickersinsky unglücklich eingriff, der Ball an die Latte des Gästetores knallte.

Kurz nach der Halbzeitpause war eine Rote Karte in der 50. Minute der Wendepunkt des Spiels, nach-

dem Herthas Mittelfeldmann Wicht den munter in Richtung Tor konternden Hartl rüde zu Fall brachte.

Keine zwei Minuten später waren die nur noch zu zehnt spielenden Gäste machtlos, als Jonas Nietfeld eine Flanke von Schickersinsky volley ins Tor katapultierte. Der eingewechselte Louis Wagner sorgte später für eine Vorentscheidung. Eigentlich wollte dieser Nietfeld mit einer weiten Linksflanke füttern, der kam aber nicht mehr heran. Glücklicherweise war Herthas Keeper Dedidis in diesem Moment aber dadurch dermaßen irritiert, dass er am weiterfliegenden Ball vorbeigriff und es nach 61 Minuten 2:0 stand.

Im weiteren Verlauf hätte Paul Manske noch erhöhen können, aber allein vor Dedidis blieb er nicht nervenstark genug.

01.08.25: 1. FC Lok Leipzig – VSG Altglienicke 1:0 (1:0)

Altglienicke setzte fast eine halbe Stunde die Gastgeber ordentlich unter Druck, es blieben jedoch angesichts einer kompakt stehenden Lok-Abwehr echte Torchancen Mangelware. Ab Minute 25 kam der Meister der vergangenen Saison besser in die Partie und belohnte sich gleich mit seiner ersten Toraktion in der 30. Minute durch die überraschende Führung. Dorian Cevic passte in Richtung Elfmeterpunkt, wo Djamel Ziane per Direktabnahme mustergütig den Ball in den rechten Torwinkel beförderte.

Nur zwei Minuten später hatte Stefan Maderer auf 2:0 erhöhen können, wäre sein Kopfball nicht knapp am Pfosten vorbeigeflogen. Erst danach hatten die Altglienicker den Rückstand halbwegs verar-



Spiele szenen aus dem Spiel gegen Carl Zeiss Jena, das die Altglienicker am Ende mit 2:1 für sich entscheiden konnten.



Gegen Lok Leipzig musste man ein 1:0 hinnehmen.

beitet und wurden wieder offensiv aktiv, drangen jedoch nicht durch die Leipziger Defensive durch. Die zweite Halbzeit begann damit, dass vor allem Lok Druck machte, aber ohne gefährlich vor das Tor zu gelangen. Schwerer zum Ausgleich zu gelangen, wurde es für das Gästeteam in der 57. Minute, nachdem David Kebe im Laufduell mit Ziane am Trikot zupfte und letzterer zu Boden ging. Da Kebe letzter Mann war, entschied Schiedsrichter Kluge auf Notbremse und Rote Karte, auch wenn Ziane wohl nicht mehr an den Ball gekommen wäre. Die Leipziger wussten glücklicherweise jedoch nicht die sich daraus ergebende Überzahl zu nutzen, denn die VSG-Defensive hielt sicher stand. In der Schlussphase warf die VSG noch einmal alles nach vorne, es blieb aber letztlich in der Nachspielzeit nur bei der großen Chance von Julien Friedrich, der einen direkten Freistoß von Saliger am linken Pfosten vorbeischoss.

08.08.25: VSG Altglienicke – FC Carl Zeiss Jena 2:1 (0:0)

Auch im zehnten Anlauf blieb der diesmal als Tabellenführer angereiste FC Carl Zeiss Jena ein für die VSG immer mit Punktgewinnen verbundener Gegner. Die Bilanz gegen die Thüringer konnte auf vier Siege und sechs Unentschieden hochgeschraubt werden. Die erste Hälfte verlief lange zäh, denn beide Abwehrreihen standen gut und folglich spielte sich die Partie im Mittelfeld mit kaum Torannäherungen ab. In die zweite Hälfte starteten die Gastgeber schwungvoll. Jonas Hartl brachte schließlich in der 50. Minute über 90 Meter Distanz den Ball nach vorne, legte perfekt auf VSG-Stürmer Jonas Nietfeld auf, der aus 18 Metern Entfernung in halbrechter Position mustergültig den Ball zum 1:0 im Tor unter-

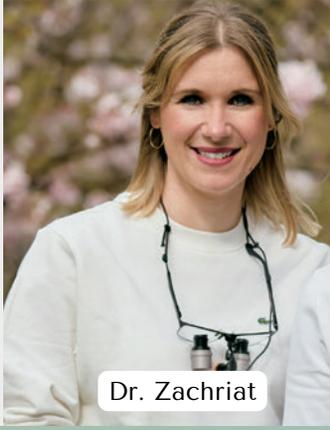
brachte. Jenas Keeper Marius Liesegang wirkte dabei überrascht. Der FC Carl Zeiss brauchte einige Minute diesen Rückstand zu verarbeiten, wurde dann aber auch im Zuge von Spielerwechseln ab Minute 64 wieder stärker. Eine Ecke des kurz zuvor eingewechselten Jena-Offensivmanns Kay Seidemann bescherte schließlich in der 68. Minute den Ausgleich, nachdem Nietfeld mit dem Kopf die Kugel an VSG-Keeper Klatte vorbei entschärfen wollte, doch diese landete beim Gästekapitän Nils Butzen, der munter abzog. Letzterer traf aber VSG-Verteidiger Patrick Kapp, von dessen Bein der Ball zum 1:1 ins eigene Tor prallte. In der Schlussphase entwickelte sich eine richtig wilde Partie, in der es beide Teams wissen wollten, mehr als ein Remis davon zu tragen. Als die 1.164 Zuschauer nach einigen Minuten Nachspielzeit aber schon glaubten, dass es beim Stand bleiben werde, schlug die VSG nochmals zu. Der in der 80. Minute eingewechselte Johannes Manske nutzte eine Flanke von Patrick Kapp mit dem Kopf zum 2:1-Siegtreffer (90.+4). Die VSG Altglienicke steht nach drei Spieltagen auf Tabellenplatz 5 der Regionalliga Nordost, hinter dem Halleschen FC, Rot-Weiß Erfurt, 1. FC Lok Leipzig und FC Carl Zeiss Jena. Nach Redaktionsschluss ging es auswärts zum FC Eilenburg und man empfing den FC Rot-Weiß Erfurt. Für die in der Berlin-Liga spielende VSG Altglienicke II startete die neue Saison nach diversen Testspielen am 23.08. mit einem Derby gegen Aufsteiger TSV Rudow, ehe es auswärts zum frisch aus der Oberliga abgestiegenen SC Staaken ging. Beide Spiele fanden nach Redaktionsschluss statt.

Joachim Schmidt



Zahnarztpraxis

DR. CHRISTINE ZACHRIAT



Dr. Zachriat



Dr. Uhlmann

Geibelstraße 71
12305 Berlin

030/7452952

TERMIN
BUCHEN



Unterwegs mit bestem Grip

Unsere Sommerreifen-Empfehlungen

205/55 R16 91V Continental Premium Contact 7	95,99 €
C A 71 dB	
235/55 R17 XL 103Y Bridgestone Turanza 6	153,00 €
B A 70 dB	

Radwechsel ab

Unser Angebot
55,00 €

Rädereinlagerungs Service pro Saison

Unser Angebot
65,00 €

36 MONATE REIFEN GARANTIE

- Ohne zusätzliche Kosten
- Gilt für 36 Monate ab Kaufdatum
- Für alle Komplettäder und Reifen
- Hilft bei Reifenschäden durch Nägel oder andere spitze Gegenstände, durch Beschädigungen an Bordsteinanten und sogar bei Vandalismus



App-Connect

So können ausgewählte Apps Ihres Smartphones direkt auf das Display Ihres Infotainment-Systems gebracht und von dort aus bedient werden

- Unterstützt MirrorLink™, Apple CarPlay™ und Android Auto™ zzgl. Freischaltung

135,00 €

Unser Team braucht Verstärkung!

Wir suchen ab sofort:
Servicetechniker und Mechatroniker

Instagram: autohaus_piontek und Facebook: Autohaus Klaus Piontek GmbH



Klaus PIONTEK

... Ihr persönliches Autohaus

Autohaus Klaus Piontek GmbH
Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin
Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de

Kurz-Info

Rudow

Backstube Neumann wird 90 Jahre alt

90 Jahre ist es her, dass am 1. September 1935 der Konditormeister Otto Pankratz mit seiner Frau Ella eine Bäckerei im Meißner Weg in Rudow eröffnete. Und noch heute ist die Bäckerei Neumann weiter in Familienbesitz und setzt die Tradition von Frische, Qualität und Service fort.

Wenn auch heute nicht mehr alles in der eigenen Bäckerei hergestellt wird, so achtet Chefin Astrid Neumann doch sehr darauf, den Kunden weiterhin hochwertig handwerklich gefertigte Backwaren anzubieten. So sind auch alle Brote Original-



So kennt man sie: Chefin Astrid Neumann vor ihrem Brotregal.

Sauerteigbrote. Und es gibt nach wie vor das 'Rudower', ein Urgetreide-Brot mit Sauerteig.

Im August gibt es erst einmal Betriebsferien. Geöffnet ist dann wieder am 2. September. Das Jubiläum gefeiert wird zeitversetzt am 20. September.

Vor der Tür wird ein Holzofen aufgebaut. Hier kann jedermann sehen, wie frische Holzofenbrote gebacken werden und natürlich auch die warmen Brote mit nach Hause nehmen.

Neumanns kleine Backstube
Meißner Weg 54, 12355 Berlin
Tel. (030) 661 22 70
Di - Do.: 6 - 16 Uhr
Fr.: 6 - 13 Uhr
Sa. 6.30 - 13 Uhr
So. 8 - 11 Uhr



Noch bis Oktober zu bewundern: das Dahlienfeuer im Britzer Garten.

Foto: Frank Sperling

Britzer Garten

Veranstaltungen und Farbenpracht der Dahlien bis Oktober zu sehen

Mit dem Spätsommer beginnt im Britzer Garten ein wahres Farbenfest: Das Dahlienfeuer entfaltet seine volle Blütenpracht und lädt Besucher zum Staunen und Entdecken ein. Das Dahlienfeuer 2025 lädt Besucher*innen dazu ein, die beeindruckende Vielfalt der Dahlie zu entdecken. Auf einer Fläche von 2.200 Quadratmetern blühen rund 5.500 Dahlien in 300 unterschiedlichen Sorten, die alle 15 offiziellen Dahlienklassen repräsentieren – von der zarten Einfachen Dahlie bis zur üppigen Balldahlie.

Die Ausstellung ist nicht nur ein Fest für die Augen, sondern auch eine Inspirationsquelle für Gartenliebhaber*innen. In den sogenannten „Dahlienwiesen“ verschmelzen Dahlien mit Sommerblumen, Gräsern, Kräutern und sogar Gemüsepflanzen zu naturnahen Mischpflanzungen, die wie lebendige Blumenwiesen wirken. Die „Dahlienkörbe“ hingegen präsentieren die Blüten in großen Gruppen, eingerahmt von farbenfrohen Süßkartoffelblättern in Grün, Purpur und Bronze – ein eindrucksvolles Beispiel für kreative Gartengestaltung. Ein besonderes Highlight in diesem Jahr ist die neue Sorte „Britzer Garten“, gezüchtet von der renommierten Dahliengärtnerei Paul Panzer aus Bad Köstritz in Thüringen. Die Sorte ist eine etwa 100 cm hohe Balldahlie mit dunkelroten und cremegelben Blüten von rund 9 cm Durchmesser – ein echter Blickfang und Symbol für die langjährige Zusammenarbeit zwischen der Gärtnerei und dem Britzer Garten.

Begleitend zur Ausstellung bietet

eine Informationsschau spannende Einblicke in die Kulturgeschichte, Pflege und Klassifizierung der Dahlien. Führungen durch die Dahlienschau laden dazu ein, mehr über die faszinierende Welt dieser Korbblütler zu erfahren. Tickets und weitere Informationen unter: www.britzergarten.de/events/fuehrungen

Für Familien bietet das beliebte Dahlienbingo eine spielerische Möglichkeit, die Ausstellung zu erkunden – mit Foto- und Wissensaufgaben für Groß und Klein. Die Bingoblätter stehen kostenlos zum Download bereit unter: www.britzergarten.de/dahlienfeuer

Veranstaltungsausblick bis Oktober :

Silent Sessions:

Auch am 1. Donnerstag im September gibt es Live-Musik in Berlins schönster Kulisse – mit Kopfhörern und auf zwei Bühnen. Platzreservierung unter www.silentmove.berlin/britzergarten. Treffpunkt: Südöstliche Ecke der Liegewiese an der Gehölzschau, nächster Eingang: Buckower Damm.

Do., 4. Sept., 19.30 - 21.30 Uhr

Landschaftsgärtner-Cup:

Die „Deutsche Meisterschaft“ der jungen Landschaftsgärtner: Der fachliche Wettkampf des Berufsnachwuchses bietet eine gute Gelegenheit, sich über das Berufsbild des „Gärtner der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau“, kurz Landschaftsgärtner, zu informieren.

Di., und Mi., 9. u. 10. September
9 - 18 Uhr

KinderKult im Park:

In der „grünen Schule“ wird bei vielen Mitmach-Angeboten und einem abwechslungsreichen Bühnenprogramm Nachhaltigkeit, Klima- und Naturschutz auf spielerische und kreative Weise vermittelt.

So., 14. Sept., 12 - 18 Uhr

Kürbis- und Apfelfest:

Ein Herbstfest für die ganze Familie mit vielen Mitmach-Angeboten, Live-Musik und herbstlichen Köstlichkeiten.

So., 21. Sept., 12 - 18 Uhr

Feuerlabyrinth:

Im September können sich die Besucher wieder auf das beliebte Mitmachlabyrinth freuen – inklusive Live-Musik und Höhenfeuerwerk. Mit Unterstützung des Fördervereins Freunde des Britzer Gartens e.V.

Sa., 27. Sept., 19 - 21 Uhr

Geführte Touren durch den Britzer Garten werden noch bis Oktober angeboten.

Aufgeführter Tour durch den Britzer Garten geht es für Interessierte wöchentlich an den Wochenenden, im Wechsel samstags oder sonntags, jeweils 11 Uhr. Die Teilnehmer erfahren auf der rund 90-minütigen Tour wie beispielsweise die Bundesgartenschau nach Britz kam oder der große See entstand. Zudem zeigen die Gästeführer saisonale Highlights wie das Dahlienfeuer im Britzer Garten.

Weitere Informationen und Tickets (9,50 Euro, ermäßigt 7,00 Euro zzgl. Parkeintritt) online unter www.britzergarten.de/events/fuehrungen

Treffpunkt ist am Eingang Mohriner Allee.



ZIETEN APOTHEKE
NATURHELMITTEL & TRADITIONELLE CHINESISCHE MEDIZIN

Der Herbst wird günstig: Mit Produkten aus unserer Apotheke

Angebote gültig vom 01.09.2025 bis 30.11.2025

Einfach Coupon abtrennen und mitbringen.
*Bisheriger Verkaufspreis.
Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen
Sie die Packungsbeilage und fragen Sie
Ihren Arzt oder Apotheker.

PRIORIN Neu Kapseln 120 St.

Diätisches Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (Bilanzierte Diät) zur diätetischen Behandlung von androgenetisch bedingten Haarwachstumsstörungen und Haarausfall bei Frauen.



€ 45,80
Aktionsartikel

IMUPRET N Tropfen¹ 50 ml

Anwendungsgebiete: traditionell verwendet bei ersten Anzeichen und während einer Erkältung, z.B. Kratzen im Hals, Halsschmerzen, Schluckbeschwerden, Hustenreiz. enthält 19 % (V/V) Alkohol.



Statt 15,20* Sie sparen
€ 11,85 22%

BRONCHIPRET Tropfen¹ 50 ml

Anwendungsgebiete: zur Besserung der Beschwerden bei akuten entzündlichen Bronchialerkrankungen und akuten Entzündungen der Atemwege mit der Begleiterscheinung "Husten mit zähflüssigem Schleim".



Statt 13,58* Sie sparen
€ 10,25 25%

TANTUM VERDE 1,5 mg/ml Spray¹ 30 ml

Wirkstoff: Benzylaminhydrochlorid. Anwendungsgebiete: Symptomatische Behandlung von Schmerzen und Reizungen im Mund- und Rachenraum. Enthält Methyl-4-hydroxybenzoat, Polysorbat und Minzaroma mit Menthol, Benzylalkohol, Citral, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Isoleugenol, D-Limonen, Linalool und Zimtalkohol. Enthält 13,6 mg Alkohol (Ethanol) pro Sprühstoß, entsprechend 80 mg/ml (10,1 Vol.-%).



Statt 13,99* Sie sparen
€ 10,50 25%

IMUPRET N Dragees¹ 50 St

Anwendungsgebiete: bei ersten Anzeichen und während einer Erkältung, z.B. Kratzen im Hals, Halsschmerzen, Schluckbeschwerden, Hustenreiz.



Statt 15,20* Sie sparen
€ 11,85 25%

VIGANTOLVIT Vitamin D3 K2 Calcium Filmtabletten

60 St

Nahrungsergänzungsmittel in Tablettenform für Frauen ab 50 Jahren.



Statt 21,99* Sie sparen
€ 16,75 24%

PROSPAN Hustensaft¹ 100 ml

Wirkstoff: Efeublätter-Trockenextrakt. Anwendungsgebiete: zur Besserung der Beschwerden bei chronisch-entzündlichen Bronchialerkrankungen und bei akuten Entzündungen der Atemwege mit der Begleiterscheinung Husten.



Statt 9,97* Sie sparen
€ 7,50 25%

Auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Einfach Coupon abtrennen und mitbringen. Ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel, Rezeptgebühren, reduzierte Artikel, Bücher, Elektrokleingeräte sowie Aktionsware. Rabatt wird nur auf vorrätige Artikel gewährt. Keine Barauszahlung.

Gültig vom 01.09.2025 bis 30.11.2025

**10%
Rabatt**

KYTTA Schmerzsalbe¹ 50 g

Wirkstoff: Beinwellwurzel-Fluidextrakt. Anwendungsgebiete: zur äußerlichen Anwendung gegen Entzündungen, Schwellungen und Schmerzen.



Statt 12,32* Sie sparen
€ 8,95 27%

Botendienst an Ihren Wunschort*

Mit unserem Botenservice sind Sie komplett flexibel bei Ihrem Apothekeneinkauf.

Bestellen Sie Ihre gewünschten Arzneimittel per Telefon, App oder über unseren Onlineshop. So sparen Sie sich doppelte Wege und Wartezeiten. Gerne liefern wir per Botendienst an Ihren Wunschort*. Die Zahlung ist bequem per Karte oder Bar möglich.

*Beachten Sie unsere Lieferbedingungen.



Kartenzahlung möglich

SINUPRET extract überzogene Tabletten¹ 20 St

Anwendungsgebiete: bei akuten, unkomplizierten Entzündungen der Nasennebenhöhlen.



Statt 16,81* Sie sparen
€ 12,95 23%

Zieten Apotheke e.K.

Köpenicker Straße 184
12355 Berlin-Rudow

Tel.: 030/663 10 92

Fax: 030/664 60 319

bestellung@neueapotheke.net

www.neueapotheke.net

Willkommen in Ihrer Zieten Apotheke

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Alle Preise sind Abholpreise in Euro inkl. gesetzlicher MwSt. Alle Angebote nur, solange der Vorrat reicht, und nicht in Kombination mit anderen Aktionsvorteilen gültig. Irrtum und alle Rechte vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abbildungen ähnlich.

Altglienicke feierte Anfang Juli die 650-jährige Wiederkehr seiner ersten urkundlichen Erwähnung. Damit fand eine gut einjährige Vorbereitung der Planungen seinen krönenden Abschluss.

Unklar war im Vorfeld, wie ein noch niemals da gewesenes dreitägiges Fest im Ortskern angenommen wird. Zur Freude der Organisatoren, vom Festkomitee 650 Jahre Altglienicke unter der Federführung des Bürgervereins und der evangelischen Kirchengemeinde bis hin zum Eventbüro Hauptstadtkultur, waren alle Tage bei gutem Wetter bestens besucht.

Mehr als zehntausend Besucher frequentierten die Festmeile rund um das Grundstück der Pfarrkirche, dem Parkplatz Rudower Straße Ecke Köpenicker Straße, den Alten Schönfelder Weg und den Netto-Parkplatz.

Einen würdigen Auftakt gab es am Freitagabend in der Pfarrkirche, wo man auch eine Ausstellung zur Ortsgeschichte eröffnete. Mit rund 300 Besuchern wurden alle Erwartungen gesprengt, als bei der Eröffnung Bezirksbürgermeister Oliver Igel sein Grußwort hielt und wenig später der bereits 92-jährige Hans-Eberhard Ernst (auch Schöpfer des Jubiläumslogos) Auszüge aus seinem 2010 erschienenen Buch „Ansichten von Altglienicke einst und jetzt“ las.

Der frühere Grafiker und Illustrator (u.a. DFF, DEFA, Eulenspiegel) brachte auch noch ein eigenes stolzes Jubiläum mit, dass er vor genau 90 Jahren mit seinen Eltern nach Altglienicke kam.

Schließlich wurden 40 Menschen ausgezeichnet, die sich jahrelang für den Ortsteil ehrenamtlich engagierten. Alle erhielten neben einer Medaille auch eine Tasse mit dem Festlogo, eine Festschrift und Verzehrbons.

Abschließend gab es noch eine von den Sternenfischer moderierte Diskussionsrunde zum Thema Ehrenamt. Umrahmt wurde alles musikalisch an der Sauerorgel durch Kir-



Viel Publikum beim Festumzug durch Altglienickes Straßen.

Fotos: Josch

Altglienicke

Mehr als zehntausend Besucher feierten „650 Jahre Altglienicke“

chenkantor Martin Knizia, der mit einem der ersten Orgelstücke überhaupt aus der Zeit der Ersterwähnung von (Alt-) Glienicke anno 1375, dem mittelalterlichen „Robertsbrigde Codex“, startete und in nachfolgenden Musikstücken durch die Jahrhunderte führte. Alle Geehrten durften sich am Ende in das Goldene Buch des Bezirkes Treptow-Köpenick eintragen.

Im weiteren Verlauf des Freitags gab es auf den Bühnen draußen unter anderem Auftritte von Heiko Stang & Roberto Schumann mit alten Berliner Liedern und Rockiges mit den Toten Ärzten.

Im Mittelpunkt des Sonnabends stand der Markt der Möglichkeiten rund um die Pfarrkirche mit mehr als 20 Ständen von Einrichtungen, Initiativen, Vereinen und Wohnungsgesellschaften.

Begehrte waren am Stand des Bürgervereins die 44-seitige Festschrift, die Tassen und Aufkleber mit dem 650-Jahre-Logo.

Auf dem Sportplatz präsentierte die VSG Altglienicke eine Vielzahl

an Sport- und Freizeitangebote sowie eine Ausstellung zur Geschichte des Altglienicker Sports seit Gründung des MTV Spieß 1883.

Die Gaststätte Ebel bot bei sich ein kleines Hoffest. Großen Anklang fanden unter anderem die Liveauftritte von Petra Zieger, IC Falkenberg, Sebastian Hämer und den Osis. Auch lokale Gruppen wie Danceplanet und der Kinder- und Jugendzirkus CABUWAZI traten auf.

Viel Zuspruch gab es am Sonnabend wie am Sonntag die Fahrten mit dem historischen Doppeldeckerbus Do56 des Oldtimer Bus Vereins Berlin e.V., der stündlich auf der Route der früheren Buslinie A23 von der Kirche bis nach Falkenhöhe (Grünbergallee) verkehrte und oft frühzeitig ausgebucht war.

Der Sonnabend klang mit einer Lichtshow aus, in der ab 22 Uhr historische Bilder aus der Altglienicker Geschichte an den Turm der Pfarrkirche geworfen wurde. Etliche dieser Bilder und darüber hin-

aus gespiegelt mit heutigen Ansichten waren auch auf einer Open-Air-Ausstellung auf dem Alten Schönfelder Weg zu sehen.

Der Sonntag begann mit einem Freiluft-Gottesdienst auf dem Kirchengelände. Danach startete um 12 Uhr ein vielfältiges Kulturprogramm mit unter anderem Ex-RBB-Moderator Ulli Zelle und den Grauen Zellen, Ex-Kiezladen-WaMa-Manager Holger Wiegandt als Clown „Herr Balzer“ sowie danach bei WaMa Musik mit unter anderem der Präsentation des Altglienicke-Liedes, ehe es an den Festumzug ging.

20 Gruppen aus Altglienicke und Umgebung mit verschiedenen Motiven nahmen von der Venusstraße im Kosmosviertel startend, dann über Ortolfstraße, Bohnsdorfer Weg und Köpenicker Straße zur Pfarrkirche ziehend, teil. Die mehreren hundert Teilnehmer erhielten am Zielort als Dankeschön und Erinnerung ein Band mit einer Plakette mit dem Jubiläumslogo.

Anschließend kam es zum Besuch



Die Ehrenamtlichen aus dem Stadtteil wurden geehrt.



Publikum vor der Hauptbühne.

des Regierenden Bürgermeisters Kai Wegner, der ein Grußwort entrichtete und Dankesworte an die Organisatoren entrichtete. Mit dabei auf der Hauptbühne der CDU-Wahlkreisabgeordnete und Finanzsenator Stefan Evers.

Dabei wurden durch den Verein „Miteinander im Südosten e.V.“ zur Würdigung ihres ehrenamtlichen Engagements Spendenschecks an den Bürgerverein Altglienicke, den Kulturverein Altglienicke, der evangelischen Kirchengemeinde und die VSG Altglienicke überreicht.

Es folgten die stimmungsgeladenen Auftritte der Bands Aphodyl und HAI, an der Kirche trat unter anderem die in Altglienicke beheimatete Kabarettistin Dagmar Gelbke zusammen mit Wolfgang Flieder mit einer Hommage an Helga Hahnemann auf, während an der Bühne Rudower Straße Bluesrocker Tom Blacksmith für gute Laune sorgte.

Insbesondere die Hauptbühne am Netto-Discounter kam an, konnte man doch in einer Art Amphitheater ringsherum von oben auf die tiefer gelegene Parkplatzfläche herunterblicken. Es war ein tolles Fest, was die Menschen aus und um Altglienicke zusammenführte. Ein großer Dank ging an die Lottostiftung Berlin, die mit 130.000 Euro das Projekt 650 Jahre Altglienicke finanziell förderte.

Für den vom Festkomitee zu erbringenden Eigenanteil ging die Danksagung an die weiteren Sponsoren Sparkassen-Stiftung Berlin, Wohnungsgenossenschaft Altglienicke, Auto-Zellmann GmbH, Gaststätte Ebel, Miteinander im Südosten e.V. sowie G & G Vermögensverwaltung GmbH & Co KG

von Franz-Josef Glotzbach.

Das zufriedene Festkomitee sagt selber Dank an das erfahrene Team Hauptstadtkultur von Christian Jüttner für die Unterstützung bei der Ausrichtung des Festprogramms.

Das nächste richtige Jubiläum steht leider erst in einem Vierteljahrhundert an. Die 675-Jahr-Feier wird dann aus Altersgründen eine nachfolgende Generation gestalten müssen.



BezBM Oliver Igel machte mit beim Festumzug.

Eines konnte aber aus den vielen positiven Reaktionen heraus mitgenommen werden: Es besteht der Wunsch nach einem regelmäßigen Fest im Ortskern Altglienicke. Daher wollen sich die Organisatoren von 650 Jahre Altglienicke zusammensetzen, ob man das Spätsommerfest wiederbeleben kann, was

von 2002 bis 2019 alljährlich im September stattfand. Die Coronapandemie ließ es ausfallen. Später löste sich mangels Ehrenamtlicher der das organisierende Wirtschaftsverband Altglienicker Unternehmer auf.

Das Fest könnte 2026 wieder stattfinden. Vorausgesetzt – die großzügigen Mittel der Lottostiftung Berlin sind einmalig – es finden

sich genügend Sponsoren, um ein Bühnenprogramm, die erforderlichen Gebühren, Energiekosten sowie die deutlich gestiegenen Ausgaben für Sicherheitskonzepte bei Straßenfesten zu finanzieren. Wer daran mitwirken möchte, nehme Kontakt auf per buergerverein@altglienicke24.de.

Joachim Schmidt

Wir suchen Pflegekräfte / Pflegefachkräfte in Teil-/Vollzeit

(w/m/d)

für die Versorgung und Betreuung unserer Kunden im Rahmen der Leistungen SGB V, SGB XI und SGB XII.

„Wertschätzung,
die man auf dem Konto sieht.“

Pflegefachkraft: 4.400 €

Pflegekraft: 3.300 €

(Brutto-Vollzeitgehalt nach Berliner Tarifniveau)



gansel
Ambulante Krankenpflege GmbH

Tel. 030 / 50 96 97 6-0 · www.gansel-qmbh.de

Das Eichler & Kroner Team sucht Verstärkung

Bürokräft mit Abrechnungserfahrung in Teilzeit und Pflegefachkräfte zur Aushilfe und in Teilzeit gesucht

Wir legen Wert auf ein gutes Miteinander bei offener Kommunikation und kurzen Entscheidungswegen -

Wir packen die Dinge gemeinsam an!

Wir kommen Ihnen nach Möglichkeit mit den Arbeitszeiten entgegen - Damit die Familie nicht zu kurz kommt!

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz bei guter Bezahlung in einem tollen Team!

Wir stellen klimatisierte Dienstfahrzeuge!

Wenn Sie Freude an der Arbeit mit Menschen haben,
dann schicken Sie uns Ihre Bewerbung per Post,
per Mail oder rufen Sie uns einfach an.

Wir freuen uns auf Sie!

Lauchstädter Weg 23 · 12355 Berlin
Tel.: 030 / 439 73 9999 · Fax: 030 / 439 73 9966
www.pflege-rudow.de · info@pflege-rudow.de

MD-Qualitätsprüfung
Juli '25 · Gesamtnote 1,0



Kundenzufriedenheit
SEHR GUT

**Hauskrankenpflege
Eichler & Kroner GmbH**



Kurz-Info

Tiermedizin

Wo Licht ist...

... ist auch Schatten.

Nach der Legalisierung des Gebrauchs von Cannabis, sind in der Tiermedizin vermehrt Intoxikationen bei Hunden zu beobachten.

Die Aufnahme erfolgt durch das Fressen von „Spacecookies“, Ablecken von THC haltigen Hautölen, fehlerhafter Anwendung von CBD Ölen und besonders zu beachten, weil unabhängig vom eigenen Haushalt, dem Verzehr menschlicher Fäkalien.

Die Tiere haben Probleme koordiniert zu laufen, sind berührungsempfindlich, abgeschlagen, inkontinent, desorientiert und zitterig. Die Herzfrequenz ist erniedrigt und die Augen bewegen sich auffällig.

Der Hund sollte tierärztlich betreut werden. Besser ist es natürlich, die Aufnahme der Giftstoffe zu verhindern. Bitte achten Sie noch mehr auf das unerlaubte Fressen in Wäldern oder Parkanlagen.

Einen gesunden Sommer wünscht das Team der Tierarztpraxis im Frauenviertel,

*Tierarztpraxis im Frauenviertel
Elfriede-Kuhr-Str. 18
12355 Berlin
(030) 66 86 99 46*



**Tierarztpraxis
im Frauenviertel**

Elfriede-Kuhr-Str. 18 · 12355 Berlin

Tel.: 030 66 86 99 46

info@tierarztpraxis-im-frauenviertel.de

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. 10-12 + 17-19 Uhr

Mittwoch 10-12 -----

Freitag 10-12 + 16-18 Uhr

WICHTIG!

Um vorherige Terminvereinbarung wird gebeten.

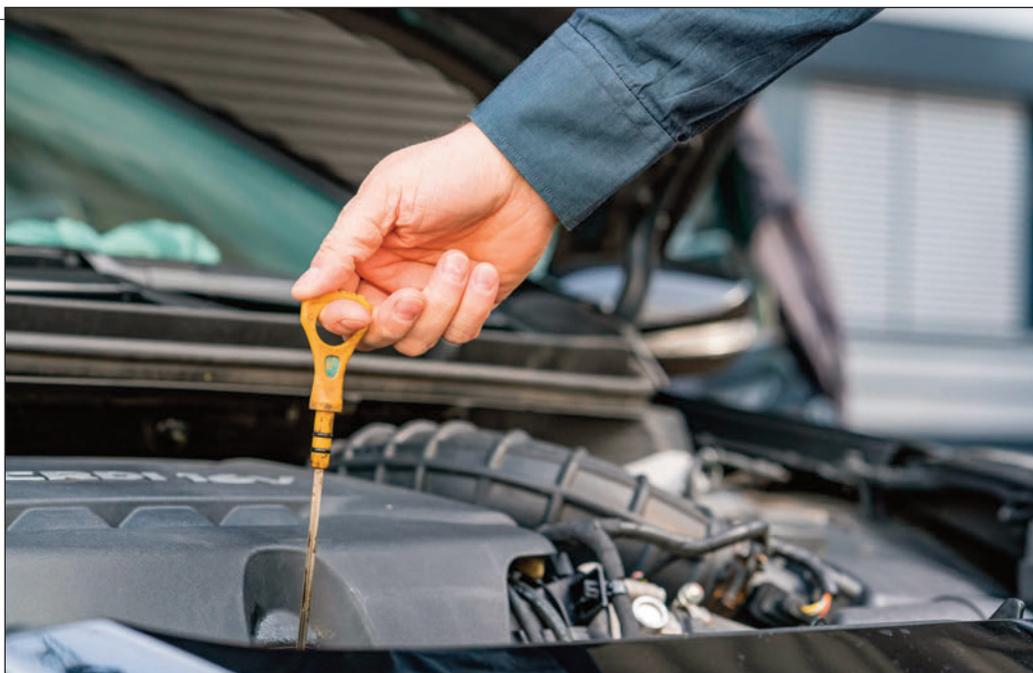


**RUDOWER
MAGAZIN**
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großzietzen

Dr. Margot
Britz
Buckow
Rudow

Tel.: 033 767/ 899 833

Rudower-Magazin@t-online.de



Das Öl am Auto zu kontrollieren ist so wichtig wie das Tanken, warnt die Dekra.

Foto: DEKRA

Ratgeber

Dekra warnt: Ölstand zu checken ist ebenso wichtig wie das Tanken

Ohne Motorenöl läuft im Verbrennungsmotor genauso wenig wie ohne Kraftstoff. Wenn es an Öl fehlt, treten über kurz oder lang erhöhter Verschleiß, thermische Probleme und Funktionsstörungen bis hin zum kapitalen Motorschaden auf, warnen die Sachverständigen von DEKRA. Eine regelmäßige Kontrolle des Motorölstandes nach Herstellervorgaben ist daher so unverzichtbar wie das Tanken.

„In punkto Prüfung des Motorölstandes hat sich gegenüber früheren Jahren im Grunde nichts geändert“, sagt Mirco Brunnert, DEKRA Niederlassungsleiter in Potsdam. „Aus technischer Sicht gilt noch immer die Faustformel: Kontrollieren Sie den Motorölstand mindestens alle 1.000 Kilometer oder vor einer längeren Fahrt. Ziehen Sie lieber einmal öfter den Ölmesstab oder schauen im Bordcomputer nach als einmal zu wenig.“

Das Motorenöl sorgt dafür, dass im Verbrennungsmotor alles rund läuft: „Es schmiert die beweglichen Teile, verhindert übermäßigen Verschleiß, kühlt die Bauteile, mindert Geräusche und sorgt so dafür, dass das Aggregat überhaupt funktioniert. Kurz gesagt: Ohne Öl läuft nichts“, betont der DEKRA Experte. „Werden Teile wie Kurbeltrieb und Nockenwelle nicht geschmiert, können sie trockenlaufen und schwere Schäden am Motor verursachen.“ Größte Vorsicht ist geboten, wenn

unterwegs die rote Warnleuchte für den Öldruck (Ölkännchen) aufleuchtet: Das bedeutet: sofort anhalten, den Motor ausschalten und keinesfalls weiterfahren, denn es gibt Probleme mit dem Öldruck, sprich, es droht definitiv ein teurer Motorschaden. Handlungsbedarf gibt es auch, wenn die orange-gelbe Kontrolllampe (Ölkännchen mit Wellenlinie) angeht. In diesem Fall ist umgehend der Ölstand zu prüfen und wenn nötig Öl nachzufüllen.

Zur Ölstandkontrolle stellt man das Fahrzeug auf ebener Fläche ab, lässt den Motor ein bis zwei Minuten abkühlen und misst den Ölstand bei betriebswarmem Öl. Bei zu niedrigem Ölstand (unter der Minimum-Markierung) muss Motoröl nachgefüllt werden, sonst drohen Ölmangelschmierung und Motorschaden.

Ein zu hoher Ölstand (oberhalb der Maximum-Marke) ist genauso schlecht. In diesem Fall ist umgehend eine Werkstatt anzusteuern, die der Ölvermehrung auf den Grund geht, denn es drohen erhöhter Verschleiß und Schäden an Motor, Kat oder Partikelfilter. Beim Nachfüllen von Öl also nicht zu viel nachgießen! Der DEKRA Sachverständige empfiehlt, schrittweise vorzugehen. „Beginnen Sie mit einem Viertelliter und messen Sie anschließend nach, um ein Gefühl für die benötigte Ölmenge zu bekommen.“

Ebenso wichtig ist, die vorgeschriebenen Motorölwechsel-Intervalle penibel einzuhalten. Bleibt das Öl zu lange im Motor, verschlechtert

sich die Schmierfähigkeit, es können Verschlämmungen und Verkockungen auftreten, die den Verschleiß erhöhen und den Katalysator schädigen. Der Wechsel erfolgt nach Herstellerangabe; der richtige Zeitpunkt lässt sich oft auch über den Bordcomputer abfragen.

Bei der Auswahl eines Motoröls darf man sich nicht durch die Vielzahl an Klassifikationen und Bezeichnungen verwirren lassen. Neben der SAE-Klasse, die sich an der Viskosität, den Fließeigenschaften des Öls orientiert, gibt es die API-Klassifikation des American Petroleum Institute und die ACEA-Spezifikation des Verbandes der europäischen Automobilhersteller, die wiederum durch eigene Normen der Automobilhersteller ergänzt werden.

„Entscheidend ist für den Autofahrer: Es darf nur ein Produkt eingefüllt werden, das der Automobilhersteller für den betreffenden Motor freigegeben hat“, betont der Sachverständige von DEKRA. „Wer das nicht beachtet, muss mit Motorschaden und dem Verlust von Garantieansprüchen rechnen.“ Welches Öl das Richtige ist, erfährt man bei der Markenwerkstatt und in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges. Hier gibt es meist auch Hinweise, was zu tun ist, wenn das empfohlene Öl nicht zur Verfügung steht. Zum Beispiel, wie ein alternatives Öl gekennzeichnet sein muss und wieviel davon verwendet werden darf.



Das Team von Augenoptik Jautzke, Augenoptikermeister Michael Jautzke, Renate Jautzke, Christopher Aufmhoff und Simone Schulz (v.l.).

Augenoptik Jautzke

Jubiläum: 20 Jahre Handwerk und Vertrauen

In diesem Jahr feiert die „Jautzke Augenoptik“ als Unternehmen ein ganz besonderes Jubiläum: 20 Jahre erfolgreiche Existenzgründung. Was einst mit einer mutigen Idee, einer Portion Pioniergeist und einer kleinen Werkstatt begann, ist heute ein modernes Geschäft innovativer Technologie und einem starken Team im Rücken.

Von Anfang an war das Ziel für Michael Jautzke klar: Qualität, Verlässlichkeit und Fortschritt miteinander zu vereinen. Die eigene Werkstatt wurde schnell zum Herzstück der Arbeit. „Über die Jahre hinweg haben wir stetig investiert – in

orientierter zu arbeiten.“

Doch bei allem Fortschritt seien es die Menschen, die das Geschäft wirklich prägen. „Unser tolles Team steht mit Engagement, Leidenschaft und Fachwissen hinter jedem Projekt und begleitet uns bereits seit Jahren – ein Zeichen für gelebte Wertschätzung und ein gutes Miteinander.“, freut sich Jautzke.

Ein ebenso großer Dank gelte unseren treuen Kundinnen und Kunden. Ohne ihr Vertrauen, ihre Weiterempfehlungen und ihre langjährige Verbundenheit wäre dieser Weg nicht möglich gewesen. „Sie haben unsere Entwicklung mitgetragen, uns herausgefordert und gemeinsam mit uns Zukunft gestaltet.“

Heute – 20 Jahre nach unserer Gründung – blicke man mit Stolz auf das Erreichte zurück und mit Vorfreude auf das, was noch vor uns liegt. Denn eines ist sichersagt Jautzke: „Unsere Leidenschaft für Qualität und Innovation bleibt – gestern, heute und morgen.“ uns schließt mit einem Dank: „Danke für 20 Jahre Vertrauen. Auf viele weitere Jahre gemeinsamen Erfolgs!“

Augenoptik Jautzke
Rudower Str. 15, 12351 Berlin
030 60257834
www.jautzke-augenoptik.de



Jautzke-Augenoptik in der Rudower Straße 15.

Know-how, in Maschinen, in Digitalisierung“, sagt Jautzke, „heute nutzen wir moderne Technologien, die es uns ermöglichen, noch effizienter, nachhaltiger und kunden-



PFLEGE AKTIV
Ambulanter Pflegedienst

Tel.: 030 220 129 800
www.pflegeaktiv-berlin.de

Neuköllner Str. 259 · 12357 Berlin-Rudow

Zahn- und ProphylaxeCenter



- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen
Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de
www.zahnarzt-pischon.de

Zahn- und ProphylaxeCenterKids

Priv.-Doz. Dr. med. dent. Nicole Pischon

- Tätigkeitsschwerpunkt
Kinder- u. Jugendzahnmedizin
- Lehrauftrag Charité Universitätsmedizin



Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen
Tel.: 03379-5829 488 • info@zahnarzt-pischon.de
www.zahnarzt-pischon.de

Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.

Pflegedienst
Gallo & Laschinsky
GmbH

Lieselotte-Berger-Straße 36 · 12355 Berlin · Info-Tel.: 030-23 92 96 90
www.pflegedienst-gallo.de • info@pflegedienst-gallo.de

Zahnarzt & Oralchirurg Niko D. Schnepf und Kollegen



Digitales Röntgen - 3D Diagnostik - Ästhetische Implantatprothetik

Implantologie
Parodontologie
Prophylaxe
Eigenes Praxislabor

Krokusstraße 90, 12357 Berlin
Tel. 030 661 60 96
www.implantatpraxis-rudow.de
Mo, Di, Do 8-18.30 Uhr, Mi, Fr 8-14.30 Uhr



Hausbesuche

Montag - Freitag 12:30 bis 14:30 Uhr
und 18:30 bis 22:00 Uhr
Samstag 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

Mittwoch: Impftag!

mit tollen Sonderkonditionen (der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

TIERARZTPRAXIS
THOMAS BARTL

Schönefelder Chaussee 231 • 12524 Berlin • Tel.: 030 - 67 29 23 1
www.tierarztpraxis-bartl.de

Notfallnummer: 0176 / 458 36 220 werktags bis 22 Uhr

Hilfe im Trauerfall

Nur Hermannstraße 140
Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER 70 JAHREN
DAS BESTATTUNGSHAUS
IHRES VERTRAUENS
IM FAMILIENBESITZ

PETER

**BESTATTUNGSHAUS
WERNER PETER OHG**

Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln
Stadtautobahnausfahrt Britzer Damm
Bestattungsvorsorge,
Beratung jederzeit
☑ auf dem Hof

Qualifizierte
Bestattungsunternehmen
tragen dieses Zeichen:

Partner des Kuratoriums
Deutsche
Bestattungskultur

Partner der Deutschen
Bestattungsvorsorge
Treuhand AG

☎ **625 10 12 (Tag und Nacht)**
www.bestattungshauspeter.de

MARS BESTATTUNGEN

Ihr zuverlässiger Partner für
Bestattungen seit über 100 Jahren

Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz
Wilhelm Mars
Inhaber Udo Diers e.K.
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79
Fax 030-607 98 16
info@mars-bestattungen.de
www.mars-bestattungen.de

Nowaczyk Bestattungen
Am Krankenhaus Neukölln

TAG & NACHT
Tel.: 030 - 601 04 89

Rudower Straße 24 · 12351 Berlin

www.bestattungen-nowaczyk.de

**BESTATTUNGSHAUS
RAUF**

Sie müssen eine
Beisetzung planen?
Wir sind für Sie da.

Köpenicker Str. 32
15711 Königs Wusterhausen
(03375) 21 11 22

Gerhart-Hauptmann-Allee 68
15732 Eichwalde
(030) 67 54 93 11

Karl-Marx-Str. 133
12529 Schönefeld
(03379) 31 26 400



FRESCO-GEMÄLDE IM RATHAUSE FÜR HILDESHEIM VON HERMANN PRELL
16 Postkarte s/w, Kunstverlag Gebr. Gerstenberg, Hildesheim, Ludwig der Fromme gründet Hildesheim, ungelauften, Ausgabe ?

Schillers Sammlung - Otto III - Ein Kaiser um 1000

Eine Begegnung mit dem Kaiser Otto III.

Viele Briefmarkensammler sammeln nach Gebieten oder Zeiten, es gibt aber auch thematische Sammler, die Marken sammeln, die zu einem bestimmten Sachgebiet gehören. Sammler G.Schiller läßt uns teilhaben an seinen Sammelkategorien. Heute: Im Zeichen des Erzengels Michael (Teil 3).

Das Bistum Hildesheim wurde von Kaiser Ludwig dem Frommen 815 gegründet. Ein Hildesheimer Rathausfresko (Bild 16) von Hermann Prell im Stil der damaligen Zeit, entsprechende Bild, ist aber mit der Bildunterschrift „Ludwig der Fromme gründet Hildesheim, 914“ nicht korrekt betitelt.



17 Schalterbogen, 120 Jahre Hildesheim, Deutschland, postfrisch

Die Post erinnerte im März 2015 mit einer 62-Cent-Briefmarke an die Gründung des Bistums. Das Motiv: Großes Scheibenkreuz, Domschatz Hildesheim (Bild 17).



18 Ersttagsbrief, 79. Katholikentag, Schmuckzudruck: Kreuz mit dem Holzsplitter(n) vom Heiligen Kreuz, Gefälligkeitsabstempelung, 22.08.1962



Drucksache

Rainer Schoelzel
6782 BODALBEN

20 Werbestempel „Gold aus der Inkazzeit“, 1977.

23 Ganzsache aus China, Gemälde von Michelangelo, Sixtinische Kapelle, Detail, Verdammte werden in die Hölle gezerrt, ungelaufen.



1200 Jahre Bistum Hildesheim

Bernward ist mehr „nur“ ein Mäzen der schönen Dinge. Vieles spricht dafür, dass er auch ausführender Baumeister tätig war. Anlässlich seiner Bischofsweihe schenkte Otto III. seinem Erzieher Berward Splitter vom Heiligen Kreuz. Die Holzpartikel des Jesuskreuzes wurden in Gold und Edelsteinen gefasst (Bild 18). Der Absenderfreistempel vom Bistum Hildesheim zeigt neben der Bischofskrümme dieses Kreuz ebenfalls (Bild 19). Für diese Reliquie ließ Bernward eine Kapelle errichten,



21 & 22 Briefstück, Maskenbecher und Viererstück Athenaschale, postfrisch, Deutschland, 1967

die 996 geweiht wurde. Hildesheim ist ein Eldorado für Schatzsucher. Gold aus Peru (Bild



19 Absenderfreistempel, Bistum Hildesheim, Kreuz mit Holzpartikel(n) vom Heiligen Kreuz, rot, 25.9.1979.

20), römisches Tafelsilber aus augusteischer Zeit, der Maskenbecher und die Athenaschale (Bild 21 + 22) aus diesem Fundus haben es als Briefmarkenmotive geschafft. Immerhin soll Hermann der Cherusker diese Kostbarkeiten dem Varus im Teutoburger Wald abgenommen und der Priesterschaft am Galgenberg übergeben haben.

(wird fortgesetzt)
Geschl



Lücke Bestattungen

Tag & Nacht: 604 40 64

Lücke Bestattungs-Institut
M. Ruffert KG

Alt-Buckow 1 - 12349 Berlin
mail@lueckebestattungen.de
www.lueckebestattungen.de



Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

Rudower Heimatverein e.V.

111. Ausstellung

vom 06. September bis 05. Oktober 2025
Samstag und Sonntag
von 10⁰⁰ - 16⁰⁰ Uhr

Das Rudower Rundfunkmuseum stellt aus

Ausstellungseröffnung am 06. September 2025 um 11⁰⁰ Uhr
Sonderöffnung am Freitag 03. Oktober 10-16⁰⁰ Uhr

Für Gruppen können besondere Termine abgesprochen werden

Eintritt frei, jede Spende ist willkommen



Im Hof der "Alten Dorfschule"
Alt-Rudow 60, 12355 Berlin, U7 Bhf. Rudow

Raten und Gewinnen im Rudower Magazin

Spion			selten	Zeichen für Lutetium		Be- dräng- nis	Abk.: Eilauf- trag	Abk.: Antriebs- schlupf- regelung		griech. Buch- stabe	Er- bauer der Arche
engl.- amerik. Hohlmaß	1							kurzer Werbe- film			
						Teil des Mittel- meeres			7		Raben- vogel
magen- anreg. Bitter- mittel											
Abk.: Tonne										Abk.: Handels- kammer	
Amerikan. Autoherst. (Abk.)	empfind- liche Zier- pflanze										4
										Abk.: Mittel- alter	
Verhält- niswort										Beruf in der Textil- industrie	
		rebel- lieren auf dem Schiff				unver- seht, völlig	Strom in Kanada und Alaska	Vor- schlag zur Abhilfe	frostig	engl. Fürwort: wir	
			6			Spitzn. d. Nord- ameri- kaners				10	Religion (Abk.)
Halb- insel Ost- asiens	Ver- drossen- heit							Berg, Hügel		Abk.: Betriebs- rat	
						kosmet. Gesichts- pflege	baum- besäumte Straße				
dt. Physiker † 1894	Hunde- name	Sport- ruder- boot			engl.: Berg				9	Kfz-Z. Libanon	
auf- wärts							Schlaufe				
			8		luftför- miger Stoff		Abk.. ohne Obligo				
Stütze am Tisch oder Stuhl	5		eingedickter Frucht- saft								
öster. Lyriker † 1850							Abk.: Shilling				
engl.: oder			Fluss durch Berlin			2					
1	2	3	?	4	5	6	7	8	9	10	

www.blisse-landschaftsbau.de

Detlef Blisse

Garten- und Landschaftsbau

Wir suchen: Landschaftsgärtner+Steinsetzer

Detlef Blisse Garten- und Landschaftsbau GmbH
 Alt-Rudow 50 · 12357 Berlin · Tel: 030-663 91 46

Und das gibt es zu gewinnen:

2 x
25 Euro

und so geht es:
 Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:
Rudower Magazin
 Anger 15, 15754 Heidesee
 oder per Fax:
 033 767/899 834
 oder per eMail:
 Rudower-Magazin@t-online.de
 Einsendeschl.: 19. Sept.

Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

Achtung: Teilnahmeberechtigt sind nur Anwohner aus Berlin und Brandenburg!

Gewinner der Ausgabe 08

Lösung: Erntemonat

Gewinner:

M. Schwärmer, Formerweg
 C. Wiegner, Selgenauer Weg

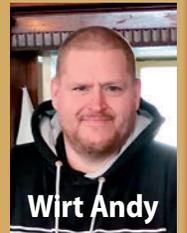
RUDOWER STUBEN

Große gemütliche Sommerterrasse · Räume für Festlichkeiten bis 80 Personen

FRÜHSTÜCK- & MITTAGSANGEBOT



Jeden
**Dienstag ist
 Schnitzeltag
 17 - 22 Uhr**



Wirt Andy

Öffnungszeiten: Mo - Sa ab 9 Uhr · So ab 11 Uhr

Prierosser Str. 31 · 12357 Berlin · Tel: 030 - 65 85 59 42

Eröffnungs- angebote in Berlin Buckow - Digitaler Ohrenscanner

Mariendorfer Damm 77
 12109 Berlin
 U-Bhf Westphalweg U6 · Bus 282
 Tel. 030/70 60 45 15

Neu in Buckow:

Am Mühlanger 5
 12349 Berlin-Buckow
 Tel (030)700 75 660



POSER

HÖRGERÄTE

www.poserhoergeraete.de
 info@poserhoergeraete.de
 Mo - Fr 9 Uhr - 18 Uhr
 Termine nach Vereinbarung